# L'ESSOR SARLADAS

# HEBDOMADAIRE DE LA DÉMOCRATIE DE L'ARRONDISSEMENT DE SARLAT

**ENDREDI** 20 **AVRIL** 

JOURNAL PARAISSANT LE VENDREDI ABONNEMENT UN AN : 40 euros INTITULÉ : IMPRIMERIE DU SARLADAIS nque française de crédit coopératif n° 021006363404 C.C.P. Limoges: 20041 01006 0207131 U 27 71

Ce journal est habilité à recevoir les publications dministratives du département de la Dordogne et les publications des annonces judiciaires et légales pour l'arrondissement de SARLAT

Commission paritaire des papiers n° 1008 C 83767 Tél. 05 53 59 00 38 - Fax : 05 53 59 17 52

Bureaux du journal : 29, avenue Thiers IMPRIMERIE DU SARLADAIS 62° année Michel et Josette DELPECH Nº 34 - 2007 BP 57 - 24202 SARLAT CEDEX

# **POUR UN BON COUSCOUS** à SARLAT Spécialités marocaines Vendredi soir samedi et dimanche MECHOUI **MENUS** et CARTE VARIÉS Couscous à emporter Réservations au 05 53 30 31 40 Ouvert tous les jours sauf le lundi

## Les Amis du cinéma



"Le Grand silence documentaire de Philippe Gröning mercredi 25 avril à 20 h 30 au cinéma Rex

Lire page 24

# Gourdon



Aurélie Peyronnet élue Miss Lot

Lire page 17

# De la lauze au pisé

A Saint-Crépin-Carlucet, au hameau des Roumevies Marcelle et Jean-Louis Minard restaurent avec passion



# **Marminiac**



Un chemin rural en cours de réhabilitation

Lire page 17

### The English corner

A regular weekly column of events and news in English in L'Essor Sarladais!

Read page 6

es promenades dans les hameaux font découvrir des merveilles. Chaque région possède ses trésors d'époque, quand les constructions se faisaient avec les moyens du bord, entendons par là " les matériaux du bord du champ ou du chemin". Ici le chaume, plus loin l'ardoise, ailleurs le torchis. Aux Roumevies, la retraite venue, Jean-Louis Minard a extrait la lauze près de sa maison et a restauré quelques toitures.

C'est en observant un "lauzier" que l'idée de s'initier s'est insi-

Donner un coup de main pour monter un échafaudage, faire passer les lauzes, regarder et po-ser des questions. S'intéresser en somme, tout simplement, et la passion est venue! Il se prit si bien au jeu qu'il a restauré trois maisons à Plamont, pour lesquelles il a obtenu le Label de Maisons paysannes de France,

et toute la toiture de la maison familiale aux Roumevies. Parallèlement, il s'est mis au pisé, celui existant dans les maisons de Plamont étant à refaire.

Il est passé de l'exploitation agricole à la restauration. Une des maisons date de 1664, l'autre de 1730, toute la charpente est en châtaignier, sauf un "levant" qui est en chêne, le seul qu'il a fallu doubler car rongé par les vers! Les lattes étaient chevillées, les clous n'étant apparus qu'à la fin du XVII<sup>e</sup> siècle. Son "maître d'apprentissage ", M. Feydel, aujourd'hui disparu, lui a appris à poser la lauze " à l'œil ", sans cordeau, qu'il utilise simplement pour les arêtiers faits à sec, sans ciment.

C'est ainsi que, de 1998 à 2002, il a couvert 380 m² de toiture, conservant et retaillant la pierre des toitures démontées, utilisant la lauze qu'il extrait de la carrière voisine, la pierre neuve représentant généralement 20 % de la surface totale de la rénova-

" Cela revient très cher, dit-il, pour ceux qui effectuent ce genre de restauration, mais ils le font pour de nombreuses généra-

Quant au pisé, posé dans les gîtes de Plamont, Marcelle, l'épouse de Jean-Louis, a imaginé une belle rosace pour le devant du cantou. Toute la famille s'est penchée sur les mathématiques afin de remettre à l'échelle un motif qui était à l'origine celui d'un napperon de dentelle au crochet. Quarante jours de travail ont été nécessaires pour effectuer les 45 m² de la salle à manger et une trentaine pour finir les 35 m² du salon.

Les vacanciers qui occupent les gîtes ainsi restaurés savent apprécier ce charmant village de Plamont où Jean-Louis et Marcelle ont su "cultiver l'authen-

# Dance floor géant



La grande fiesta des tubes samedi 21 avril de 22 h à 4 h à la salle des fêtes de Carsac-Aillac

Lire page 24

# **Montignac**



Année Eugène Le Roy Séances de lecture

Lire page 14

# **Belvès**



4º édition de l'Art dans la rue

Lire page 15

# Arno en concert

Samedi 5 mai au Théâtre de Périqueux

Lire page 5



# Je construis mon projet professionnel par alternance



Association sous contrat avec le ministère de l'Agriculture

**4**° ET **3**° PAR ALTERNANCE (Tous secteurs d'activités Brevet des collèges série professionnelle). Statut scolaire

#### **BEP(A) SERVICES AUX PERSONNES**

(Sanitaire et social, accueil en milieu rural). Statut scolaire

**CQP** (Certificat de Qualification Professionnel) Employé(e) Etages. Statut salarié

ASSISTANT GESTIONNAIRE DES PETITES

Contrat de professionnalisation

**ENTREPRISES** Statut salarié. Apprentissage



# Les béatitudes du Croquant

Rue de Maleville à Domme, longeant le haut mur de l'école en ce début de printemps mouillé, je me fais un drôle d'effet. Pour un peu ça m'intimiderait, tous ces visages qui me regardent. A hauteur d'homme placardés là, au vent et à la pluie, le temps d'une campagne présidentielle. Non qu'ils aient le moins du monde l'air arrogant, nos candidats. Au contraire ils sont souriants. Je dirai presque trop pour être honnêtes. C'est qu'ils veulent quelque chose, vous savez quoi! Alors en tout bien tout honneur ils font la manche. Occupant légalement nos regards aux quatre coins de la ville. Et je me dis, c'est sans doute ça, la France de 2007. Une petite dizaine de regards traquant nos suffrages. Chacun d'eux, notez bien, persuadé à lui tout seul de représenter le pays. Attendant le moment fatidique où seul dans l'isoloir vous déciderez de leur sort. Nous dévisageant, en rang d'oignons, comme jadis au musée de l'Homme ces messieurs dames les monstres vous toisaient du haut de leur étagère, sagement alignés dans leur bocal de formol. Mais la comparaison s'arrête là, car les yeux de nos prétendants sont tout sauf morts, on dirait même qu'ils aimeraient nous hypnotiser. Hanter nos pensées jusque dans la rue. Etrange exercice démocratique qui voit périodiquement, à date fixe, nos cités fleuries de panneaux affichant le trombinoscope de la course en sac présidentielle. Oui, quelle galerie de portraits, mes amis! Dire qu'il va falloir choisir...

Une chose est sûre, aucune de ces photos n'est innocente. Des équipes de professionnels ont travaillé d'arrache-pied pour les faire ressembler au candidat. C'est-à-dire à l'image qu'ils se font de lui. Et qu'ils voudraient nous faire gober. Un foutu jeu de billard à trois bandes! Regardez par exemple Marie-George Buffet, l'ultime voix de fausset d'un PC qui sur son chemin de Damas a perdu, pour parler le javanais de ces élections, jusqu'au F de sa " francitude ". De loin on ne lui voit que ses lunettes de femme sérieuse, genre comptable, mais de près elle nous fait les yeux de Ka! Quels sortilèges jette-t-elle au passant distrait pour tenter de faire revenir au bercail les brebis égarées d'un troupeau divisé par dix en trente ans? Et Besancenot le Jeunot, qui prête sa bonne bouille télégénique, tel un Faust dans les langes, au méphistophélesque Krivine qui, dans notre société atteinte de jeunisme, n'est sans doute plus montrable. Attention, bébé-candidat peut-être, mais le même genre de rides à l'intérieur du crâne! D'accord, on lui donnerait le bon dieu sans confession, mais à qui fera-t-on croire que dans le panier de crabes de sa chapelle trotskisme il a gagné ses galons de faire-valoir médiatique par sa seule capacité à jouer les petits télégraphistes ? Croyezmoi, il a dû en écraser, des orteils! Quant à Arlette, elle a remonté sa photo en médaillon, tout en haut à droite. Serait-elle en train de quitter l'affiche sur la

pointe des pieds pour rejoindre le nirvana des candidats à vie devant l'Éternel ? Qu'on se rassure, nos petits-enfants l'enverront peut-être à l'Elysée. Une sorte de prime à l'ancienneté, mais surtout la seule façon de s'en débarrasser! A part ça, les photos sont nues, sans texte, à peine barrées d'un slogan. Sauf le bienheureux Schivardi qui nous en colle une bonne tartine. Comme s'il fallait légitimer une présence qui ne va pas de soi. Il faut avouer, cin-quante ans après le traité de Rome, aller demander le retrait de l'Europe ! Mais, me direz-vous, et la Voynet, fraîche et rose, tout sourire sur son bout de panneau? Eh bien il y a fort à parier qu'en fait de pactole électoral, du contrat de sagesse écologique de la chouette Hulot, elle n'aura que les restes, quelques ossements blanchis comme en laisse parfois l'oiseau de Minerve dans de petits sacs au fond de nos greniers... Notre José Bové national, lui, a l'air lointain d'un Astérix privé de sanglier. Pas dans la course, c'est un fait. Et le vicomte a son méchant petit rire en coin, tout cela est tellement

Reste la bande des quatre. Le divin Le Pen tend le bras, hilare, comme s'il nous indiquait la direction à suivre. En l'occurrence rejoindre sans plus tarder le concurrent qui lui a lessivé les unes après les autres, plus blanc que blanc, toutes ses idées avouables ? Juste à côté, la femme à abattre du candidat de 2012 Strauss-Kahn a pour sa part préféré un noir et blanc dramatique. Quel culot, un gros plan à la Dreyer! Pour renvoyer à son "Jeanne d'Arc ", histoire de bien faire comprendre qu'elle veut à son tour sauver la France? Pourquoi pas, mais alors qui parmi les frères ennemis du PS sera son Gilles de Rais? Et puis on a droit, pour finir, à deux professionnels du poker menteur. L'un qui veut nous faire avaler, droit dans les yeux, que sa béarnaise va finir par prendre. Et l'autre qui nous la joue zen, l'on n'ose pas dire force tranquille ", à la François Mitterrand?

Enfin voilà, les jeux sont presque faits. Au peuple français maintenant de lever ou de baisser le pouce. En tout état de cause, allez voter la conscience tranquille, c'est comme au bac, on se rabat sur le sujet qui déplaît le moins!

Jean-Jacques Ferrière

# **Vide-greniers**

Le Comité d'animation du faubourg de l'Endrevie organise un vide-greniers ouvert à tous le dimanche 6 mai. Il se tiendra place des Anciens-Combattants d'AFN, en face du cimetière de Sarlat, de 8 h à 18 h.

Inscriptions auprès de la présidente, Mme Françoise Bendicho, téléphone : 05 53 59 25 78 ou au 06 87 10 44 31.



Le tour des livres

# **Nature et affaires louches**

Dans le dernier roman de Christian Pernath, publié par Albin Michel, "Cab et compagnie", on trouve les paysages de la campagne nantaise, la vie rurale, le retour à la terre. Mais nous ne sommes pas chez Christian Signol; la nature ne rayonne pas et la nostalgie n'est pas au rendez-vous. Les Grobert ne sont pas paysans, même s'ils passent pour des rustres aux yeux du voisinage. Mécaniciens dans l'âme, ils vivent de petits trafics, de maquillage de voitures volées ou récupérées à la casse ; ils braconnent. On est plutôt dans la famille Groseille ; la propriété se nomme Les Pinardières, et le chien, Bouse. Les Grobert, trois frères et une sœur, mènent une vie tribale. Cab, le plus doué, beau et solide, attiré par les femmes intellectuelles qui le trouvent trop " plouc ", accepte une vie solitaire. Julius, le débile, ne pense qu'au sexe. Seul Nathan travaille et c'est lui qui va amener les ennuis. Il refuse de s'impliquer dans un trafic de droque et les dealers vont s'en prendre à la famille. Malheur à eux. Un excellent livre en forme de " chaud et froid ", avec quelque chose des romans du Sud, à la Faulkner ou

La Dommoise Béatrice Commengé publie chez Flammarion 'En face du jardin", un récit soustitré "Six jours dans la vie de Rainer Maria Rilke ". En 1920, le poète allemand Rilke fait un retour clandestin à Paris, après la fin de la guerre qui l'a coupé de son univers. " Ici commence l'indicible ", écrit-il. Tout a changé ; il a quitté le réel pour accéder à un autre monde. Paris n'est plus une ville pour passer le temps, mais pour le quitter. La ville bouge, le voyageur est immobile. Paris devient toutes les villes où il a vécu, un point où tout se rassemble. L'écriture est prête à jaillir. Un livre construit avec les mots mê-me de Rilke, les images qu'il a

Paru chez Jean-Claude Lattès, le Conseil des troubles ", de Frédéric Fajardie, est un livre déroutant, troublant et passionnant. Nous sommes au siècle de Louis XIV, mais le héros, Tancrède de Montigny, duc de Bamberg, des templiers et se comporte comme un personnage médiéval. Mais son origine est encore plus lointaine, puisqu'il est héritier du secret de l'Atlantide. Nous sommes à la fois dans un roman historique, aux détails précis, dans un univers fantastique où la raison défaille, dans une ambiance ésotérique et au cœur d'une enquête policière. Un roman foisonnant au style riche, animé par des personnages haut en couleur, décalés et mystérieux.

Un roman naturaliste, c'est ainsi que la critique qualifie " le Ciel n'attend pas ", de l'Américaine Tawni O'Dell, publié par Belfond.



# **FNATH** Accidentés de la vie

Une réunion d'information sur l'amiante aura lieu le mercredi 25 avril de 9 h 30 à 12 h à Lalinde, salle Jacques-Brel. Si vous ou vos proches avez été exposés à l'amiante, que vous soyez salarié ou artisan, cette réunion vous permettra de connaître vos droits en matière de reconnaissance de la maladie professionnelle ou d'indemnisation des préjudices. Des juristes spécialisés en droit social seront là pour répondre à vos questions. Pour tout renseignement, vous pouvez contacter la FNATH au 05 53 45 44 50.



Dans une région minière de Pennsylvanie, aux paysages défigurés, ravagée par les accidents et la fermeture des puits, Shae-Lynn a choisi de quitter la police pour exercer le métier de chauffeur de taxi. Elle voudrait tourner le dos à son passé, oublier la violence de son père, tourner la page. Mais l'apparition soudaine de sa sœur Shannon, terrifiée et enceinte, l'oblige à affronter les secrets de sa famille. Un tableau noir et réaliste d'une certaine société américaine qu'on ne voit que rarement à la télévision.

Puisqu'on délocalise les entreprises, pourquoi ne pas en faire autant avec les vieillards, surtout lorsqu'ils sont vraiment encombrants. Tel est le sujet du roman de l'Anglaise Deborah Moggach, publié chez de Fallois, "Ces petites choses". Le docteur Kapoor est ravi d'expulser son insupportable beau-père en Inde, où une maison très british doit permettre aux Britanniques âgés de retrouver, sous le solĕil, l'atmosphère de leur jeunesse et un monde qui n'existe plus en Angleterre.

Jean-Luc Aubarbier



#### Légumes, au kilo

Pommes de terre : 0,80 € à 1,25 € ; amandine et roseval, 2,15 € ; agata, 1,45 €. Chou-fleur, 1,75 € à 2,60 € pièce. Chou vert, 1 € à 2 € pièce. Brocolis, 2,15 € à 3,78 €. Courgettes, 1,80 € à 2,78 €. Aubergines, 1,95 € à 3,10 €. Poivrons, verts : 2,75 € à 4,50 € ; rouges, 3,35 € à 5,50 €. Carottes, 1 € à 1,45 € ; fanes, 1,60 € la botte. Céleri branche, 1,80 € à 2,05 €. Céleri-rave, 1,80 € à 1,95 € ou 1,50 € pièce. Poireaux, 1,60 € à 2,05 €. Tomates, 1,75 € à 3,95 € ; grappes, 2,95 € à 3,45 €. Ail : 4,50 € ; violet, 5,50 € à 6,90 €. Oignons: 0,80 € à 1,15 € ; blancs, 1 € à 1,60 € la botte. Echalotes, 2,40 € à 3,85 €. Salades (pièce) : batavia, 0,80 € ; frisée, 2,95 € ; mâche, 8 € à 13 €. Navets : 1,80 € à 0,95 € ; mâche, 8 € à 13 €. Navets : 1,80 € à botte. Haricots : verts, 5,70 € à 5,80 €; cocos plats, 4,95 €. Endives, 1,95 €. Fenouil, 1,95 € à 1,55 € la botte. Fèves, 3,15 €. Blettes, 2 € la botte. Petits pois, 1,95 €. Concombre, 0,90 € à 1,95 € à 1,95 €. Concombre, 1,90 € à 1,95 € à 1,95 € a 1,95 € a botte. Petits pois, 1,95 €. Artichauts, 1,50 € pièce ou 2,95 € le bouquet. Betterave rouge cuite, 1,90 €. Asperges : 1,90 € à 1,90 € a 1,90 €. Asperges : 1,90 € a 1,90 € a

#### Fruits, au kilo

Pommes : golden, 1,30 € à 2,25 €; fidji, 1,50 € à 1,80 €; royal gala, 1,50 €; sainte-germaine, 2 €. Poires : conférence, 1,70 €; williams, 2,15 € à 2,35 €; comice, 2,40 €. Clémentines, 2,30 € à 3,55 €. Kiwis, 2 €. Noix, 3 €. En barquettes de 500 g: fraises, 4 €; garriguettes, 3 €. En barquettes de 250 g: garriguettes, 2 € à 2,50 € ou 4 € les deux. En barquettes de 125 g: fraises des bois, 2,50 €.

**Volailles, au kilo** prêtes à cuire Lapin, 8,50 €. Pintade, 7,60 €. Poulet, 5,79 € à 6,70 €. Poule, 4,88 €. Canette, 7,60 €.



Pompes funèbres du Sarladais, LACOSTE et Fils, permanence 24 h/24 - 7j/7. Organisation complète d'obsèques, transport de corps avant et après mise en bière, inhumation, incinération, contrat d'obsèques. Magasin d'articles funéraires place Pasteur à Sarlat. Sarlat/Daglan, tél. 05 53 59 21 25 ou 06 80 62 96 53.

ARTISAN TAPISSIER QUALIFIÉ depuis 1970. Réfection - Neuf. Sièges, canapés, spécialiste matelas laine et sommiers traditionnels sur mesure. Contactez-nous. MARCOULY, Gourdon. Tél. 05 65 41 08 07.

Eric DELIBIE
magasin ART ET FLEURS
42, avenue Thiers à Sarlat, vous
propose ses SERVICES avec une
équipe jardins espaces verts,
travaux paysagers, taille, entretien, plantations, parcs et jardins.
Travail soigné. Devis gratuit sur
demande. Tél. 05 53 31 20 91
ou port. 06 81 94 33 09.

M. Franck GUIOT, OSTÉOPATHE, vous annonce la reprise du cabinet de M. Daniel GERVAULT, Résidence RONSARD 24200 Sarlat, tél. 05 53 29 35 67.

Céline BESSE, organisatrice de festivités, vous propose ses services pour vos MARIAGES BAPTÊMES, ANNIVERSAIRES SOIRÉES à thème. Pour tout renseignement, tél. 06 09 82 56 59.

# Réunion de quartier

Secteur n° 5 - Sud-est de Sarlat

Les réunions de quartier, organisées par la ville de Sarlat, sont destinées à évoquer les problèmes de proximité rencontrés par les Sarladais. Toutes questions relatives à la voirie, l'assainissement, la signalisation et autres interrogations, sont notées puis traitées dans la mesure du possible.

La prochaine réunion publique concerne les habitants de la zone géographique n° 5, délimitée comme indiquée ci-après. Elle se tiendra le vendredi 27 avril à 20 h 30, au club house de la Plaine des jeux à La Canéda.

# Paroisse Saint-Sacerdos en Périgord Noir

**Messes** — A la cathédrale de Sarlat, messe à 9 h les mardi, jeudi et vendredi, à 18 h 30 les mercredi et samedi.

Dimanche 22 avril, messe à 9 h 30 à Carsac et à 11 h à Carlux.

Mardi 24 avril à 16 h, messe à la maison de retraite du Plantier.

**Prières** — Avec le groupe du Renouveau le mardi à 20 h 30 au Centre Madeleine-Delbrêl.

Une heure pour Dieu, éveil au dialogue contemplatif, les 1er et 3e jeudis du mois à 20 h 30 au Centre Notre-Dame de Temniac.

Avec les Veilleurs les 2° et 4° jeudis du mois à 20 h 30 à la cathédrale.

**Aumônerie** — Week-end des lycéens du diocèse les samedi 21 et dimanche 22 avril.

Rencontres — Du samedi 21 à 14 h 30 au dimanche 22 avril à 17 h 30, corps et spiritualité, avec Bernard Ugeux, au Centre Notre-Dame de Temniac.

Au Centre Madeleine-Delbrêl, conseil pastoral de la paroisse le lundi 23 avril à 20 h 45. Rencontre des catéchistes de la paroisse avec la responsable disocésaine jeudi 26 avril à 14 h 30.

# Soirée-débat au Pré-de-Cordy

Dans le cadre des différentes actions menées par le lycée avec les élèves à propos de la consommation d'alcool, la FCPE organise pour et avec les parents une soirée-débat le jeudi 26 avril à 20 h à la salle polyvalente du lycée.

Plusieurs objectifs : partager les préoccupations concernant la consommation d'alcool des adolescents ; interroger, débattre avec deux médecins spécialistes en alcoologie ; créer des ponts entre les familles et le lycée pour mieux communiquer lors de difficultés.

Sébastien VENANCIE, ARTISAN ÉLECTRICIEN. Neuf, rénovation, maintenance, dépannage. Devis gratuits. Le Foual, Sarlat. Téléphone : 05 53 29 68 27 ou 06 31 02 50 15.

RÉFECTION FAUTEUILS et CANAPÉS, tous styles. Toutissus DURAND, tapissiers et ateliers route de Souillac, Bois de Bontemps à Sarlat, téléphone: 05 53 31 17 69. Ouvert du mardi au samedi.

# Un courrier a été adressé aux riverains concernés, accompagné d'un bulletin-réponse pour faire parvenir à la mairie les appréciations et points qu'ils souhaitent soulever à l'occasion de

préciations et points qu'ils souhaitent soulever à l'occasion de ce moment d'échange. Si vous n'avez pas été destinataire de cette lettre, merci de vous rapprocher de la mairie de Sarlat au 05 53 31 53 31.

Responsables de quartier : Simone Garrigou et Arlette Laroche, conseillères municipales.

Délimitation du quartier n° 5 : les avenues de La Canéda et du Docteur-Boissel ; les HLM le Hameau du Sablou et les Chênes Verts ; les lieux-dits La Canéda, la Croix de Griffoul, la Giragne, la Giragne Est, la Giragne Ouest, la Hoirie, la Pierre Brûlée, la Plaine du Bourg, le Bourg de La Canéda, le Caire, le Canebal, le Chut, le Sablou, les Chênes Verts et le Sudalissant ; la résidence Adenac ; les routes de Combelongue et du Lot ; les rues Adrien-Thomas, Charles-Péguy, Claude-Debussy, du Commandant-Cousteau, Fernand-Léger, Gérard-Philippe, Jules-Verne, Lucien-Dubois et Marcel-Cerdan.

# **Amélioration de l'habitat**

## Permanences du mois de mai

Elles sont organisées le matin (de 9 h 30 à 12 h) et l'après-midi (de 14 h à 16 h 30).

Priorité sera donnée aux personnes qui auront pris rendezvous auprès d'Elodie Lacoste, tél. 06 71 14 58 26.

Attention, certaines permanences ne sont assurées que sur rendez-vous!

Mercredi 2, le matin à la mairie de Domme, l'après-midi à la mairie de Carlux.

Jeudi 3, le matin à Vitrac à la communauté de communes du Périgord Noir, l'après-midi à la mairie de Rouffignac.

Vendredi 4, le matin à la mairie de Belvès, l'après-midi à la mairie de Villefranche-du-Périgord.

Mercredi 9, le matin à la mairie de Hautefort, l'après-midi au Centre culturel du Lardin.

Jeudi 10, le matin à la mairie de Salignac, l'après-midi à l'Espace Economie Emploi de Terrasson.

Bugue.

Mercredi 16, le matin à la mairie de Montignac, l'après-midi à

Mardi 15, le matin à la mairie du

l'Espace Economie Emploi de Sarlat.

Lundi 21 le matin à la mairie des Eyzies, l'après-midi à la mairie de Carlux.

Mardi 22, le matin à la mairie de Thenon, l'après-midi à la communauté de communes de Cherveix-Cubas.

Mercredi 23, le matin à la mairie de Saint-Cyprien ; l'après-midi à la mairie de Bevnac.

Jeudi 24, le matin à la mairie de Salignac, l'après-midi à l'Espace Economie Emploi de Terrasson.

Vendredi 25, le matin à la mairie de Belvès, l'après-midi à la mairie de Villefranche-du-Périgord.

Mardi 29, le matin à la mairie de Cénac.

Mercredi 30, le matin à la mairie de Montignac, l'après-midi à l'Espace Economie Emploi de Sarlat.

Jeudi 31, le matin à la mairie de Saint-Cyprien.

# MÉMENTO SARLADAIS



#### **CANTON DE SARLAT**

Médecin de service Veuillez appeler le 15

#### PHARMACIE DE SERVICE

Semaine : de 20 h à 8 h Week-end : du samedi 20 h au lundi 8 h

pour CARSAC-AILLAC BEYNAC-ET-CAZENAC CÉNAC-ET-SAINT-JULIEN SAINT-JULIEN-DE-LAMPON SALIGNAC-EYVIGUES SARLAT-LA CANÉDA

## Pharmacie REY

Le Bourg Beynac-et-Cazenac

Pour des raisons de sécurité, il est demandé aux patients de se présenter à la gendarmerie munis de leur ordonnance du jour et de leur carte Vitale. ATTENTION, les pharmacies ne délivreront qu'après appel de la gendarmerie!

RÉSEAU BRONCHIOLITE AQUITAINE 0 820 825 600 (de 9 h à 18 h)

CHIRURGIEN-DENTISTE DE SERVICE De 9 h à 12 h et de 17 h à 19 h Dr J.-P. DEVALS

**Dr J.-P. DEVALS** Sarlat, **tél. 05 53 30 24 85** 

DOCTEUR VÉTÉRINAIRE DE SERVICE

Dr ALLOUI, Sarlat tél. 05 53 59 09 95 - 06 08 78 13 77

#### <u>INFIRMIÈRES DE SERVICE</u>

COUPIN-LE GOFF tél. 05 53 31 06 00 QUILLON-PAQUE-BÉGOC tél. 05 53 31 27 39

A. MAUGIS - M. POLI-BLANCHARD 05 53 31 06 26 - 05 53 59 47 39 Nathalie DELTEIL, 05 53 29 66 69 Didier AYMAR, 06 24 29 13 17

Serge SAGOT - Delphine GUÉRY tél. 05 53 28 98 42 Lucile LESPINASSE tél. 06 86 83 59 96

CROIX-ROUGE Soins aux personnes âgées tél. 05 53 31 15 15

#### COMMUNE DE BEYNAC

TAXI CORINNE - Brouqui Corinne tél. 06 72 76 03 32 - 05 53 29 42 07

# Dimanche 22 avril

COLLECTIF FÉMINISTE CONTRE LE VIOL tél. 0 800 05 95 95

Protection de l'enfance ENFANCE MAJUSCULE Comité Alexis-Danan de Bergerac-Sarlat Tél. 05 53 58 20 20 - 06 80 61 79 80

ALCOOLIQUES ANONYMES tél. 05 53 28 54 02 ALCOOL ASSISTANCE

ALCOOL ASSISTANCE tél. 05 53 53 96 34 POMPIERS, Sarlat, périphérie et campagne éloignée, faire le 18 HÔPITAL, tél. 05 53 31 75 75 MAIRIE, tél. 05 53 31 53 31

HOPITAL, tél. 05 53 31 75 75 MAIRIE, tél. 05 53 31 53 31 GENDARMERIE, tél. 05 53 31 71 10 SNCF, tél. 05 53 59 00 21 CROIX-ROUGE, tél. 05 53 59 12 41

#### PERMANENCES

**GÉNÉRALE DES EAUX, 0 811 902 903** 

EDF - GDF SERVICES Dépannage électricité 0 810 333 024 Dépannage gaz 0 810 433 431

AMBULANCES-TAXIS
Ambulances, taxi, J. DEROCHE
tél. 05 53 31 12 54 ou 06 08 63 56 18
Taxi Eric FAUGÈRE

Taxi Eric FAUGERE Sarlat et La Roque-Gageac tél. 05 53 31 62 43 et 05 53 29 87 89

ALLO ARTISAN TAXI Sarlat, tél. 05 53 59 10 26

# CANTON DE SALIGNAC Médecins de service

Médecins de service Dr REINERT, Salignac, tél. 05 53 28 80 02

Dr BOUSQUET, Saint-Geniès, tél. 05 53 28 97 76 Infirmières

TRAJSTER, tél. 05 53 28 80 95

FERBER-HAMELIN-MARIEL MOBILI-LEMAIRE-BESSE tél. 05 53 28 82 43 ou 05 53 28 97 52

TAXIS SALIGNACOIS
Christelle GAUSSINEL - Salignac
tél. 05 53 29 18 39 - 06 82 44 40 63
Christophe Taxi - Saint-Geniès
tél. 05 53 29 64 70 - 06 11 20 65 22

#### CANTON DE MONTIGNAC Médecin de service Veuillez appeler le 15

Pharmacie de service : DAVID Terrasson, tél. 05 53 51 70 20

#### CANTON DE BELVÈS

Médecin de service Veuillez appeler le 15

Pharmacies de service LEYSSALES, Saint-Cyprien tél. 05 53 29 20 28

PAGÈS, Villefranche-du-Périgord tél. 05 53 29 48 18

#### Infirmières

SIMON-DELPECH et DAURIAC-LARIVIÈRE Belvès, tél. 05 53 30 21 34 S. JIMENEZ - B. VERGNOLLE Siorac, tél. 05 53 29 60 99

## CANTON DE SAINT-CYPRIEN

Médecin de service Veuillez appeler le 15

Pharmacies de service LEYSSALES, Saint-Cyprien tél. 05 53 29 20 28

PAGÈS, Villefranche-du-Périgord tél. 05 53 29 48 18

## Infirmières

DULAC-TEILLET-MANDEIX tél. 05 53 29 30 45 BAUMERT-JAUMARD-DELBOS tél. 05 53 29 34 25

#### CANTON DE DOMME

Médecin de service Veuillez appeler le 15

Infirmières

Cabinet infirmier
MARTEGOUTTE-ALLARD-FRARE
tél. 05 53 28 35 91
Cabinet

GOULPIÉ-PERSONNE-DOUGNAT tél. 05 53 28 40 67 Mme LOUILLET, tél. 05 53 29 58 60

## CANTON DE CARLUX

Médecin de service Dr EMERY - Carsac tél. 05 53 31 96 29

Infirmières

BARBIOT-DELTEIL-LAVAL-VIDAL tél. 05 53 29 70 19 St-Julien-de-Lampon

Regroupement Carsac-Grolejac R. MARTEGOUTTE - C. VANEL B. DELPECH : 06 87 08 31 30 06 73 27 15 51 - 06 83 03 97 37

TAXI NICOLAS - Carsac-Aillac tél. 05 53 31 28 10 - 06 76 17 96 21

## En kiosque

# **Massif central**

Outre le magazine bimestriel habituel, vous trouverez chez votre revendeur de presse un numéro spécial sous-titré Destination émotion(s).

Il consiste en vingt et une sorties qui, en quatre ou cinq pages, sont décortiquées : photos, adresses, contacts télépho-

Histoire, patrimoine, gastronomie, loisirs, hébergement, rien n'a été omis, même si le traitement est succinct. Vous allez droit à l'essentiel, et la rivière Espérance n'a pas été oubliée.

Quant au magazine lui-même, il titre, sur fond de viaduc de Garabit by night: "les viaducs à grandes enjambées". A ne pas manquer, car outre celui-ci, qui fut en son temps l'un des plus innovants, celui de Millau a pris brillamment le relais cent vingt ans plus tard. Les photos vous donnent à elles seules le vertige. Pierre, métal, béton, câbles... tout est bon pour relier les hommes depuis Napoléon.

Et si vous louiez une roulotte pour vos prochaines vacances ? Quatre contacts à joindre rapidement. Saviez-vous que nos voisins le Limousin et la Corrèze sont aussi producteurs de vin?

Encore une bonne bouffée d'authenticité et d'air pur avec Massif central en ce printemps naissant.

Jean Teitgen



#### 

#### Avenue Thiers - 24200 SARLAT

4 salles climatisées 3 équipées son Dolby SRD et DTS

08 92 68 69 24

#### **VENDREDI 20 AVRIL**

ANNA M.: 22 h

LE PRIX A PAYER: 17 h, 19 h 30 et 22 h ♦ ENSEMBLE, C'EST TOUT: 19 h 30 et 22 h LE SECRET DE TÉRABITHIA: 14 h 30 et 19 h 30 LE PETIT MONDE DE CHARLOTTE: 17 h (jeune public) LES VACANCES DE MR BEAN: 14 h 30, 17 h et 19 h 30 LE CANDIDAT: 14 h 30, 17 h et 22 h

LE COME-BACK (VO stf): 14 h 30

#### **SAMEDI 21 AVRIL**

ANNA M.: 19 h 30 et 22 h LE PRIX A PAYER: 14 h 30, 19 h 30 et 22 h ♦ ENSEMBLE, C'EST TOUT : 22 h LE PETIT MONDE DE CHARLOTTE : 14 h 30 (jeune public) LES VACANCES DE MR BEAN: 14 h 30, 19 h 30 et 22 h **LE CANDIDAT**: 14 h 30 et 19 h 30

#### **DIMANCHE 22 AVRIL**

**ANNA M.**: 20 h 30 LE PRIX A PAYER : 20 h 30 ♦ ENSEMBLE, C'EST TOUT : 14 h 30 LE SECRET DE TÉRABITHIA : 14 h 30 LE PETIT MONDE DE CHARLOTTE : 14 h 30 et 17 h (jeune public) **LES VACANCES DE MR BEAN**: 14 h 30, 17 h et 20 h 30 **LE CANDIDAT** : 17 h et 20 h 30 LE COME-BACK (VO stf): 17 h

#### **LUNDI 23 AVRIL**

LES VACANCES DE MR BEAN: 20 h 30 LE CANDIDAT: 14 h 30 et 20 h 30 ANNA M.: 14 h 30 et 20 h 30 LE COME-BACK (VO stf): 14 h 30 et 20 h 30

#### **MARDI 24 AVRIL**

LES VACANCES DE MR BEAN: 14 h 30 et 20 h 30 ♦ ENSEMBLE, C'EST TOUT : 14 h 30 et 20 h 30 LE PRIX A PAYER: 14 h 30 et 20 h 30

#### **MERCREDI 25 AVRIL**

NEXT: 14 h 30, 17 h et 20 h 30 LA TÊTE DE MAMAN: 14 h 30 et 20 h 30 LE GRAND SILENCE (VO en allemand stf): 20 h 30 THE PURSUIT OF HAPPYNESS (VO stf): 20 h 30 LE PETIT MONDE DE CHARLOTTE : 14 h 30 (jeune public) FABULEUSES, FABULETTES: 10 h

## **JEUDI 26 AVRIL**

**NEXT:** 20 h 30 GOODBYE BAFANA (VO stf): 20 h 30

#### PLEIN TARIF: 7.30 € SÉANCES À TARIF RÉDUIT POUR TOUS : 5,80 €

les lundi à toutes les séances, mercredi à 17 h et 20 h 30 vendredi à 19 h 30, mardi et samedi à 14 h 30.

> Le MERCREDI à 14 h 30 : 4,80 € pour tous. Film que le Rex vous recommande.

> > Bobines d'enfants (jeune public)

Tarif réduit aux enfants de moins de 12 ans tous les jours à toutes les séances. Les cartes bleues et les cartes de réduction ne sont pas acceptées, sauf Carte jeunes Sarlat.

Avec la carte Ciné Rex, 5€ tous les jours à toutes les séances

Pour mieux vous servir, un répondeur vocal est à votre disposition, composez le **08 92 68 69 24** 

## NOS JOIES, NOS PEINES...

Du 9 au 15 avril

Naissances — Alice Pereira, Marcillac-Saint-Quentin; Timéo Colas, Sarlat; William Taylor, Saint-Cybranet; Raphaël Chapoulie, Sainte-Nathalène; Océane Brethenoux-Rosier, La Cha-pelle-Aubareil ; Tiago Cipriano-Teixeira, Les Eyzies.

#### Meilleurs vœux aux bébés.

Décès — Marcelle Grangier, veuve Teillet, 84 ans Saint-Chamassy; Clémence Gaillard, veuve Bouy, 93 ans, Montignac.

#### Condoléances aux familles.

**Perdu** — Un téléphone portable noir ; un collier en or avec diamant ; une paire de lunettes, monture en métal, et un parapluie tout noir pliable.

Trouvé — Un agenda, divers documents et un carnet de numéros de téléphone ; une paire de lunettes de soleil ; un appareil photo dans housse bleu et gris; une broche dorée avec perles de culture ; un téléphone por-

S'adresser au service social, rue Fénelon.

#### **JARDIN DES MILANDES**

**CASTELNAUD-LA CHAPELLE** 

RÉOUVERTURE des **SOIRÉES DANSANTES** et des THÉS DANSANTS par l'organisa LA GUINGUETTE A J.A.M.

Samedi **28** avril *à 21 h 30* Bernard DRUMMER 2º boisson offerte

Dimanche **29** avril de 15 h à minuit **Bruno CASONATO** 

**LA BANDE À BARDET** 

\_ Samedi **5** mai *à 21 h 30* **GWENAELLE** 

Dimanche 6 mai de 15 h à minuit Christophe DEMERSON

Entrée : 10 € 06 79 10 21 38 - 06 79 57 81 98

> Développement durable

# Sarladais, prenez la parole!

L'élaboration et la mise en œuvre d'une démarche de développement durable passent par la participation et l'implication des

Tous les habitants de Sarlat ont reçu, dans leur boîte aux lettres, un questionnaire qu'il est également possible de télécharger sur le site de la ville, www.sarlat.fr et disponible à l'accueil de la

Remplir ce questionnaire, c'est permettre à la ville de recenser vos attentes et vos besoins, mais également de recueillir vos propositions qui contribueront à l'élaboration de la charte de développement durable de

N'hésitez pas à prendre la parole, vous avez jusqu'au avril pour renvover votre questionnaire à la mission développement durable de la mairie, ou le déposer dans l'urne prévue à cet effet à l'ac-

Si vous ne pouvez pas vous déplacer et que vous n'avez pas accès à Internet, prenez contact avec le service communication qui vous enverra un questionnaire à remplir.

Contacts et renseignements auprès d'Annie Bersars, chargée de mission développement durable au 05 53 31 56 86, ou au service communication, tél. 05 53 31 53 45 ou 46.

# La Vieille Grange

# Samedi 21 avril : BAL A PAPA avec les MÉNESTRIERS BRIVISTES

Saint-Geniès - Tél. 05 53 28 17 40

# Journée cyclo-motard



Le samedi 31 mars, la Fédération française des motards en colère (FFMC), section de la Dordogne, était de sortie à Sarlat pour encadrer de jeunes cyclo-motoristes du collège La Boétie lors d'une balade pédagogique sur les routes du Sarladais.

Après l'évocation de règles essentielles de sécurité routière concernant la circulation en deux-roues motorisées et des vérifications techniques de base sur les organes de sécurité des deuxroues, la troupe de dix cyclomotoristes accompagnés de leurs parrains motards s'est engagée sur un parcours de 70 km

Le plaisir de rouler ensemble s'est vite fait sentir et a été confirmé par l'enthousiasme des ado-

L'après-midi s'est terminé par un pot de l'amitié et une remise de cadeaux.

Le coordinateur Lionel Boissy a alors proposé le montage d'une opération " Des tasses pour un bol ". Menée par la FFMC Loisirs, elle consiste à emmener des jeunes avec les cyclomoteurs jusqu'au circuit de Nevers-Magny-Cours à l'occasion des épreuves du Bol d'Or, avec pour point final un tour du circuit avec leur cyclo juste avant la course.

# Le cinéma Rex ouvre ses portes à Amnesty international

Le jeudi 26 avril, le cinéma Rex de Sarlat proposera au public la projection du film "Goodbye

Avec l'aimable accord de la direction du cinéma, le groupe local d'Amnesty international sera présent dans la salle, car ce film sensibilise aux problèmes cruciaux, tels le racisme ou le cas des prisonniers politiques.

En signant les pétitions qu'Amnesty proposera, vous soutiendrez ses actions et ferez entendre votre voix. La force de ces milliers de signatures, c'est d'exercer une pression importante sur les responsables des violations des droits humains et de dénoncer les situations inac tables.

Le film — James Gregory, un Afrikaner, a grandi dans une ferme du Transkei où il a côtoyé des Noirs et a ainsi appris à parler le xhosa. Mais comme ses compatriotes blancs, il considère les Noirs comme des sous-hommes. Il devient le gardien de prison chargé de surveiller Nelson Mandela et ses compagnons sur Robben Island, première prison du pays pour les prisonniers politiques noirs. Située sur une île, aucun n'a jamais réussi à s'en échapper. Les prisonniers y travaillent durement et ils y sont humiliés en permanence.

Dans le film, Mandela est toujours vu à travers le prisme de son gardien mais on apprend très peu de choses sur sa vie. On y suit la relation particulière qu'entretiennent Gregory et Mandela et son évolution tout au long de la détention de ce dernier, de 1968 à 1990, date de sa libération et de la fin de l'apartheid (séparation entre les communautés appliquée à tous les domaines de la vie sociale). Lorsque débute le film, en 1968 l'arsenal législatif de l'apartheid est déjà effectif depuis vingt ans. La ségrégation a elle aussi été mise en place depuis le début du siècle, mais son institutionnalisation date de 1948. Le film montre donc l'évolution de l'apartheid iusqu'a sa fin. Winnie Mandela, que l'on aperçoit dans ce film, va avoir un rôle important à l'extérieur dans la mobilisation anti-apartheid.

"Goodbye Bafana" évoque aussi, à plusieurs reprises, les nombreuses sanctions internationales qui sont prises contre l'Afrique du Sud, sanctions qui seront de plus en plus fortes dès 1980, isolant diplomatiquement et économiquement le pays.

La section locale d'Amnesty international répond aux numéros de téléphone suivants : 05 53 28 95 67, 05 53 31 02 01, 05 53 28 36 16.

# **Arno en concert**

Samedi 5 mai au Théâtre de Périgueux



Le Réservoir, association Sans Réserve, accueille Arno pour une soirée chanson pop le samedi 5 mai à 21 h au Théâtre de Périqueux.

Arno forme son premier groupe en 1971. Il est à l'origine du groupe TC Matic, lequel se sépare en 1986 et Arno se lance dans une carrière solo. Il est connu pour sa voix brisée à la Tom Waits et ses textes touchants, parfois empreints de naïveté. Chantant en anglais, en néerlandais et en français, il a fait de nombreux tubes : "Putain, putain", "Bathroom singer", "Elle adore le noir", "les Yeux de ma mère", "Je veux nager", "Chic et pas cher". Il s'est fait une spécialité de reprises toujours très originales de standards francophones: "les Filles du bord de mer "d'Adamo, "le Bon Dieu" de Jacques Brel, "Comme à Ostende" de Léo Ferré, "Elisa" de Serge Gainsbourg, "la Fille du père Noël" de Jacques Dutronc, ou

anglophones : " Mother's little helper " des Rolling Stones, " Knowing me, knowing you " d'Abba...

Abandonnant un peu l'anglais au cours du temps, sa musique reste un vaste mélange, l'accordéon y côtoyant la guitare électrique. C'est sur scène qu'il prend sa vraie mesure, comme en témoignent ses deux lives "En concert " (à la française) et "Live in Brussels " sorti en 2005. Son nouvel album " Jus de Box " est sorti en janvier. Rock selon l'auteur!

Tarifs : adhérents,  $15 \in$  ;  $18 \in$  en location ;  $20 \in$  sur place.

Renseignements au Réservoir, association Sans Réserve, 192, route d'Angoulême, 24000 Périgueux, tél. 05 53 06 12 73.

Réservations : au Réservoir ; à la Démothèque (05 53 35 46 52) ou au Madison (05 53 53 19 70,  $+0,50 \in de location$ ).

# Fête du 1er mai

L'union locale CGT du Sarladais organise, à l'occasion de la fête des travailleurs, son traditionnel grand bal gratuit le lundi 30 avril à la salle Paul-Eluard. La soirée débutera à 20 h par un dîner-spectacle cabaret animé par Pathy Folies. Au menu, soupe maison, assiette paysanne, confit de canard et haricots couennes, fromage, salade, dessert. Le prix est fixé à 20 € pour les adultes (1/4 de vin et café compris) et à 12 € pour les enfants de moins de 12 ans. Réservations auprès d'un militant de la CGT où en téléphonant au 05 53 59 36 16.

A partir de 23 h, l'orchestre Loïc Delviel prendra le relais et animera le grand bal gratuit.

Au cours de la soirée il sera procédé au tirage d'une tombola dotée de nombreux lots, dont locations sur la Costa Brava, à Font-Romeu, à Port-La-Nouvelle, caisses de bouteilles de champagne ou de vin, jambon, magnum, coffrets de foie gras, canne à pêche... Un lot par carnet. Participation aux frais : 1 € le billet, 5 € le carnet.

Cette 31° édition, située cette année entre les deux tours de l'élection présidentielle, sera l'occasion pour les salariés confrontés à une "insécurité sociale "grandissante de s'exprimer et de porter avec force les exigences telles que les a définies la CGT, à savoir un choix de progrès social pour le plein emploi, la reconnaissance du travail, le droit à la santé et à la retraite, une fiscalité plus juste, des services publics de qualité, une réelle démocratie sociale, le renforcement de la dimension sociale de l'Europe, un

véritable développement durable et pour changer le cours de la mondialisation.

Venez nombreux passer une bonne soirée, mais aussi pour faire en sorte que les revendications sociales soient au cœur du débat politique. Carrefour universitaire

# **Prochaine conférence**

Marie-Olympe de Gouges une féministe sous la Révolution

par Edmond Jouve professeur émérite de sciences politiques président de Francophonie en Quercy

Elle aura lieu mercredi 25 avril à 15 h salle Pierre-Denoix au Colombier à Sarlat.

Le conférencier se propose d'évoquer une enfant souvent méconnue du Quercy, Marie-Olympe de Gouges.

Guillotinée le 3 novembre 1793, elle avait été condamnée par un tribunal révolutionnaire pour avoir osé écrire que chaque département devait pouvoir choisir sa forme de gouvernement, et aussi pour avoir critiqué l'extrémisme révolutionnaire.

Cet écrivain engagé fut une personnalité passionnément indépendante, une dramaturge de talent, une figure de proue du combat pour l'émancipation de la femme et pour l'égalité des sexes

Née à Montauban le 7 mai 1748, c'était une Occitane qui maniait mieux la langue des troubadours que le français.

Sa croisade pour les droits de la femme a donné lieu à quatre importants documents, dont une "Déclaration des droits de la femme et de la citoyenne" où figure ce texte célèbre: "La femme a le droit de monter sur l'échafaud, elle doit avoir également celui de monter à la tribune".

De nombreux articles lui permettent de diffuser ses idées : création d'un théâtre national pour les femmes, construction de maternités, institution du divorce, proclamation de droits pour les orphelins et les mères célibataires

Tous ces titres devraient permettre, selon le conférencier, à Marie-Olympe de Gouges de prendre place au Panthéon à côté d'autres gloires nationales.

# **Construire la paix**



A l'école Sainte-Croix, les élèves et leurs maîtres rêvent d'un monde de paix!

Et comme la paix se construit concrètement, ils la mettent en pratique en jouant, en dessinant et en coopérant. Ainsi, juste avant les vacances de printemps, la journée du vendredi 6 avril fut consacrée à de grands jeux interclasses, à un concours de la plus belle affiche, à des débats et à des réflexions sur le sujet.

Toutes ces actions permirent à chacun de goûter le plaisir de vivre ensemble, de se reconnaître, de s'écouter, de s'estimer et de se respecter.

Et même si parfois il peut exister quelques dérapages, tous et toutes s'efforcent de poursuivre dans cette belle voie!

# Marche pascale des aumôneries du Sarladais



L'équipe pastorale des jeunes

C'est sous le bon soleil du samedi saint 7 avril que quatrevingt-huit adultes, lycéens et collégiens se sont mis en route depuis l'église de Carsac, via la piste cyclable, pour cette première marche pascale vers la cathédrale de Sarlat pour participer à la veille de Pâques sous la houlette de Monseigneur Michel Mouïsse.

Quelques haltes ont permis de réfléchir à cette fête, à sa signifi-

cation pour les chrétiens d'aujourd'hui.

Des chants pour égayer leurs pas, accompagnés de la mélodie des oiseaux.

En soirée, quelle joie de chanter l'alléluia et d'entourer cinq enfans et un adulte pour leur baptême.

Que la joie demeure dans les cœurs et soit portée là où chacun se trouve...

# Les Ailes du sourire



(Photo Anne Bécheau)

C'est grâce à Aviation sans frontières qu'une dizaine d'enfants de l'Institut thérapeutique éducatif et pédagogique de Sarlat ont pu profiter de l'opération Les Ailes du sourire, une des activités de l'association humanitaire dont le but est de permettre à des personnes handicapées ou socialement défavorisées de bénéficier gratuitement de journées de découverte aéronautique, incluant un baptême de l'air.

Si le brouillard ne leur a pas permis de voler, ils ont pu en revanche approcher les avions, les sortir du hangar et se projeter, le temps de quelques heures, dans une ambiance qui en a fait rêver plus d'un.

Plusieurs membres de l'Aéroclub se sont relayés pour leur expliquer les rudiments de l'aéronautique et de l'aéromodélisme et leur permettre ainsi de découvrir un univers nouveau.

Pouvoir toucher un avion, s'apercevoir qu'il s'agit de quelque chose de fragile, être les invités privilégiés d'un jour sont sans nul doute des éléments favorables à leur réinsertion, sans compter les sourires que l'on pouvait voir sur leurs lèvres.

Créée en 1980 par trois pilotes de ligne de la compagnie Air France, Aviation sans frontières est une association humanitaire qui assure la répartition des secours et aides d'urgence dans des lieux difficiles d'accès en s'appuyant sur des médecins qui travaillent dans des milieux hostiles d'Afrique. Mais c'est aussi le convoyage d'enfants du tiers-monde gravement malades vers l'Europe, l'acheminement de colis de médicaments (7 656 ont été ainsi acheminés en 2006), le fret humanitaire lors de circonstances exceptionnelles (inondations, tremblements de terre, famines, etc.) et les très médiatisées Missions lait, en Afrique (25 tonnes distribuées en 2005)

L'antenne de Sarlat des Ailes du sourire a été mise en place par Philippe Girard, ancien pilote sur Concorde, et propose, en partenariat avec l'Aéroclub du Sarladais, des opérations au tarif de 122 € de l'heure aux instituts qui s'occupent de personnes en difficulté

Le financement de ces opérations est assuré localement grâce à des dons.

Tous renseignements auprès de Philippe Girard, la Castagnole, 24620 Marquay, tél et fax : 05 53 29 68 19.

# The English corner

The English Corner is a weekly column for those English speakers who reside in or visit the Sarladais.

Any comments, suggestions, stories or queries are most welcome:petergooch@cegetel.net

#### **GREAT CONCERN**

At a recent meeting of the Cap Sarlat Association that groups together the principal businesses in the city centre as well as those from the areas known as Palatipo and Cafe was the forum for a discussion on the works that are currently being carried out on the place Pasteur and avenue Gambetta as well as the future of the large stores in the immediate area and the future Mc Donald's. In the first instance, the financial situation of the association was made clear as last year a loss of some 22,000 Euros was registered due in no small part to the 56,000 Euros the association had to pay to install and run the mobile ice rink that was set up in the place de la Grande-Rigaudie over Christmastime. Turning to the works in place Pasteur, Mayor Jean-Jacques de Peretti stated that these were " purely prelimi-nary " and were aimed at improving the conditions of the cliff. A later study will be undertaken to assess the feasibility of a two-storey underground car park, but Mr. de Peretti assured the meeting that now works would be undertaken during the summer season. As far as the future Mc Donald's is concerned, Mr. de Peretti stated that some problems had arisen over the parking facilities, but assured the meeting that sooner of later there will be a Mc Donald's in Sarlat. Arnaud Vialle who stated that it was about time that Sarlat got out of the confit de canard habit ' also echoed this view.

### **CASE WON**

At the end of 2002, Pierre Lacombe, who had been the main baker for Beynac during the past 21 years, made an offer for a gas station that was close to his factory on the outskirts of town, and a private agreement was made with the seller. Then Mr. Lacombe and his brother-in-law got a plan together under which they intended to create a small shopping centre that would include a bakery, a pastry shop, snack bar, petrol station, bookstore, butcher shop, general store, snack bar with a few apartments, in a project budgeted at 900,000 Euros. Mr. Lacombe fulfilled his obligations and duly informed Beynac Mayor Alain Passerieux of the project. When this project was formalized through a notary, it was then sent to the town hall, which had the right to purchase before anyone else - an option it exercised. As a result, Mr. Passerieux commissioned the necessary works, which have now resulted in the creation of a commercial centre called Commerces du Capeyrou, who se stores include a butcher, general store and a rival bakery concern to Mr. Lacombe. Immediately, he took court action and lost every single case he presented until an administrative appeals court in Bordeaux found in his favour last week. In its decision, the court found that the town hall "did not have a project that was sufficiently developed to justify pre-empting the sale " to Mr. Lacombe. As a result of this court finding, the town hall now no longer owns the site, and the consequences of the recent court finding have yet to be determined by another judicial body, but at the

very least, Mr. Lacombe would be entitled to a considerable amount of compensation according to his lawyer. Beynac town hall clearly does not see things that way, and a lengthy appeals process is expected to be undertaken that could last several years. However, this still does not explain how the mayor permitted in a town as small as Beynac that two companies offering virtually the same products have been allowed to be set up next door to each other. For his part, Mr. Lacombe and his legal team have succeeded in creating some considerable problems for Beynac town hall, and have been quietly basking in the success of their appeal, which they consider is more than justi-

#### **PASTORAL MEETING**

Bible teacher Ray Catlin is to hold a meeting in Sarlat this coming Saturday – April 21 – during which he will evolve his main theme The Armour of God: a Call to Take Up The Challenge of a Spiritual Life. His aim is to bring the full challenge of the Biblical message and to explain clearly the seven key factors of living out a vibrant and relevant Christian Life. The meeting is set to begin at 9:45 in the salle Joséphine-Baker of the Colombier.

#### **HUGH GRANT AT THE REX**

Hugh Grant returns to Sarlat in his latest picture Music and Lyrics that is currently being shown in its original version at the Rex Cinema in Sarlat. Also starring Drew Barrymore, the film tells of a singer/composer who is given just two days to write a chart-topping hit for a teen sensation. For more information, either call 0892 68 69 24, or send an e-mail to the address at the top of this section to receive information every week about the films in English with full details and showing times.

# **GETTING THE PRIZE**

It was the middle of last month that the new Masters of French Cookery were named, and apart from Andrée Rosier breaking ground as being the first woman ever elected to that elite body, it also saw an award handed out to Vincent Arnould of the Vieux Logis in Trémolat, who was highly delighted as the prizes are awarded not only for cookery, but also rapidity in turning out a dish, and general knowledge of the culinary arts. Only three Aquitaine-based chefs this year have achieved this prize: Mr. Arnould. Mrs. Rosier, who is the head chef at the Hötel du Palais in Biarritz and Jean-Luc Rochas of the Château Cordeillan Bages at

# BRINGING THE MIDDLE AGES ALIVE

A special exhibition has been opened in Castelnaud castle on Cookery in the Middle Ages. The exhibit, which has been set up in the kitchens of the castle will feature crockery, implements and the spices used at the time to create good food. The exhibition, which runs until mid-August, is included in the entry price for the castle that is open every day from

# D'importants travaux sur nos routes



L'amélioration du réseau routier est l'une des priorités que se sont fixées la ville de Sarlat et la communauté de communes du Sarladais.

Ces cinq dernières années, le choix s'est prioritairement porté sur la remise en état des routes situées sur les coteaux de Sarlat, qu'empruntent principalement les Sarladais pour éviter l'afflux de véhicules en centre-ville pendant la saison touristique et aux heures de pointe.

Dès le 23 avril, trois importants chantiers vont être lancés pour une période d'environ trois semaines, selon l'avancement des travaux et les conditions météorologiques.

La route partant des Presses, passant à Temniac et aboutissant à la Croix-d'Allon a bénéficié d'une première intervention il y a quelques mois, visant à la remise en état du support de voie et à son reprofilage. A partir de lundi prochain il sera procédé à la mise en place du revêtement de finition

La route dite "des Pechs" (route des Pechs, rue Frédéric-Mistral, rue Xavier-Vial, rue du Majoral-Monestier) bénéficiera également de travaux de réfection significatifs.

Enfin, la montée de l'hôpital jusqu'à la Croix-d'Allon profitera elle aussi de travaux de remise en état par l'application d'un nouveau revêtement.

Dans le cadre de ces travaux et pour répondre à des craintes

10 am to 7 pm, with the last admissions allowed one hour prior to closing.

#### **UP IN THE AIR**

The case for building a Mc Donald's in the Champion Shopping Centre on the outskirts of Sarlat is still up in the air and a question that leaves no-one unaffected. Etienne Aussedat, the man behind the project, still remains optimistic despite having had his first project for the fast food restaurant turned down, and states that he was still hopeful that Ronald Mc Donald and his friends would one day end up in tne birthplace of Etienne de la Boétie. In practical terms, there appears to be a problem of access to the projected establishment that still has to be resolved, whilst on a more personal level, an Internet blog shows how divided opinions are, from one commentator who suggested that there " were other things in Sarlat that interest the youngsters of today ", whilst another wrote that it would surely please the English "as their food is terrible anyway". Another commentator suggested that Mr. Aussedat view the Morgan Spurlock film SuperSize Me that should be enough for him to call off the project.

plusieurs fois exprimées en réunion de quartier, des dispositifs de ralentissement seront installés en deux ou trois endroits.

# Centre de loisirs du Ratz-Haut

Les parents sont informés de la fermeture du Centre le mercredi 2 mai car les enfants auront classe le matin.

En revanche, il sera ouvert le mercredi 9 mai, car bien que soit prévue une matinée de classe, les enseignants seront en réunion syndicale.

# **Nécrologie**

Nous annonçons avec regret le décès de M. André Besse, ancien coiffeur installé dans la Traverse à Sarlat.

Il s'est éteint le 3 avril à l'âge de 83 ans, à son domicile parisien.

Nous présentons nos condoléances attristées à toute sa famille.

Ecole Ferdinand-Buisson

# Parents d'élèves en colère l'action continue!

Depuis le 13 février dernier, les parents d'élèves et les représentants FCPE élus de l'école Ferdinand-Buisson de Sarlat se sont mobilisés contre les non-remplacements et les fermetures de classe des écoles de Sarlat et du département.

Les démarches n'ont pas cessé depuis.

En un mois, du 6 mars au 6 avril : rencontre à l'inspection départementale de l'Education nationale avec M. Gaulin, inspecteur de l'Education nationale, le 14 mars ; infos transmises à M. Lamouret, président départemental de la FCPE ; rendezvous avec M. de Peretti, maire de Sarlat, le 24 mars ; rencontre avec M. Peiro, député-maire, le 31 mars ; rencontre avec M. Coignard, inspecteur d'académie, le 6 avril.

Dans ce même temps ils ont diffusé des articles dans la presse locale et régionale et organisé des réunions à l'école.

Suite à ces différents entretiens, MM. de Peretti et Peiro ont appuyé la demande des parents d'élèves pour une rencontre avec l'inspecteur d'académie avant les congés de printemps, ce qui n'était pas gagné d'avance! Cet entretien a eu lieu à Périgueux le 6 avril. Il s'est déroulé en présence de trois parents d'élèves élus FCPE école Ferdinand-Buisson, d'un parent d'élève élu indépendant école maternelle Le Pignol et école Ferdinand-Buisson, de la présidente FCPE de Sarlat.

L'inspecteur d'académie a prêté une oreille attentive à leurs interrogations et à leurs revendications. Pourquoi l'absence de liste complémentaire ? Pourquoi un nombre de journées ne sontelles pas remplacées sur la circonscription (à Sarlat 112 journées d'août à avril, mais également sur tout le département) ? Une demande d'embauche de remplaçants supplémentaires ne serait-elle pas la solution à tous ces problèmes ? Vu les conditions de travail, où en sont la reconnaissance et la valorisation du travail d'intégration individuelle, en CLIS et en classe intégrée en IME? Rappel de la mission de service public de l'Education nationale qui devrait avoir pour seul objectif d'assurer un enseignement pour tous dans des conditions favorables afin de donner l'égalité des chances à tous les

L'action continuera et les parents d'élèves affirment qu'ils ne relâcheront pas leur vigilance.

M. Coignard reste intraitable sur la fermeture de classe, allant jusqu'à avancer que s'il appliquait la règle mathématique du comptage des élèves inscrits à Sarlat ce ne sont pas deux classes mais cinq qui fermeraient. Il explique qu'il peut gérer le problème des remplacements avec les 120 enseignants remplaçants affectés sur le département. Il étudiera la carte des remplaçants et la modulera en fonction de la nécessité des besoins des circonscriptions du département.

Des réponses qui laissent sceptiques les représentants des parents d'élèves.

# Les Marchands de Bergerac

de Guillemette de la Borie

Voilà une passionnante étude des mœurs de la société bourgeoise du début du XX° siècle à Bergerac, port prospère au passé fluvial prestigieux. En Dordogne, le destin de deux sœurs diamétralement opposées et pourtant très unies. L'aînée, Caroline, épouse un clerc de notaire conservateur et bigot. Une vie d'épouse sans heurts qui enchaîne les grossesses. La cadette, Gabrielle, veut épouser le riche marchand Armand Vassal,

de confession protestante. Alors que l'Église voit son pouvoir ébranlé, l'histoire d'amour de Gabrielle et d'Armand fait scandale.

Guillemette de la Borie a déjà publié " les Dames de Tarnhac " (2004). Elle est journaliste dans le groupe de presse Bayard, chargée de formation et des pages de fiction pour le magazine Vivre Plus.

Editions Presses de la Cité, format 140 x 225, 320 pages. 19 €.

ANNONCES LÉGALES - ANNONCES LÉGALES - ANNONCES LÉGALES - ANNONCES LÉGALES - ANNONCES LÉGALES

# **Dictionnaire** de la Résistance

Fruit d'une enquête collective menée depuis plus de quarante ans par l'historien Jacques Lagrange, cette œuvre majeure arrive opportunément dans cette époque pesante où se décomposent tant de valeurs premières.

Plus de mille citations de noms propres suivis de leur patronyme bien souvent, villes, villages, hameaux, lieux-dits, événements illustrent leur propre histoire. Chaque explication interpelle le lecteur, nourrit sa réflexion. De juin 1940 à août 1944, l'auteur nous fait découvrir une Dordogne particulièrement émouvante : terre d'accueil légendaire, " le pays de l'homme "le bien nommé avait recueilli en 1939 les républicains espagnols fuyant la dictature franquiste. Puis ce furent les Polonais, premières victimes de l'expansionnisme hitlérien. A la défaite de 1940, Belges, Alsaciens, Lorrains, à leur tour s'arrêtèrent en Périgord. Dès l'armistice signé, les Allemands scindent la France en trois territoires. La zone interdite, l'Alsace-Lorraine. la zone occupée au-dessus de la Loire et la zone libre au-dessous. Si en Dordogne on se trouve soulagé de ne pas avoir à subir l'occupation, l'arrivée des Juifs fuyant les rafles de la zone occupée provoque un début d'inquiétudė. Le 11 novembre 1941, Hitler lance l'opération Attila et occupe la zone libre. A 9 h 30 le drapeau nazi flotte sur Périgueux. " Tant qu'ils restent chez eux, c'est bien, mais quand ils viennent nous envahir, ils devien-nent l'ennemi". "Nous avons per-du notre liberté", écrira la com-tesse Béatrix de Gontaut-Biron dans son livre "J'ai eu vingt ans à Ravensbrück". A son image, nous allons découvrir dans le dictionnaire les nombreux noms de jeunes de moins de vingt ans qui donnèrent leur vie pour la liberté. Ils avaient quinze, seize, dix-sept, dix-huit ans. La rigueur conjuguée de l'éducation parentale et celle de l'école qui apprenaient civisme et patriotisme furent des motivations certaines pour tous ces petits héros encore imberbes pour la plupart. Au fil des pages, les citations nous font apparaître la grande diversité sociale de ceux qui s'impliquèrent dans la Résistance. On trouve des facteurs, aubergistes, fonctionnaires des impôts, inspecteurs de police, cantonniers, épiciers, imprimeurs, instituteurs, institutrices, vétérinaires, employés de commerce, libraires, cheminots, gendarmes - très nombreux -, médecins, chirurgiens, ouvriers, cafetiers, artisans, employés des tabacs, maires, conseillers municipaux, banquiers. Et encore, en très grand nombre, garagistes, boulangers, paysans, pretres, châtelains, syndicalistes, commu-nistes, socialistes... A leur côté on trouve bien sûr les Alsaciens, les Lorrains, des Anglais, Russes, Belges, Polonais, Espagnols, Juifs...

Ce dictionnaire va être pur beaucoup une révélation. Rien n'y est occulté. En particulier la collaboration sous toutes ses formes. Jacques Lagrange, dans sa présentation qu'il intitule " Du sang et des larmes ", explique l'exigence de son travail, ses regrets de n'avoir obtenu des renseignements sur des héros ne figurant pas dans le texte.

Un autre côté émouvant de l'ouvrage est consacré à la longue liste des hameaux, villages et villes qui subirent des exactions diverses. Anlhiac, sept fusillés; Antonne-et-Trigonant, quatorze fusillés ; La Bachellerie. douze fusillés ; Brantôme, trente et un fusillés ; Carlux, seize fusillés, cinquante déportés dont ne revinrent que quatre jeunes filles; Rouffignac, soixante-quatre hommes sont fusillés, quatorze à

DÉPARTEMENT DE LA DORDOGNE COMMUNE DE SAINT-CYBRANET

## AVIS\_DE MISE À L'ENQUÊTE PUBLIQUE **DE LA CARTE COMMUNALE**

Par arrêté du 17 avril 2007, Monsieur le Maire a ordonné l'ouverture de l'enquête publique sur le projet d'élaboration de la carte communale

A cet effet, Monsieur Edmond MOUCHARD, demeurant 6, rue Fleming, la Trappe-Haute, 24200 Sarlat, a été désigné commissaire-enquêteur par Monsieur le Président du tribunal administratif de Bordeaux.

L'enquête se déroulera en mairie du 10 mai 2007 au 11 juin 2007 inclus, aux jours et heures habituels d'ouverture des bureaux.

Le commissaire-enquêteur rece vra en mairie les 10 mai 2007 de 9 h à 12 h, 15 mai 2007 de 9 h à 12 h, 31 mai 2007 de 14 h à 17 h, 5 juin 2007 de 9 h à 12 h, 11 juin 2007 de 14 h à 17 h.

Pendant la durée de l'enquête. chacun pourra prendre connaissance du dossier et consigner éventuellement ses observations sur le registre d'enquête ou les adresser par écrit au commissaire-enquêteur, domicilié à la mairie de Saint-Cybranet.

Le rapport et les conclusions du commissaire-enquêteur seront tenus à la disposition du public dès qu'ils seront transmis en mairie.

Société civile professionnelle **CHOUZENOUX-FROMENTEL** Notaires associés

## 24120 Terrasson-Lavilledieu SARL ETABLISSEMENTS

**LASCONJARIAS** 

Au capital de 7 600 euros Siège social: 4, rue Fernand-Christoflour **Avenue Georges-Haupinot** 24570 Le Lardin-Saint-Lazar RCS Sarlat 443 843 370

L'assemblée générale extraordinaire des associés, réunie le 28 mars 2007, a décidé, bien que les capitaux propres de la société soient devenus inférieurs à la moitié du capital social, de ne pas prononcer la dissolution anticipée de la société mais de maintenir son activité.

Pour avis

Signé: Maître Patric CHOUZENOUX, notaire.

Carsac, cinquante-deux à Terrasson. Sarlat, Vitrac, Cénac, La Roque-Gageac et Castelnaud eurent leur part de tragédies. Quatre mille trois cents maisons furent incendiées par les hordes nazies des divisions Das Reich et

Pieusement, toutes les municipalités de Dordogne ont jalonné chemins et routes de bornes en hommage-souvenir aux héros de leur commune.

Le " Dictionnaire de la Résistance " apporte des réponses à ceux qui se posent encore des questions sur cette époque. Il est, avant toute chose, un beau témoignage sur ces hommes, ces femmes admirables, mères, sœurs qui choisirent l'honneur et qu'illustre si bien Aragon : " Ceux qui croyaient au ciel, ceux qui n'y croyaient pas "...

Aujourd'hui où tant de valeurs partent en quenouille, gardons en mémoire le sacrifice de ces jeunes " gouyats " qui n'ont pu goûter aux saveurs de leur printemps de vie. Apprentis hommes. ils ont voté avec leur sang pour la plus belle des richesses, la liber-

Yves Pèlerin

Dictionnaire de la Résistance en Dordogne, par Jacques Lagrange, Pilote 24 édition, rue de la Charité à Périgueux. 23 €.

#### **SOCIÉTÉ ANONYME HLM DE LA DORDOGNE**

## **AVIS D'INFORMATION**

La SA HLM de la Dordogne, tél. 05 53 74 51 66, lance la construction de 39 logements à Sarlat. Dossier à retirer auprès de COPIE FLASH, 8. cours Alsace-Lorraine, 24100 Bergerac, tél. 05 53 57 01 17, contre chèque de caution de 100 euros. Architecte Gérard BOUYSSOU, Tél. 05 53 31 06 23.

> **SARL CG** 19, Grand'Rue 24260 Le Bugue

#### **CESSATION D'ACTIVITE**

Au terme d'une assemblée générale extraordinaire du 23 mars 2007, les associés de la SARL CG ont décidé la cessation d'activité de la SARL CG, sise 19, Grand'Rue, 24260 Le Bugue, sous le numéro Sarlat 437 487 911, à partir du 31 mars 2007.

Le dépôt des actes et pièces relatifs à la cessation d'activité sera effectué au greffe du tribunal de

DÉPARTEMENT DE LA DORDOGNE COMMUNE DE PRATS-DE-CARLUX

## **AVIS D'APPEL PUBLIC** À LA CONCURRENCE

Collectivité contractante : Pratsde-Carlux.

Objet de la consultation : appel à candidatures pour maîtrise d'œuvre.

Travaux : création d'une troisième

Calendrier des travaux : troisième trimestre 2007.

Lieu où peut être retiré le dossier : mairie de Prats-de-Carlux.

Date limite de réception des offres: 21 mai 2007 à 11 h.

Conditions d'envoi et remise des candidatures : les dossiers des candidats devront être transmis par tout moyen permettant de déterminer de façon certaine la date et l'heure de réception et de garantir la confidentialité. Ils doivent comporter une enveloppe contenant les renseignements relatifs à la candidature et une enveloppe contenant l'offre, à la mairie de Prats-de-Carlux, 24370, portant la mention "Ne pas ouvrir", création d'une troisième classe.

Date d'envoi de l'avis de publication: le 16 avril 2007.

#### SCP d'avocats LAGARDE ALARY **GAYOT TABART**

16, boulevard Gambetta - BP 215 46004 Cahors cedex 9

#### SOCIÉTÉ D'APPLICATION GÉNÉRALE D'ÉLECTRICITÉ LASPAS ET CIE

Société à responsabilité limitée unipersonnelle au capital de 30 000 euros Siège social : impasse Cairels 24200 Sarlat-La Canéda

Transféré à 54 bis, rue Fontaine-de-l'Amour 24200 Sarlat-La Canéda

RCS Sarlat-La Canéda 309 232 619

L'associé unique a décidé, le 5 avril 2007, de transférer le siège social à Sarlat-La Canéda (Dordogne), 54 bis, rue Fontaine-de-l'Amour, à compter du 5 avril 2007, et de modifier en conséquence l'article 4° des statuts.

Signé: la gérance.

# **Etude de Maître** Claude NOUAILLE

**Notaire** 24590 Salignac-Eyvigues

### **AVIS DE CONSTITUTION**

Suivant acte reçu par Maître Claude NOUAILLE, notaire à Salignac-Eyvigues, 1, place d'Alsace, le 27 mars 2007, enregistré à Sarlat le 4 avril 2007, bordereau 2007/209, case n° 1, a été constituée une société civile immobilière ayant les caractéristiques suivantes

Objet: l'acquisition par voie d'achat ou d'apport, la propriété, la mise en valeur, la transformation, la construction, l'aménagement, l'administration et la location de tous biens et droits immobiliers, de tous biens et droits pouvant constituer l'accessoire, l'annexe ou le complément des biens et droits immobiliers en ques-

Dénomination sociale : SOCIÉ-CIVILE IMMOBILIÈRE LAURA-LEEN, en abrégé SCI LAURALEEN.

Siège social : Salignac-Eyvigues (24590), les Sébastures.

Durée: 60 années.

Capital social: deux cent seize mille euros (216 000 euros).

Apports par Monsieur Stéphane BUCHERT, en numéraire, la somme de 200 000 euros, et par Monsieur Jacques BUCHERT, en numéraire, la somme de 16 000 euros.

Toutes les cessions de parts, quelle que soit la qualité du cessionnaire, sont soumises à l'agrément préalable de la collectivité des associés donné par une décision extraordinaire.

L'exercice social commence le 1er janvier et finit le 31 décembre de chaque année.

Le premier gérant de la société est Monsieur Stéphane BUCHERT.

La société sera immatriculée au registre du commerce et des sociétés de Sarlat-La Canéda.

Pour avis.

Signé: Maître Claude NOUAILLE, notaire.

#### **SARL VANIPUR** Société à responsabilité limitée à capital variable au capital de 5 000 euros

Siège social : Queytival 24200 Sainte-Nathalène

# **AVIS DE CONSTITUTION**

Avis est donné de la constitution en date du 12 avril 2007 de la société à responsabilité limitée à capital variable VANIPUR, enregistrée à Sarlat le 12 avril 2007, bordereau 2007/226, case n° 2.

Siège social: Queytival, 24200 Sainte-Nathalène.

Objet social: import-export.

Durée: 99 années à compter de l'immatriculation au registre du commerce et des sociétés.

**Gérant :** Monsieur Guillaume GUICHARD, demeurant à Pech la Crave, 24370 Prats-de-Carlux.

Immatriculation au registre du commerce et des sociétés de Sarlat-

Pour avis et mention.

Signé: Guillaume GUICHARD.

#### **AVIS DE LOCATION-GÉRANCE**

Monsieur Gildas LE GOAS, SARL SOLEIL PLAGE, loueur, demeurant à Caudon, 24200 Vitrac, a donné en location-gérance à Monsieur Thomas POUL. demeurant à Pech du Lac, 24370 Veyrignac, la location-gérance de canoës exploitée à Caudon, au domaine de Soleil Plage, pour une durée de six mois à compter du 15 avril 2007.

Signé: la gérance.

# **AVIS DE CONSTITUTION**

Aux termes d'un acte sous seing privé en date à Sarlat-La Canéda du 30 mars 2007, il a été constitué une société présentant les caractéristiques suivantes.

Dénomination sociale : ANAVE-

Forme sociale : société à responsabilité limitée.

Siège social : Sarlat-La Canéda (24200), 53, rue de la République.

Objet social : commerce de chaussures, de tous articles chaus-sants (ville, sport et autres), ainsi que de leurs accessoires (lacets, melles, empeignes, ferrures, talonnettes, talons...), de tous articles de maroquinerie (cuir et imitation cuir. de tous accessoires de mode, de tous produits de nettoyage, cirages, crèmes et désodorisants pour chaussures, de chaussettes, parapluies, bagagerie.

Durée de la société : 99 ans à compter de la date de son immatriculation au RCS.

Capital social: 1 000 euros.

Gérance : Madame Véronique BENITTA. demeurant à Saint-Martialde-Nabirat (24250), le Bourg.

Immatriculation de la société au RCS de Sarlat.

Pour avis

Signé : la gérance.

PRÉFECTURE DE LA DORDOGNE

#### **AVIS**

## **DÉCLARATION D'UTILITÉ PUBLIQUE DES TRAVAUX DE** PRELEVEMENTS D'EAU

**Pour l'alimentation** en eau potable par la commune de Saint-Vincent-de-Cosse

Par arrêté préfectoral n° 070328 du 5 mars 2007, Monsieur le Maire de Saint-Vincent-de-Cosse est autorisé à prélever l'eau à partir de la source de Birat située sur la commune de Saint-Vincent-de-Cosse.

Cet arrêté fixe également les périmètres de protection de ce point de prélèvement d'eau.

Une copie de cet arrêté peut être consultée à la mairie de Saint-Vincent-de-Cosse, à la direction dé-partementale des Affaires sanitaires et sociales, par toute partie intéres-

PRÉFECTURE DE LA DORDOGNE

# **AVIS**

## **DECLARATION D'UTILITE PUBLIQUE DES TRAVAUX DE** PRELEVEMENTS D'EAU

#### **Pour l'alimentation** en eau potable par le SIAEP de Manaurie

Par arrêtés préfectoraux n° 070329 et n° 070330 du 5 mars 2007, Monsieur le Président du SIAEP de Manaurie est autorisé à prélever l'eau à partir de la source de Commarque et du forage de Font de Gaume, situés sur la commune des Eyziesde-Tayac-Sireuil.

Cet arrêté fixe également les périmètres de protection de ces points de prélèvement d'eau.

Une copie de ces arrêtés peut être consultée aux mairies des Eyziesde-Tayac-Sireuil, Manaurie, à la direction départementale des Affaires sanitaires et sociales, par toute partie

# Pour changer, votez utile

Après avoir été privés de choix au soir du 21 avril 2002, les Françaises et les Français n'ont pas hésité, dès qu'ils l'ont pu, à sanctionner la politique ultralibérale des gouvernements UMP-UDF qui se sont succédé depuis cinq ans.

Aujourd'hui, la France a enfin droit à un vrai débat d'idées, et cette élection présidentielle va être l'occasion à ne pas rater pour que chacun de nous puisse faire entendre sa voix, pour que tous ceux que la droite a méprisés aux régionales, aux cantonales, aux européennes puissent lui dire "ça suffit! ". Voulons-nous continuer comme durant ces cinq dernières années ? Voulons-nous aller encore plus loin dans une politique dont tout le monde reconnaît qu'elle a été un échec, puisque le candidat sortant lui-même se présente comme un candidat de rupture "? Rupture avec qui d'ailleurs ? Avec lui-même ? Ni-colas Sarkozy a eu, depuis 2002, toutes les cartes en main pour que, comme il le prétend, " tout devienne possible ". Et il revient devant nous aujourd'hui, avec tous ses amis, ministres, députés, sénateurs, tous ceux qui n'ont fait qu'aggraver la situation, pour nous dire " on fera mieux la prochaine fois "! Prend-il les Françaises et les Français pour des imbéciles ? Qui croit-il tromper quand il s'offusque devant les huit millions d'euros que va recevoir l'ancien patron d'Airbus pour sa " brillante " gestion de l'entreprise? Comment croire celui qui nous jouait la même comédie il y a quatre ans et qui n'a rien fait depuis, sans doute de crainte de froisser ses amis Bouygues, Lagardère, Pinault et autres patrons des plus grands groupes fran-

Car si l'on y regarde de plus près, quel est le bilan de Nicolas Sarkozy? Sur le plan économique, pour parler clairement, il est nul. Chacun peut voir que le pouvoir d'achat est en chute libre et que la pauvreté a augmenté. Les chiffres eux aussi sont implacables, la France, qui entre 1997 et 2002 tirait la croissance européenne, est aujourd'hui à la traîne. La dette publique, qui avait baissé pendant la période Jospin, a augmenté comme jamais. Et ce ne sont pas les chiffres maquillés du chômage que même l'Insee et Eurostat, l'organisme européen des statistiques, ont jugés plus que douteux, qui viendront embellir un peu le triste tableau que laisse la droite UMP-UDF après cinq ans de règne sans partage. Et quand on sait que Nicolas Sarkozy en tant que ministre du Budget ou de l'Économie est le recordman des déficits publics, on est en droit de s'inquiéter de l'avenir qu'il nous prépare...

Dans le domaine social, l'incapacité de la droite est tout aussi flagrante. Les contrat première embauche et contrat nouvelle embauche sont venus enfoncer les salariés dans une précarité encore plus grande, et c'est le même homme qui a soutenu ces mesures qui veut maintenant nous faire croire qu'il va réhabiliter le travail ? La soi-disant réforme des retraites n'a rien réglé, car elle est déjà en déficit ! La Sécurité sociale, qui avait renoué avec l'équilibre, est désormais dans le rouge alors qu'elle rembourse de moins en moins (forfait hospitalier, dépassement d'honoraires, déremboursement des médicaments,...). La seule " gloire " de ce gouvernement a été d'annoncer que le trou ne serait pas aussi grand que prévu, mais quand même de plus de huit milliards! Quel succès! Et surtout, que penser de ceux qui, ayant trouvé un système bénéficiaire, se vantent de ne pas avoir tant perdu d'argent que ça ! Est-ce cela les " réformes " que nous prépare la droite ? Mieux encore, la nouvelle recette miracle de Nicolas Sarkozy est très simple : "travailler plus". Ce sont les cinq millions de chômeurs ou de personnes à temps partiel qui vont être contents, eux qui voudraient déjà travailler tout court! Quand on fait les 3 x 8, si on veut vivre dignement, il faudrait "travailler plus", faire les "2 x 12"? Le vrai projet de Bayrou et de Sarkozy, c'est de diviser les salariés pour les empêcher de pouvoir mener ensemble une négociation pour l'augmentation des salaires. Ils préfèrent la concurrence entre tous pour que les chefs d'entreprise puissent, quand leurs commandes le leur permettent, distribuer des heures supplémentaires aux employés les plus

Passons maintenant au cœur de l'action de Nicolas Sarkozy, ce à quoi il aurait dû occuper son temps ces dernières années s'il ne courait pas les plateaux télé : la sécurité. Là, les chiffres sont plus flatteurs pour lui, il ne se prive pas pour le rappeler. Mais ce qu'il ne dit pas, c'est que la violence, qui est le vrai poison de notre société, a explosé. Les statistiques qu'il nous présente sont faussées car elles permettent de masquer cette hausse de la violence par une baisse de certains délits (braquages, vols de voitures,...) qui a été la même dans toute l'Europe. En effet, ce sont les nouvelles technologies (systèmes anti-démarrage des voitures, coffres désynchronisés des banques,...) qui font baisser cette délinquance, pas le ministre de l'Intérieur. Les émeutes de novembre 2005 et plus récemment les incidents à la gare du Nord nous rappellent que, malgré ses gesticulations continuelles, Nicolas Sarkozy a été incapable de résoudre les problèmes comme il s'était pourtant engagé à le faire.

Nous voilà donc à un moment important de notre vie politique, de notre histoire.

Nous ne pouvons pas donner à nouveau un chèque en blanc à la droite UMP-UDF après l'incompétence dont elle a fait preuve.

Nous ne pouvons pas laisser les rênes de notre pays à ceux qui n'ont eu pour but que de détruire les instruments de solidarité et de progrès social bâtis par nos prédécesseurs, ceux qui veulent faire disparaître la retraite par répartition, la Sécurité sociale et le droit du travail.

Nous ne pouvons pas accepter que ceux qui préparent la lutte de chacun contre tous, l'individualisme forcené, continuent leur œuvre dévastatrice!

En mémoire de ceux qui se sont battus pour nos droits, et en pensant à ceux à qui nous les transmettrons, nous avons le devoir de voter pour la seule candidate capable de donner un élan nouveau à la France, en conservant ses valeurs et son modèle social.

Pour ne pas laisser à nos enfants un monde où chacun verrait son voisin comme un concurrent, un monde où seuls les riches auraient le droit d'être correctement soignés, où les retraites se décideraient à la bourse, mais pour, au contraire, leur construire une société où les mots partage, respect et solidarité auront toujours un sens, ensemble, votons Ségolène Royal.

Pour la section socialiste de Sarlat, son secrétaire, Daniel Delpeyrat

# Electrices et électeurs de gauche

Vous qui dans votre diversité souhaitez ardemment la victoire de la gauche, d'une gauche de changement, vous qui refusez le mirage d'une troisième force qui ne sera que la béquille des puissances d'argent, vous devez contrecarrer le projet qu'on vous propose, à savoir une alliance entre la gauche réformiste et la droite.

La gauche va se compromettre si elle ne résiste pas aux glissements vers lesquels on tente de l'entraîner. Jamais une politique de gauche ne s'est faite avec des hommes et des recettes de droite, c'est toute son âme qu'elle va y perdre.

J'en appelle à toutes celles et tous ceux qui se sont retrouvés le 29 mai 2005 dans un espoir fabuleux qui redonnait du sens à la gauche, à ses valeurs et à sa raison d'être, à savoir la construction d'une société basée sur la justice sociale, l'égalité, la solidarité entre les peuples, la démocratie.

J'en appelle aux jeunes étudiants, aux salariés qui avaient mis en échec le contrat première embauche, ne vous laissez pas voler votre victoire, ne permettez pas à la droite de revenir à la charge.

Le vote le plus utile est là, dans la résistance à cette dérive, dans l'affirmation sans détour d'une alternative politique claire aux politiques libérales, qu'elles soient proposées par Sarkozy, Bayrou ou Le Pen, le moindre compromis serait dévastateur pour la gauche.

Pour faire échec à ce projet nous devons, électrices et électeurs de gauche, nous rassembler et mettre nos forces au service de cette réussite. La droite, quel que soit son look, ne doit pas continuer à nous priver d'avenir.

Une candidate qui n'est peutêtre pas encore la vôtre peut servir cet objectif, Marie-George Buffet.

Avec elle, pas de risque de compromis avec la droite et son extrême, elle a toujours combattu clairement et fermement les politiques de droite menées par Sarkozy et son allié gouvernemental Payrou.

Elle est porteuse d'un programme en rupture avec le libéralisme.

Elle dit haut et fort que la gauche doit tenir compte de sa défaite de 2002 en répondant enfin clairement aux attentes populaires, que c'est le moyen le plus efficace de mettre en échec Le Pan

Un retour sur l'histoire. La gauche n'est jamais aussi forte et en mesure de produire de grandes avancées sociales que lorsque sa composante communiste est influente. Plus son score sera élevé, plus toutes les forces qui œuvrent aujourd'hui pour des transformations sociales radicales se trouveront tirées vers le haut.

Electrices et électeurs de gauche, je vous engage à y réfléchir et à voter utilement pour créer les conditions de la victoire de la gauche. Le bulletin Marie-George Buffet est objectivement un atout d'efficacité pour cette victoire et sa réussite dans la durée.

Annick Le Goff section de Sarlat du Parti communiste français

# Des femmes autour de Ségolène Royal

Une femme politique crée l'événement pour soutenir le pacte présidentiel de Ségolène Royal.

A Lille le 12 avril, Martine Aubry a engagé une réflexion avec les femmes socialistes pour mettre en évidence et combattre les violences et les discriminations faites aux femmes de tous milieux sociaux confondus. Elle se terminera le 20 avril à Marseille.

En Dordogne, à l'initiative d'une socialiste, trente femmes se sont rassemblées dans un café politique autour de Béatrice Patrie, députée européenne. La réflexion a porté sur des thèmes récurrents concernant nos semblables

La parité. Celle-ci n'est toujours pas effective. Les élues sont souvent cantonnées dans des postes peu considérés par les hommes, comme le social, l'écologie, la famille... Plutôt que la respecter, certains partis préfèrent payer des amendes!

Les violences. Un thème malheureusement de plus en plus d'actualité. Elles se retrouvent à l'intérieur des familles à type de violences avérées, mais aussi au travail sous la forme de harcèlement moral, sexuel, et de sexisme.

La précarisation. Discrimination salariale. Difficultés d'adaptation des modes de garde, ce qui les contraint parfois à sacrifier leur carrière. Difficultés lors de la reprise du travail suite à une grossesse ou un congé parental. Les femmes au foyer n'ont pas de reconnaissance et toute demande de reprise d'activité est quasi insurmontable.

La retraite. La dernière réforme des retraites a pénalisé les femmes avec la non prise en compte des arrêts (maternité, congé parental...). Problème pour les femmes au foyer, les commerçantes, les agricultrices et les femmes divorcées...

Pour la première fois en France, une femme choisie par un parti peut devenir présidente de la République.

Il faut se souvenir que c'est grâce au combat des femmes qu'en 1938 elles n'ont plus l'obligation d'obéissance à leur mari ; qu'en 1946 elles obtiennent le droit de vote ; en 1965, elles ont le droit de travailler sans l'autorisation de leur mari ; en 1970, fin de la puissance paternelle ; en 2001, loi sur la parité.

Une femme, grâce à sa vision des choses, donne un autre sens au combat politique, elle amènera peut-être et enfin un meilleur équilibre homme-femme impératif pour obtenir une société plus juste. Il faut savoir reconnaître un être pour ses qualités, sa valeur, et non sur son apparence. Pour que l'égalité homme femme soit reconnue et respectée, votez pour une candidate démocrate, compétente, déterminée, dynamique et juste. Votez Ségolène Royal.

Simone Pechmajou Odile Clément

# Il n'y aura pas d'écologie sans les écologistes!

Le score de Dominique Voynet au premier tour de la présidentielle sera le poids de l'écologie dans ce pays.

C'est la règle dans une démocratie représentative.

Si le parti des Verts obtient 2 % des voix, ce qu'annoncent les sondeurs officiels, les lobbies de l'agrochimie, du BTP, du nucléaire, pourront faire entendre leurs intérêts par les élus de demain, et la cause des écologistes sera considérablement affaiblie.

Lorsque les Verts pèsent davantage dans les urnes, leurs alliés socialistes sont obligés de leur consentir des circonscriptions plus nombreuses lors des législatives. Cela amènerait les deux ou trois ministres écologistes à disposer du soutien d'un groupe parlementaire qui fit tant défaut aux ministres Verts lors de la législature 1997-2002.

Pour obtenir l'élection d'un député, dans le système électoral dit majoritaire à deux tours qui est le nôtre, le soutien des partis dominants est indispensable. En dehors de ce soutien, en dehors d'alliance de gouvernement, un parti n'a pas la moindre chance d'avoir un seul élu.

En démocratie, c'est-à-dire là où s'applique un scrutin proportionnel, tous les partis recueillant au moins 5 % des suffrages peuvent avoir quelques élus. Pas dans le système électoral actuel qui octroie aux deux partis dominants le monopole de la représentation et du soutien aux partis satellites.

Et pourtant, nous sommes nombreux à être favorables aux propositions que les Verts portent seuls avec force.

Qui défendra au sein du gouvernement la proposition de moratoire sur les cultures OGM ? L'activisme de terrain est une chose, changer la loi en est une autre, et il est nécessaire d'avoir des représentants au gouvernement pour pouvoir aboutir.

Qui posera le problème des pesticides en milieu rural face aux élus socialistes des lobbies de l'agriculture productiviste? La France est le premier consommateur européen de pesticides et le troisième mondial, et tout le monde connaît les effets nocifs sur la santé de nos agriculteurs et des habitants des zones rurales.

Qui orientera les arbitrages ministériels en faveur de l'abandon de l'EPR, d'Iter, de la filière Mox, et pour la reconversion du centre de retraitement de La Hague? La sortie du nucléaire ne se fera que par une réorientation des politiques énergétiques publiques et pas seulement par des happenings médiatiques qui ne jouent qu'un rôle d'alerte.

L'écologie a besoin de représentants au gouvernement et au Parlement, seuls les Verts assument politiquement le risque de la prise de responsabilité. Alors ne nous laissons pas influencer par la peur et le vote utile, ou la protestation vaine.

Il n'y aura pas d'écologie sans les écologistes ! Votons Verts ! Votons Voynet !

> Frédéric Inizan, pour les Verts du Sarladais

# **Ensemble tout devient possible**

La campagne pour l'élection présidentielle est passionnante et passionne tous les Français.

Chacun sent bien qu'un changement profond se prépare. Un changement de génération et, je l'espère, une nouvelle conception de la politique.

Avec Nicolas Sarkozy nous avons choisi de dire la vérité aux Français sur la situation de notre pays et sur les défis que nous devons relever. Je le connais bien et, au-delà d'un parcours politique, j'ai noué de fortes relations amicales avec lui.

Je suis un homme libre, libre de tirer les leçons de mes expériences, libre surtout de dire, à ses côtés, la vérité.

La vérité, c'est que nous sommes entrés dans une époque nouvelle qui sera traversée par des défis complexes mais aussi prometteurs et passionnants.

La vérité, c'est que l'on n'atteindra jamais le plein-emploi sans réformer la fiscalité, le droit du travail, l'éducation et la formation.

La vérité, c'est que l'on ne sauvera pas notre contrat social en multipliant les promesses sans lendemain.

Lorsque Nicolas Sarkozy énonce à haute voix ces vérités, certains nous disent : "Attention de ne pas effrayer les électeurs!". Ce que je sais, c'est que la France ne sortira pas forte d'illusions et de mensonges.

Nous devons ensemble tour-

ner le dos à cette compassion électoraliste qui conduit à dire oui à tout le monde pour ne déplaire à personne. C'est avec ces pratiques-là que l'État est devenu la cible permanente de toutes les requêtes, comme s'il n'était qu'un tiroir-caisse. C'est à cause de cela que le débat public est devenu un vaste défouloir où celui qui crie le plus fort reçoit plus que celui qui demande honnêtement sa part.

La France a besoin d'un chef de l'État déterminé, qui dise clairement ce qu'il va faire. Et qu'il le fasse

Pour garantir l'autorité de l'État et la continuité politique, il faut que le contrat passé avec les Français soit compréhensible par tous. Avec Nicolas Sarkozy nous savons parfaitement ce que nous voulons et nous avons dit franchement ce que nous ferons si les Français lui font confiance. Les priorités sont fixées. Le calendrier est arrêté.

A quelques heures du premier tour de la présidentielle, tel est le message que je voulais vous faire partager. C'est un message de franchise et d'effort. C'est aussi un message de confiance, car notre pays a tous les atouts en main pour occuper toute sa place dans le monde. C'est aussi un message de rassemblement, car Nicolas Sarkozy a besoin de notre engagement pour l'aider dans l'ambition qu'il s'est fixé pour la France.

Jean-Jacques de Peretti.

# Permanences et réunions publiques du député

Germinal Peiro, député de la Dordogne, tiendra des permanences cantonales le vendredi 20 avril à 9 h à la mairie de Belvès, à 11 h à la mairie de Villefranche-du-Périgord et à 14 h à la mairie de Domme. Les personnes qui souhaitent le rencontrer peuvent se rendre à ces permanences sans prendre de rendez-vous.

Dans le cadre de la campagne présidentielle, Germinal Peiro animera des réunions publiques de soutien à Ségolène Royal, organisées par les fédérations départementales du PS, du PRG, du MRC et par les comité Désirs d'avenir, le jeudi 19 avril à 18 h 30 à la mairie de Vergt, à 21 h à la salle Eugène-Le Roy au Bugue, le vendredi 20 avril à 18 h 30 à la salle de la Vitrine à Terrasson et à 21 h à la salle des fêtes de Saint-Cyprien.

# L'Assaut Rock

L'association tiendra son assemblée générale le vendredi 20 avril à 20 h au Colombier à Sarlat, salle Pierre-Denoix.

Renseignements en téléphonant au 05 53 51 30 71.

## **Service élections**

Dans le cadre de l'élection présidentielle, la mairie de Sarlat rappelle que dans les communes de plus de 5 000 habitants, la présentation d'une pièce d'identité est obligatoire.

# Faites-vous entendre et préparez l'avenir

Il y a deux ans, le 29 mai 2005, lors du référendum sur la Constitution européenne, l'UMP, l'UDF, le PS, les partisans du oui, avaient été désavoués par une majorité d'électeurs qui avaient voté non. Ces deux dernières années, la droite a encore aggravé la situation de régression sociale à laquelle a conduit la politique menée depuis vingt-cinq ans par les différents gouvernements de droite ou de gauche. Et la gauche libérale est restée passive. Les inégalités ne cessent de se creuser, le chômage et la précarité de croître, le pouvoir d'achat de reculer, alors que les profits explosent. Les élections sont une nouvelle occasion de dire non, de dire que les travailleurs, les jeunes, les femmes, les classes populaires en ont assez. Voter peut être un geste utile s'il permet de dire au patronat, comme à ceux qui rêvent de le servir, que nous ne sommes pas d'accord.

Oui, Sarkozy est un danger. Il y a de quoi être inquiet devant la démagogie réactionnaire et populiste d'un Sarkozy poussé par son avidité de pouvoir. Il entend profiter du désarroi des électeurs de gauche, des électeurs populaires devant l'adaptation du PS au capitalisme libéral. Il flatte les déceptions, les rancœurs, les peurs et, pour cela, reprend à son compte la démagogie de Le Pen, son rival. Sa politique sécuritaire, son projet de ministère de l'Immigration et de l'Identité nationale. ses attaques contre le droit de grève sont autant de menaces pour la démocratie. Elles vont de pair avec sa politique qui se plie aux exigences du patronat : baisser le coût du travail pour augmenter les profits.

Combattre cette politique exige d'avancer des mesures d'urgence sociale et démocratique qui ne craignent pas de s'en prendre aux intérêts du grand patronat et des fonds d'investissement.

Mais Ségolène Royal ne le combat pas. Loin d'avancer une politique de gauche en rupture avec celle de la droite, pour satisfaire les besoins de la population Ségolène Royal répond à Sarkosur son terrain. Elle agite des petits drapeaux bleublanc-rouge, flatte le nationalisme. Sa dernière trouvaille, le CPC. Le contrat première chance permettrait aux patrons des petites entreprises d'embaucher un jeune dont l'État prendrait en charge le salaire et les cotisations sociales, en ayant la possibilité, au bout d'un an, de se débarrasser de lui. Une véritable provocation à l'égard des jeunes qui, il y a un an, obligeaient Villepin à remballer le contrat première em-

Du coup, la gauche et la droite se ressemblent, et cela permet à Bayrou de se présenter comme celui qui veut les rassembler alors qu'il est un homme de droite et incarne l'ultralibéralisme de l'Union européenne.

Nous souhaitons la défaite de la droite et de Sarkozy, mais nous n'avons aucune confiance dans la politique de Ségolène Royal qui accepte le capitalisme libéral.

Nous souhaitons un vote anticapitaliste, un vote de lutte, un vote vraiment à gauche!

Au premier tour, en votant Olivier Besancenot, vous pouvez faire de votre bulletin de vote un geste politique affirmant votre volonté d'agir pour mettre un coup d'arrêt à la régression sociale, quel que soit le gouvernement qui sortira des urnes. Plus nombreuses seront les voix qui se porteront sur Olivier Besancenot, plus le mécontentement se fera entendre avec force, plus il sera clair que nous sommes nombreux à ne pas vouloir nous lais-

# Droits des femmes et des familles

Depuis le début du mois d'avril, le Centre d'information sur les droits des femmes et des familles (CIDFF) assure une permanence à Sarlat chaque mercredi de 9 h à 12 h et de 13 h 30 à 16 h au Point info famille de la Caf, 91, avenue de Selves.

Un juriste répondra gratuitement à vos questions dans divers domaines. Juridique : droits de la famille, du travail, pénal...); social : prestations familiales, sécurité sociale, retraites...; professionnel : mesures pour l'emploi ; lutte contre les violences sexistes ; vie relationnelle, familiale, associative et quotidienne.

Il est préférable de prendre rendez-vous au 05 53 35 90 90.

# **CPAM** de la Dordogne

Fermeture du point d'accueil de Belvès jusqu'au 2 mai, du Bugue jusqu'au 14 mai ; de Sarlat et de Montignac du 23 au 30 avril, réouverture le 2 mai.

Pour tous renseignements complémentaires, appelez le 05 53 35 60 00.

ser faire. Ce sera un encouragement pour tous ceux qui résistent et qui luttent.

Au premier tour, faites un geste de protestation, votez pour vos intérêts, vos luttes et vos résistances, vos espoirs, votez Olivier Besancenot.

Fédération de la Dordogne de la LCR 100 % à gauche

# Pas de stand de tir dans la Combe de Rieux!

La construction d'un stand de tir dans la Combe de Rieux serait une double hérésie. Tout d'abord, les nuisances occasionnées par le bruit des balles, dans cette combe où le moindre écho monte et se répercute immanquablement, seraient insupportables aux riverains concernés. Les simulacres d'essais de tirs réalisés samedi 14 avril au matin n'ont convaincu aucun des habitants présents de la soi-disant "discrétion" de ce genre de tirs, bien au contraire.

Ensuite, et sur ce point tout Sarladais est concerné, l'aboutissement de ce projet verrait l'édification d'un bâtiment dont on a peine à croire, étant donné ses dimensions imposantes, qu'il s'inscrira naturellement dans le site ", comme cela a été dit. Le site en question, la Combe de Rieux, aussi appelée route du Maine, compte parmi les tout derniers abords verts et sauvages de l'agglomération sarladaise. On y trouve notamment le château Trompette, inscrit aux Monuments historiques.

Loin de nous l'idée de contester à ceux dont c'est l'amusement le droit de pratiquer le tir avec armes à feu. Mais il est inconcevable qu'une cinquantaine de pratiquants de ce sport se proposent, pour leur pur loisir, d'infliger aux riverains et aux promeneurs du GR6 une dégradation importante et permanente de leur cadre de vie. Outre l'hérésie de vouloir sacrifier cette pittoresque zone verte en ceinture de Sarlat,

peut-on décemment choisir, pour satisfaire le loisir de quelquesuns, de nuire aux conditions de vie de tant d'autres ?

D'autant plus qu'il existe déjà des structures sur la commune pour pratiquer ce sport. Pourquoi donc ne pas miser sur la réhabilitation des structures existantes plutôt que d'édifier un blockhaus dans la dernière combe encore préservée ?

Ce serait un non-sens du point de vue du respect du milieu, et plus généralement du point de vue de la préservation du patrimoine de Sarlat. Ce coin de verdure, que Monsieur le Maire aime à qualifier de " milieu rural sympathique ", ne doit pas accueillir de stand de tir.

A l'heure où Sarlat s'engage dans la promotion du développement durable, il est important de prendre conscience que ce développement passe aussi et d'abord par la préservation du cadre et de la qualité de vie des citoyens, riverains comme promeneurs.

Il en va de l'amour que nous portons à notre pays, de la volonté que nous avons de le préserver dans son originalité, sa qualité et sa valeur ; il en va de notre devoir moral de défendre ce qui nous est cher et que nous transmettrons à nos descendants.

Pour les riverains et promeneurs, pour le respect du site de la Combe de Rieux, Virginie Chapeyroux

# Libre pensée Groupe Eugène Le Roy

Lundi 9 avril à Vitrac, les libres penseurs du Groupe Eugène Le Roy avaient organisé une conférence sur deux sujets : la libre pensée de l'Antiquité à nos jours, par Pierre David, et, pour honorer le centième anniversaire de la mort d'Eugène Le Roy, Paulette Dubois retraça sa vie, son œuvre.

Les deux conférenciers s'exprimèrent en présence d'une assistance attentive, certains intervenants posant de judicieuses questions sur la libre pensée et ses origines ou la libre pensée en Périgord.

M. David, très à l'aise sur ce thème, se révéla un excellent conférencier. Tout comme Mme Dubois, fille du Nord, a parfaitement traité la vie d'Eugène Le Roy, de sa naissance à Hautefort à sa disparition à Montignac. Un exposé très documenté sur l'existence du célèbre écrivain libre penseur périgourdin.

Albert Secondat rappela l'assemblée générale du Groupe Eugène Le Roy qui aura lieu à la Maison de la culture de la Borie à Cénac le 3 juin prochain, en présence du maire Rémy Jalès et du président de l'Union mondiale des libres penseurs. Il a sollicité la participation de tous les adhérents et amis du groupement.

D'autre part il invita l'assistance à l'inauguration de la statue et du musée Eugène Le Roy, au vernissage de l'exposition de la Société des beaux-arts de la Dordogne avec trente-six peintres et sculpteurs périgourdins le 29 avril à 11 h. Cette manifestation aura lieu au prieuré, près de l'Office de tourisme de Montignac.

Pour le déplacement, le covoiturage est prévu et le rassemblement se fera à 10 h sur la place du Marché-aux-noix à Sarlat où seront distribuées les invitations officielles de la mairie de Montianac.

Albert Secondat se félicita de l'accueil réservé au bulletin du groupe "Le Libre penseur " par des témoignages de sympathie et des gestes de soutien. Le deuxième bulletin est en préparation. Il appartient aux adhérents de le faire vivre par des écrits et en abonnant des amis.

La soirée se termina autour d'une table où dégustation de boissons et de petits gâteaux se fit dans une ambiance fort sympathique.

Après les remerciements adressés au maire de Vitrac pour l'accueil réservé, notons que spontanément deux invités ont adhéré au Groupe Eugène Le Roy. Qu'ils soient les bienvenus! Tous les adhérents et amis quitteront Vitrac avec la grande satisfaction d'avoir vécu un après-midi enrichissant au service d'une libre pensée laïque, to-lérante, humanitaire...

Didier Lasserre

"Etudes critiques sur le christianisme", 1 086 pages, attendait un éditeur depuis 1901.

Les éditions de la Lauze annoncent sa sortie. Souscription avant le 31 mai,  $40 \in$ .

Frais postaux offerts pour une commande groupée. S'adresser à Paulette Dubois, 4, avenue de La Canéda, 24200 Sarlat, tél. 05 53 28 33 90.

# Chronique Régionale

# Sarlat



## **TEMNIAC**

## **Anciens élèves** de l'école

Afin que perdure la tradition du repas annuel des anciens élèves qui, cette année, aura lieu le dimanche 24 juin à 12 h, une asso-ciation dénommée " Association des anciens élèves de Temniac vient d'être créée.

La prochaine réunion se tiendra dans la salle du Caminel le mercredi 25 avril à 21 h.

Toutes les personnes désirant reioindre cette association seront les bienvenues.

Elles peuvent prendre contact en téléphonant au 05 53 59 29 69, 06 08 58 04 74, 05 53 59 26 99.

# **BEYNAC**



# **SAINTE NATHALÈNE**



Dîner-spectacle : Velouté de cèpes Foie gras du chef - Demi-langouste Trou périgourdin Coq au brassin de printemps

Salade de cabécou - Glace Vin et café compris

ervez vite votre table au 53 59 22 18

#### **BAR-HÔTEL-RESTAURANT**

# L'EMBUSCADE

Restaurant midi et soir Chambres à partir de 30 €

NOUVEAU **PROPRIÉTAIRE** 



Soirée étape 45 € **Vente journaux Sud-Ouest** Dépôt pain de campagne Vin en vrac - Epicerie

SAINTE-NATHALÈNE - Tél. 05 53 59 22 18

# SAINTE-NATHALÈNE **Association les Amis de** MAILLAC

Dimanche 22 avril à 15 h

#### THÉ DANSANT

PATRICK ROQUE

Pâtisserie offerte Le 29 avril : Jacky Bruel

Rens. et rés. : **05 53 59 22 12** 

# **MARCILLAC SAINT-QUENTIN**

Dimanche **22** avril de 9 h à 18 h

**MARCILLAC** dans le bourg

# VIDE-GRENIERS **FOIRE AUX PLANTES EXPOSITION ARTISTIQUE**

organisés par L'AMICALE LAÏQUE

SANDWICHES - BUVETTE

Renseignements: 05 53 31 05 42

# LA ROQUE **GAGEAC**

#### **Bourse aux plantes**

L'Association horticole Quercy Périgord organise une bourse aux plantes le mardi 1er mai de 10 h à 17 h sous la halle.

## VITRAC

#### REMERCIEMENTS

Madame Marcelle PARADE, épouse; M. et Mme Sylvain PARADE et leurs filles, Mme et M. Patrick ROUEL et leur fille, ses enfants et petites-filles, très touchés des marques de sympathie et d'amitié que vous leur avez témoignées lors du

**Monsieur Marcel PARADE** 

vous prient de trouver ici l'expression de leurs sincères remerciements et de leur profonde gratitude.

# **VITRAC**

# La rencontre des 100 km du Périgord Noir

Le "mercato" de la dernière semaine fut déterminant pour que Vitrac soit présente dans cette compétition organisée par le Club athlétique belvésois (Cab). De nouveaux équipiers ont rejoint une ossature confirmée qui avait bien voulu reprendre du service parce que " perdre sur son terrain " ne fait pas partie de leur vocabulaire.

A 9 h, les " avants " du Port étaient chauds, prêts à recevoir les gazelles des 50 km et à en découdre avec les bananes coupées, les oranges tranchées et autres tartines de rillettes.

Pendant que les "gros du Port" ferraillaient, les "arrières "de Combelongue s'étaient fait oublier pour être efficaces en seconde période.

Un service d'ordre souriant canalisait les automobilistes et applaudissait les sportifs. Aucun débordement n'est à signaler si ce n'est celui de l'équipe entière qui s'est retrouvée derrière " la ligne d'essai " au Bastié pour fêter la victoire. Les " fondamentaux " ont été respectés : après l'apéro, on mange la soupe. Merci Zézé de nous le rappeler.

A l'année prochaine pour défendre le maillot ! Pour " un coaching " plus efficace, les recrues seront les bienvenues

La personne qui pensait que cette rencontre se jouait à quatre ou cinq équipiers à la chance de compter sur des Vitracois qui ont le sens de l'organisation et qui aiment réunir, rassembler, asso-

# Randonnée pédestre

L'association des Amis de Vitrac organise une randonnée sur les bords de la Dordogne le samedi 21 avril.

Rendez-vous à 10 h au stade de Bastié.

Prévoir un pique-nique.

Renseignements par téléphone au 06 31 12 77 07.

# Carlux

# Le Printemps du livre

La deuxième édition de ce salon du livre aura lieu le dimanche 29 avril.

Vingt-six auteurs et cinq artistes seront présents dans la salle des fêtes de 10 h à 18 h, pour le plus grand plaisir du public.

L'écrivain et le dessinateur José Corréa sera le roi de la fête avec ses ouvrages illustrés sur les chats ou le Périgord, et avec son tout dernier livre sur François Augiéras. Il exposera également des dessins.

Les éditions du Pierregord seront représentées en force avec cinq romanciers qui tous viennent de publier un livre : Jacques Grieu, Bertrand Borie, Sève Maël, Rolande Tesseyre et Hugues de Queyssac.

Diana Balli viendra de Carsac en voisine avec son admirable récit sur l'adoption.

Un fort contingent d'auteurs périgourdins sera accueilli : Michel Testut, Pierre Gonthier, Jean-Luc Áubarbier, Michel Carcenac, Miton Gossare, Dominique Malmazet-Grenard, Jacotte et Jeanne Marcou, Jean-Luc Toussaint et Juliette Vilatte-Ja-

Face à eux, un groupe d'auteurs lyonnais leur donnera une amicale réplique : Juliette Faure-Mignot, Alain Garnaud, Marie Juge, Pascal Kin, Arlette Perrin et Joëlle Vincent.

# **SAINT-JULIEN DE-LAMPON**

#### REMERCIEMENTS

Ses proches, très sensibles aux marques de sympathie et d'amitié que vous leur avez témoignées lors du décès et des obsèques de

> Madame Irène PÉBEYRE née BOULE

vous adressent leurs sincères remer-

Le Bourg 24370 SAINT-JULIEN-DE-LAMPON

Les jeunes lecteurs ne seront pas oúbliés avec Régis Delpeuch, Agnès Gourlay et Christophe

Outre José Corréa, Pascal Cavalli, Pascal Peltier, Yonel Faure et Gilles Lafleur exposeront leurs œuvres.

Un apéritif clôturera la manifes-

# **Bar Restaurant** Serge COMBROUX

# Samedi 21 avril **BAL MUSETTE**

## GÉRARD GOUNY

Samedi 28 avril : Lou Parça

Entrée + repas, 20 € Entrée bal, 8 €

46350 MASCLAT Tél. 05 65 37 61 01

# CALVIAC **EN-PÉRIGORD**

# **Loto du 3º Age**

Le club du Temps libre organise un quine le vendredi 27 avril à 20 h 30 à la salle des fêtes.

Nombreux lots : centrale vapeur et sa table à repasser, bon d'achat de 200 €, jambon, filets garnis, caissettes de pièces de boucherie, couette, machine à pain, coffrets gastronomiques, canards gras avec foie, repas au restaurant, appareil thalasso, bouteilles de vin, linge de toilette, aspirateur de table, etc.

1,50 € le carton, 8 € les six, 15 € les douze.

Tombola. Buvette.

# **TAMNIÈS**

## **Maquettisme**

La section maquettes du Foyer rural est toujours très active.

Cette saison, elle a participé à dix expositions organisées aux quatre coins de l'Hexagone : Limoges, Rodez, Chamteloup-en-Brie, La Rochelle, Pamiers, etc., et aussi en Suisse, à Payer-

Elle a également pris part à de nombreux concours au cours desquels elle a obtenu pas moins de trente-trois récompenses : six médailles d'or, quinze d'argent et douze de bronze.

La section a aussi été sélectionnée pour la Coupe de France dont la finale s'est déroulée les 31 mars et 1er avril à Aurillac où elle obtint une troisième place et des classements honorables avec trois médailles d'argent et une de bronze.

Saison bien remplie et objectifs pleinement atteints.

Rendez-vous à Montignac les 13 et 14 octobre à la salle des fêtes pour l'exposition de la section qui réunira de nombreux exposants, dont des étrangers.



Restaurant

# Domme

# **Chansons et jazz manouche**

Belle soirée en perspective le vendredi 27 avril à 20 h 30 à la salle de la Rode, avec sur scène Djalma et la famille Briaval.

Djalma et les Briaval, c'est une vieille histoire d'amitié, puisque leur premier enregistrement ensemble date du début des années 80, suivi à l'époque d'une série de concerts à travers l'Hexagone.

L'année dernière ils se sont tous retrouvés en studio pour un nouveau disque, et l'envie de remonter sur scène s'est imposée tout naturellement.

En première partie, Djalma sera donc accompagné par Coco Briaval Gipsy Swing. Djalma sait émouvoir les spectateurs, les faire rire, les emmener dans son univers où ils retrouvent leurs propres angoisses, leurs propres déchirures ; il leur renvoie leur image. Le public se reconnaît en lui et ça lui fait du bien.

Mais, sans faire offense à Djalma, l'événement de la soirée sera le concert de jazz manouche, une musique immortalisée par le grand Django Reinhardt. Et ce n'est pas un hasard si les Briaval ont triomphé lors de la dernière nuit du jazz manouche à Montrouge, en novembre dernier, et si Accoustic Guitare leur a consacré trois pages dans son dernier numéro!

Les Briaval sont nés avec cette musique, ils avaient une dizaine d'années lorsqu'ils ont enregistré leur premier disque, déjà salué à l'époque par la critique.

Ils ont partagé la scène avec Otis Redding, "fait " le Blue-Note avec Dexter Gordon, ont joué au Blue-jazz-Museum. Ils ont fait les premières parties de Barrière, Macias, Amont, Aufray, sans oublier les Musicoramas avec Polnareff ou Gréco.

Depuis, Zézé, le fils de Coco, est venu rejoindre le groupe avec son saxo.

Un concert avec les Briaval est un grand moment musical très festif, on ne reste pas indifférent et l'envie de bouger se fait vite sentir. Il n'est pas rare de voir, lors de leurs concerts, les travées encombrées de danseurs... Un spectacle à ne pas rater.

# **Association Acadine**

La Flambée

**OUVERT** du mercredi au dimanche inclus, soir et midi Téléphone: 05 53 29 14 36



(Photo Anne Bécheau

C'est sur une conférence du général de gendarmerie, Jean-Pierre Morin, docteur en sociologie et membre du conseil d'orientation de la mission interministérielle de la lutte contre les dérives sectaires, que l'association culturelle des arts en Dordogne Acadine a ouvert son programme

" Parapsychologie : mythes et réalités", tel était le thème de cette première conférence au cours de laquelle le général Morin a passé en revue les différents phénomènes relevant de ce concept: sorcellerie, exorcisme, magnétisme, lévitation, hypnose, télépathie, pour en démonter les mécanismes et les trucages. Face à de tels phénomènes, "il est nécessaire de faire jouer son sens critique, son bon sens ", de façon à éviter d'être grugé ou trompé, mais faut-il encore comprendre et connaître les mécanismes de ces pratiques qui remontent à la nuit des temps.

Programme des prochaines manifestations et conférences :

Le 17 mai à 20 h 30, salle de la Rode, conférence de P. Bariand sur " le Brésil, paradis des minéraux ".

Le 27 juillet à 20 h 30, salle de la Rode, conférence de P. Valette sur le thème du romantisme allemand à travers ses auteurs.

Le 7 août, conférence de J.-L. Daelle concernant l'archéologie égyptienne et en particulier l'écriture hiéroglyphe.

Le 12 août en l'église de Domme, concert de musique Renaissance et baroque par La Quinte du Loup de Sarlat, trio vocal avec

Chaussade sur l'eau et la situation de cette ressource vitale en

# Les résidants de la maison de retraite ont fêté le printemps!



Samedi 26 mars, les résidants de la maison de retraite ont fêté l'arrivée du printemps avec les majorettes de Saint-Cybranet. Un ballet de couleurs, de costumes dignes d'un grand cabaret a émerveillé l'assistance.

"C'est vrai, ils étaient venus en nombre, près de quarante-cinq", nous dit une résidante, " je les ai comptés!"

Il y en avait pour tous les goûts. Strass et paillettes, de démonstrations de pompom girls au french-cancan, en passant par de magnifiques danses avec des ombrelles, des parapluies.

Les majorettes ont ébloui la salle avec un spectacle bien synchronisé. Après chaque danse, une musique de fond les accompagnait dans les loges.

Et plusieurs résidants d'ajouter: "C'est vrai, oui! on en a eu plein les yeux!".

Après cet après-midi de bonheur, un goûter composé de pâtisseries et jus de fruits était servi à tous.

# **DOMME CÉNAC-ET SAINT-JULIEN** 8 mai 1945

Les anciens combattants de Domme et de Cénac-et-Saint-Julien célébreront ensemble le soixante-deuxième anniversaire de l'Armistice du 8 mai 1945.

Les cérémonies se dérouleront de la façon suivante :

A 10 h 45 à Cénac, rassemblement devant la mairie, défilé et dépôt de gerbe au monument aux Morts, lecture des messages, vin d'honneur offert par la municipa-

A 11 h 45 à Domme rassem blement place de la Halle, défilé et dépôt de gerbe au monument aux Morts, lecture des mes-sages, vin d'honneur offert par la municipalité.

A 12 h 30 à Domme, repas en commun au Nouvel Hôtel, place de la Halle. Au menu : tourin, friture de la Dordogne, filet de porc sauce Périgueux, salade, fromage, pâtisserie.

Le prix est fixé à 20 €, vin et café compris.

Les personnes intéressées sont priées de se faire inscrire en mairie de Domme ou de Cénac, et ce avant le 5 mai.

# **CÉNAC-ET SAINT-JULIEN**

# **Assainissement** collectif

Le bureau d'études (Ceso) et le responsable de l'entreprise chargée des travaux (ERCTP) seront dans le village de Saint-Julien le mercredi 25 avril à partir de 9 h pour effectuer, avec les habitants concernés, le piquetage du tabouret de raccordement de leurs

## **Les Pottocks**

La toute nouvelle association Les Pottocks – anciens joueurs et dirigeants de l'US Cénac rugby invite tous les anciens joueurs et dirigeants de l'US Cénac à un apéritif le samedi 21 avril à partir de 19 h.

Bonne humeur garantie.

Renseignements en téléphonant au 06 79 65 68 10 ou au 06 86 66 61 25.

IMPRIMERIE DU SARLADAIS 29, avenue Thiers - SARLAT

Tél. 05 53 59 00 38

# CARSAC-AILLAC **Fondation de Selves**



Dans le cadre des activités sportives adaptées, le foyer de vie de la Fondation de Selves organisait une randonnée pédestre sur la commune et ses environs, le jeudi 5 avril.

Huit établissements participaient à cette rencontre : les foyers du Bercail, de Gammareix, de l'Embellie, des Papillons blancs, de Bassillac et de Castillonnès, ainsi que l'IME de Marcillac, soit cent dix personnes.

C'est au bord de la Dordogne et sous un soleil radieux que la marche a évolué jusqu'en début d'après-midi.

Tous les groupes se sont retrouvés pour un pique-nique pris en commun dans la salle des

La Fondation de Selves remercie la municipalité pour le prêt de la salle où tous ont pu apprécier la convivialité des Sarladais.

Encore une fois la générosité des localités voisines permit de mener à bien l'organisation d'activités en faveur de personnes handicapées.

Le 22 août, conférence de J.-L. France et dans le monde.

# Du 05/04/07 au 28/04/07

 FOIE GRAS DE CANARD TOUT-VENANT (origine France), le kg ..... FOIE GRAS DE CANARD EXTRA RESTAURATION (origine France), le kg • FOIE GRAS DE CANARD ENTIER (verrine de 180 g) ..... ...ET TOUS LES AUTRES PRODUITS DE DÉCOUPE



# CÉNAC-ET-SAINT-JULIEN **Conseil municipal**

Compte rendu de la séance du mardi 3 avril.

#### Compte administratif et compte de gestion 2006.

Section de fonctionnement : dépenses, 697 900,39 € ; recettes, 1 005 807,38 €, soit un excédent de 307 906,99 €.

Section d'investissement : dépenses, 480 630,32 €; recettes, 359 502,90 €, soit un déficit de 121 127,42 €.

En tenant compte des restes à réaliser, le déficit global est de 205 642,53 €.

Le conseil décide d'affecter l'excédent de fonctionnement de la façon suivante :

205 642,53 € pour combler le déficit d'investissement et 102 264,46 € reportés au budget primitif 2007.

#### Camping municipal:

Fonctionnement (en euros): dépenses, 39 750,37 ; recettes, 56 116,16, soit un excédent de 16 365,79 €.

Investissement (en euros) : dépenses, 10 049,92 ; recettes, 5 024,96, soit un déficit de 5 024,96 €.

Affectation : 5 024,96 € ; excédent réel, 11 340,83 €.

#### La Burague haute :

Fonctionnement (en euros): dépenses, 140 127,30 ; recettes, 140 127,30.

#### Dossier cloturé.

Le maire ayant quitté la séance. Mme Zanello fait procéder aux votes du compte administratif 2 et du compte de gestion 2006. Ils sont approuvés à l'unanimité.

#### Budget primitif 2007.

J. Lasfargue présente le budget primitif 2007 préparé par la commission des finances du lundi 26 mars.

Le budget primitif du camping :

Fonctionnement : recettes et dépenses, 58 340,83 €.

Investissement: recettes et dépenses, 10 124 €.

Quant au budget primitif 2007 de la commune, il est équilibré en recettes et dépenses (en euros) : section de fonctionnement, 940 101,46; section d'investissement, 962 140,65.

Voté à l'unanimité.

Quelques précisions sur ce budget primitif : dépenses (en euros) article 6554, participation ordinaire à chesses, interrepartie ordinaire à charges intercommunales (voir budget de fonctionne-

Transport scolaire Sarlat, 11 000 ; Syndicat aérodrome Domme/Sarlat, 1 000; ATD (Aide technique départementale), 800; Syndicat d'électrification, 4 600; transport scolaire Belvès, 500; transport scolaire Saint-Cyprien, 100, soit un total de 18 000

Le conseil décide, pour restriction budgétaire, de ne pas trop modifier le montant des subventions allouées à l'ensemble des associations.

Le conseil se félicite que la presque totalité des associations aient répondu à la demande de subvention. Le conseil a pu ainsi examiner les différents budgets.

Les subventions accordées sont les suivantes (en euros) : Entente sportive Cénac/Domme (football), 2 000; Union sportive de Cénac (rugby), 2 000; Association communale de chasse agréée (Acca), 700 ; Société de peche, 400; Prévention routière, 60; Amicale laïque, 2 000; MGP-CL, 45; Lutte contre le cancer, 45; Tennis-club Cénac/ Domme, 500; Association des commerçants et artisans de Cénac (Acac), 550; Pétanque cénacoise, 460; Comité des fêtes de

Lagorce, 400; Aide au remplacement agricole (Ara), 230; Foyer socio-éducatif (FSE) du collège La Boétie de Sarlat, 150; FSE du lycée polyvalent de Sarlat, 150; Union cycliste sarlatica (USC) Union cycliste sarladaise (UCS), section Ufolep, 300; Association du Vin du Pays de Domme, 150; SPA de Bergerac, 450; Restaurants du Cœur, 300; Agir/alphabétisation, 600; Judo-club de la vallée du Céou, 150; Badmintonclub Domme/Cénac, 350; Comité culturel, 1 600; Association Croix de guerre, 100; classe de neige pour l'école de Saint-Cybranet, 120; Fnaca, 50; Croix-Rouge, 100. Soit un total de 14 910 €.

Tout au long de l'année, la municipalité participe aussi à l'entretien des terrains, et le personnel communal effectue des travaux divers.

Article 7311: contributions directes (impôts locaux).

Afin de ne pas pénaliser les contribuables, le conseil décide de ne pas augmenter les taux d'imposition communale pour 2007, à savoir : taxe d'habitation, 97 456 € (taux, 7,59 %); taxe sur foncier bâti, 141 457 € (taux, 14,82 %); taxe sur foncier non bâti, 28 936 € (taux, 75,55 %); taxe professionnelle, 100 022 € (taux, 12,52 %). Soit un total de 367 871 €.

Les dépenses d'investissement sont réparties notamment sur : les travaux sur les bâtiments communaux, 35 000 € ; l'achat de matériel divers, 16 500 € ; les travaux de voirie de la compétence de la commune. 30 000 € : la réfection de la rue de la Poste et de l'allée des Pommiers, 390 000 €; les tribunes du terrain de rugby, 100 000 €.

Toute personne désirant des renseignements supplémentaires peut consulter le budget à

# en France SPA, HAMMAM, ETC. Contrats d'entretien - Rénovation piscines anciennes 06 84 43 06 01

TOUS TYPES, TOUTES FORMES et TOUTES PROFONDEURS

LINER ARMÉ

# **Une soirée cabaret réussie**

**NOUVEAU** dans la région

Plus de 50 agents



Le comité culturel proposait, samedi 14 avril, une soirée cabaret animée par Paris-Londres et Hervé Ménardie.

Ce dernier, chanteur et imitateur de talent, a beaucoup fait rire l'assistance en s'inspirant largement des bons mots de la campagne électorale actuelle et en endossant la veste de quelques hommes ou femmes politiques d'hier ou d'aujourd'hui.

Une soirée de qualité.

**Voirie** — J-R. Lavergne fait le compte rendu de la commission de la voirie du samedi 30 mars.

Courriers de M. Barbarin et de M. Albrand. La commission demande à rencontrer M. Barbarin.

Mur de Costecalve : des devis seront demandés. Le conseil souhaite intégrer ces travaux dans les travaux communau-

Chemin de la fontaine des Teyssiers : le conseil attend le devis avant d'étudier ce dossier.

Travaux communaux 2007 (projets) : chemin rural de Mas Petit ; les Causses de la Pantaine ; de la place de Saint-Julien à la Dordogne ; parking de l'église ; Aigues-Vives.

Travaux communautaires (projets) : mur de Costecalve ; route de Simon à Mas-Ayral.

Compte rendu des conseils d'école — Le maire cède la parole à J. Labrot pour la lecture des comptes rendus des deux conseils d'école.

Ecole primaire : la classe de neige s'est déroulée du 11 au 16 mars. Tout s'est très bien pascá lactura act faita da la lettre de remerciements adressée à la commune par les enfants pour l'aide financière apportée.

Le panier de basket de la Borie sera mis en place dans la cour de

Classe maternelle : une étude sera faite pour l'agrandissement du hall d'entrée.

Les comptes rendus complets sont consultables par tout parent d'élèves à la mairie.

#### Courrier:

La présidente du Comité culturel demande à la municipalité un soutien autre que financier aux

diverses activités du Comité culturel (seulement 23 personnes au théâtre de l'ADDC, pourtant de très grande qualité).

# Questions diverses:

Le conseil désigne le bureau de vote pour les prochaines échéances électorales : l'élection présidentielle des 22 avril et 6 mai ; les législatives des 10 et

De 8 h à 10 h 30 : J. Labrot, D. Lavergne, F. Lachaud, N.

De 10 h 30 à 13 h : S. Azam, R. Bocasso, P. Galand, J.-P. Pillard

De 13 h à 15 h 30 : J.-R. Lavergne, J. Lagrèze, G. Zanello.

De 15 h 30 à 18 h : R. Granier, J.-L. Brugues, D. Maurie.

Les travaux d'insonorisation de la salle des sports sont reportés car des améliorations doivent être faites à la cantine (réalisation

d'un vestiaire pour le personnel, déplacement des sanitaires,

# **GROLEJAC**

Vendredi 20 avril - 21 h Foyer rural de GROLEJAC **SUPERLOTO** 

organisé par les Anciens combattants

14 parties : bon d'achat de 200 € bon d'achat de 100 €, jambons canards gras avec foie, linge de maison cartons de Vin de Domme, filets garnis plantes fleuries, corbeilles de fruits caissette de pièces de boucherie...

1,50  $\in$  le carton, 8  $\in$  les 6 ou plaque de 6 **15 € les 12 ou plaque de 12** 

Tombola - Buvette - Pâtisseries

# **GROLEJAC**

#### REMERCIEMENTS

Monsieur Serge VERHAEGHE, son époux; Anne, Olivier, Christophe et Christian, ses enfants; Hélène et Mathieu, ses petits-enfants; les familles MARTIN, VERHAEGHE, HAUBOLD, ALBIÉRO; parents et alliés, très touchés des marques de sympa-thie et d'amitié que vous leur avez témoignées lors du décès de

## Madame Monique VERHAEGHE

survenu dans sa 72° année

vous prient de trouver ici l'expression de leurs sincères remerciements.

La famille remercie tout particulièrement le docteur François Girault, les infirmières Brigitte, Claudette et Régine, Mme Colette Delpech, la pharmacie Castant et les pompes funèbres Lacoste pour leur grande gentillesse et leur dévouement.

Le Rouquet 24250 GROLEJAC

Une messe sera dite à sa mémoire le dimanche 6 mai à 11 h en l'église de Carsac-Aillac



# **Ecole**



Les élèves de la classe de CE1-CE2 sont revenus enthousiastes de leur classe de découverte qui s'est déroulée du 12 au 16 mars à Payolle, dans les Hautes-Pyrénées.

Au programme : découverte de la flore et de la faune pyrénéennes ; initiation à l'escalade ; et tout un travail en astronomie (mécanique céleste, carte du ciel, cadran solaire, fusées à eau) avec observation au télescope du soleil, des planètes et des étoiles,

# **NABIRAT**

#### Foire à la fraise

La dixième édition se déroulera le dimanche 29 avril.

Au programme : vente de fraises toute la journée. Tarte géante de 25 m². Vide-greniers. Spectacle de Patrice Murat. Show des années 70. Stands divers. Promenades en calèche et buggy. Attractions foraines pour petits et grands. Navette en petit train depuis les parkings.

Un repas sera également servi : kir à la fraise, paella royale cuisinée sur place, trou périgourdin, assiette de fromages, salade aux noix, tarte aux fraises.

Le prix est fixé à 15 € pour les adultes (vin et café compris) et à 8 € pour les enfants jusqu'à 10 ans.

Réservations : 05 53 30 37 56 (Bruno Monteil), 05 53 29 63 23 (Daniel Heynen), 05 53 28 46 43 (Francine Mazet).

puis visite de l'observatoire du Pic du Midi où ils ont eu la chance de participer à une émission

Avoir la tête dans les étoiles, c'est magique!", a dit un enfant.

Il s'agissait de leur faire comprendre que c'est avant tout scientifique.

# **SAINT POMPON**

# TABLE D'HÔTES **LE POMPON** ROUGE

24<sup>€</sup> tout compris

Crème de poireaux Tartare de deux saumons sauce aux câpres Filet mignon de bœuf à la sauce morilles et amandes grillées Bavarois de fruits Crêpe flambée

Assiette de fromages

**LE POMPON ROUGE SAINT-POMPON** Réservations : 05 53 28 59 14



# **SAINT CYBRANET**

#### REMERCIEMENTS

M. et Mme Pierre COMBE, leurs enfants et petits-enfants; M. Jean-François COMBE et sa compagne Bernadette ; les familles SAILLOL, LOVATO et LACOMBE, profondément touchés des marques de sympathie et d'amitié que vous leur avez témoignées lors du décès de

Madame Antoinette COMBE née SAILLOL

survenu dans sa 84º année

vous prient de trouver ici l'expression de leurs sincères remerciements et de leur profonde gratitude.

# **VEYRINES** DE-DOMME

Samedi **5** mai - 20 h 30 **VEYRINES-DE-DOMME** SOIRÉE PAELLA

Organisée par le **COMITÉ DES FÊTES** Au menu: potage, crudités, paella salade, fromage, tarte Tatin Apéritif, vin et café compris

Adultes : 17 €. Enfants (5-12 ans) : 10 € Réservations jusqu'au 3 mai inclus 05 53 30 21 95 - 05 53 30 34 24

# Salignac

#### Aînés ruraux

Des places sont encore disponibles pour la sortie à Périgueux, Bourdeilles, Brantôme, la grotte de Villars, prévue le 26 avril.

Inscrivez-vous le plus rapidement au 05 53 28 97 71 ou au 05 53 28 91 48.

## Office de tourisme



L'Office de tourisme, qui a tenu son assemblée générale le mer-credi 11 avril, a fait le plein de projets et d'animations, à commencer par les prochaines Journées des orchidées les 30 avril et 1er mai.

Les bilans financier et moral ont été présentés par le bureau et votés à l'unanimité, reflets d'un office en pleine vitalité.

Une jeune permanente, Jessica, s'est tres vite approprie le fonctionnement de la structure. Deux stagiaires, Charlène et Anthony, viendront la soutenir durant les mois d'été. Une jeune étudiante espagnole fera un stage pendant un mois pour parfaire sa connaissance de notre

Mentionnons aussi les bénévoles qui assureront, comme en 2006, une permanence pour la plus grande satisfaction des

Mardi 10 avril, les Marchés de producteurs ont repris du service. Ils seront à nouveau la sortie obligée des vendredis après-midi dès le mois de juillet, et ce pour tout l'été avec leur cortège de " dégustades " et la mise en valeur des produits du Périgord : de la fraise à la noix, en passant par le fromage de chèvre, les vins de Domme ou de Bergerac, le foie gras, le confit et autre magret à faire griller et à déguster sur place à l'occasion de soirées à thème, organisées en coordination avec la municipalité et les associations du Salignacois.

Les randonnées – rallyes gourmands ou aux flambeaux - et visites sont désormais traditionnelles. Cette année, une randonnée sur le causse de Nadaillac à la découverte des herbes de nos grands-mères est programmée dans le cadre de l'opération Randonnée en fête.

Une participation aux Fêtes à l'ancienne organisées par le Case et la visite de l'Arbre de vie complètent ce programme estival alléchant.

Le canton possède ses propres richesses et se doit de les mettre en valeur avec le concours de

# **SALIGNAC**

## **Etat civil** du 1er trimestre 2007

Naissances — Tom Chamou-aud. Emma Fernandes. Méléane L'Helgoualch. Tristan Valade. Gabriel Duarte. Maxence

**Décès** — Achille Pignat. Georges Sclafert. Abel Yzac. Jacqueline Tassart. Armande Liébus, veuve Delpech. Anne-Marie Robert, veuve Denis. Paulette Bousquet, épouse Fernand Rousset. Fernand Pierre.

#### Chasse aux œufs

Pour fêter Pâques dans la tradition, les résidants de la maison de retraite ont reçu les enfants des écoles pour une chasse aux œufs dans le parc, sous l'œil amusé et gourmand des aînés devant des bambins fouineurs.

L'Amicale laïque était à l'initiative de cet après-midi intergénérationnel pour le plus grand plaisir des petits et des grands.

# **SAINT-GENIÈS**

#### REMERCIEMENTS

Christophe et Françoise DELMON; Jean-François DELMON; ses petites-filles; Mme Irène DELMON; et tous les membres de la famille, très touchés par les nombreuses marques de sympathie et d'amitié que vous leur avez témoignées lors du décès de

#### **Gaby DELMON**

vous prient de trouver ici l'expression de leurs sincères remerciements.

# Groupement des chasseurs

Chasse aux sangliers — Bien qu'aucuns dégâts n'aient été signalés sur la commune ou aux alentours lors du week-end des 24 et 25 mars, près de mille sangliers ont été vus et pas moins de mille cinq cents balles tirées.

A la grande surprise de certains tireurs, bien que ne paraissant pas courir très vite (5 mètres par seconde), ni trop loin (35 mètres), les sangliers n'étaient pas si faciles à toucher. Mais après plusieurs essais et rectifications de tir, la visée de chacun s'avérait plus efficace.

Le pas de tir, aménagé grâce à l'amabilité des propriétaires des terrains et à l'investissement sans faille des membres du groupement et divers bénévoles, était réalisé dans les règles strictes de sécurité imposées pour cette pratique, et pour la chasse de manière générale.

Le but de cette épreuve de tir. reconnue officielle aux jeux Olympiques depuis quelques an-nées déjà, consiste bien sûr à toucher le sanglier mais elle requiert aussi de la précision, à savoir tirer le plus près possible d'une zone vitale de l'animal, évitant ainsi toutes souffrances. Ces zones sont délimitées par des numéros dégressifs sur la cible en fonction de l'endroit atteint. Ainsi, à chaque passage de l'animal, le tireur doit se concentrer au mieux pour comptabiliser un maximum de points. A la fin de la série, chacun peut vérifier les tirs qu'il a effectués et totaliser ses points ; il trouve souvent des explications sur ses échecs lors de tirs réels dans la nature.

# St-Cypriem

# **Inscriptions** à l'école maternelle

Les parents souhaitant inscrire leur(s) enfant(s) à l'école maternelle doivent remplir une fiche d'inscription délivrée par le secrétariat du Sigep, situé à la mairie.

Puis Mme Evelyne Benoist, directrice de l'école, les recevra du 24 avril au 1er juin de 13 h 30 à 15 h ou sur rendez-vous.

Se munir d'une photocopie du livret de famille et des pages du carnet de santé relatives aux vaccinations, de la fiche d'inscription délivrée par le Sigep, d'un certificat médical indiquant que l'enfant est apte à vivre en collectivité, et d'un certificat de radiation si l'enfant fréquentait un autre établissement l'année précédente.

La remise des prix a été effectuée en clôture du week-end.

A la demande de nombreux chasseurs, une nouvelle épreuve aura lieu fin juillet afin de peaufiner les réglages de tir en vue de l'ouverture.

Repas — Le Groupement des chasseurs organise son repas annuel le dimanche 29 avril à la salle des fêtes d'Archignac.

Au menu : apéritif, soupe à l'oignon, feuilleté de fruits de mer, civet de sanglier, mique, rôti de chevreuil, haricots verts, duo de fromages, flaugnarde.

Le prix est fixé à 17 € (vin rouge ordinaire et café compris).

Réservations: 05 53 28 97 30, 05 53 28 97 96, 05 53 28 98 88, 05 53 28 97 81, 05 53 28 97 31.

# **Trouvé**

Un chien coller blanc et noir a été recueilli sur la D 704.

Contacter la mairie, téléphone : 05 53 28 98 70.

# **ALLAS** LES MINES

# Une journée au lac d'Artouste

L'Amicale laïque organise une sortie dans les Pyrénées-Atlantiques le samedi 26 mai.

Rendez-vous à 5 h devant la salle des fêtes. Départ à 5 h 15.

A 7 h 15, arrêt petit déjeuner. A 11 h 15, arrivée à Fabrèges et visite du lac. A 12 h, déjeuner dans un restaurant avec vue sur le Pic du Midi d'Ossau. A 13 h, départ en petit train vers le lac d'Artouste, au pays des marmottes et des isards, à 2 000 m d'altitude. A 15 h 30, retour en petit train. A 16 h 30, départ pour Allas-Les Mines. A 20 h, dîner libre en cafétéria à Marmande (non inclus dans le prix).

Arrivée vers 23 h à Allas-Les

Le prix, fixé à 85 € pour les adultes et à 42 € pour les enfants de moins de 12 ans, comprend le petit déjeuner, les visites et le

Inscriptions avant le 30 avril au 05 53 30 25 18, 05 53 29 24 46 ou 05 53 30 33 74 (HR).

# **MEYRALS**

#### REMERCIEMENTS

M. Jean ALBIGES, son époux ; Marie-Christine et Hervé MOISSON-NIER, Vincent et Olivier ALBIGES ses enfants; Louis et Guillaume MOISSONNIER, Julien ALBIGES, ses petits-enfants; Mme Yvette BERNARDIN, sa sœur; Mme Pierrette CORDELIER, sa sœur, ses enfants et petits-enfants; parents et amis, remercient très chaleureusement toutes les personnes qui, par leur présence aux obsèques de

> Madame Jeanne ALBIGES née VACQUIER

se sont associées à leur peine.

Petit Roc 24220 MEYRALS

# **Après la foire**



La foire s'est traditionnellement déroulée le lundi de Pâques par une magnifique journée.

Ce fut une grande réussite, avec un nombre croissant d'année en année d'exposants, aussi bien de matériel que de bestiaux.

Coup de chapeau aux bénévoles du Comité des fêtes qui ont servi plus de deux cent trente repas.

# Montignac

# Lecture



Lors d'une séance

La poursuite des lectures de l'Année rustique en Périgord ", d'Eugène Le Roy, a eu lieu samedi 7 avril à la bibliothèque municipale.

Trois lecteurs membres de trois associations locales très investies dans la célébration du centenaire de la mort d'Eugène Le Roy, se sont retrouvés en ce mois d'avril pour fêter l'arrivée du printemps avec la lecture de Germinal".

L'auteur y évoque, malgré les dures conditions de la vie paysanne, les petits bonheurs et les joies simples ressentis en cette saison avec l'éveil de la nature.

La prochaine lecture, prévue le samedi 5 mai, donnera à écouter "Floréal", le mois des fleurs. Ce sera aussi l'occasion d'un apéritif périgordin qui clôturera l'opération Lire à Montignac 2007, opération de prêt de livres d'Eugène Le Roy par les commerçants de

# **Eugène Le Roy, la plume et le pinceau**

Le musée Eugène-Le Roy ouvrira à nouveau ses portes à

Place Bertran-de-Born, de nouveaux locaux ont été restaurés puis aménagés pour accueillir le cabinet de travail de l'écrivain.

Une campagne de restauration des œuvres est engagée par la municipalité avec le soutien de la Direction des affaires culturelles d'Aquitaine et le conseil général de la Dordogne.

Plusieurs photographies de la famille d'Eugène Le Roy et une de ses aquarelles originales ont été restaurées et sont présentées dans le musée.

Un relevé d'état est en cours pour les dessins, les photographies et les livres de la bibliothèque endommagés par le temps. Après expertise et traitement pour conservation préventive, les œuvres seront exposées dans le musée.

Dimanche 29 avril à 11 h. une cérémonie officielle se déroulera place Léo-Magne, en présence des descendants de l'auteur. Sur ce lieu a été érigée la statue de

Dans la salle du Prieuré, une exposition d'art sera présentée par la Société des beaux-arts du Périgord. A l'occasion de la célébration du centième anniversaire de la disparition d'Eugène Le Roy, trente peintres et six sculpteurs ont choisi d'illustrer l'auteur ou les paysages et personnages de ses romans.

Jacques Saraben, artiste peintre, fils de Julien Saraben, 'un des illustrateurs de Jacquou Le Croquant, a confié pour cette manifestation plusieurs tableaux originaux.

Ces œuvres seront exposées du 29 avril au 13 mai de 10 h à 12 h 30 et de 15 h à 18 h.

# SAINT-AMAND **DE-COLY**

#### REMERCIEMENTS

M. et Mme Antoine DELPY, leur fille, leurs petits-enfants et leurs arrière-petits-enfants ; Mme Madeleine FREYSSENGEAS; et tous les membres de la famille, très touchés par votre présence nombreuse et par les marques de sympathie et d'amitié que vous leur avez témoignées lors

#### **Madame Gabrielle DELPY**

vous expriment leur reconnaissance émue et leurs vifs remerciements.

La famille remercie également son médecin, le docteur Fabre, les infir-mières du cabinet de Mme Fanthou et les aides-soignantes du SSIAD pour leur gentillesse, leur dévouement et les bons soins qu'ils lui ont apportés.

# **VALOJOULX**

#### REMERCIEMENTS

Mme Rolande LIDOME et M. Pierre FAUCHER; Jean-Louis et Mady ROULLAND, leurs enfants et petitsenfants, remercient très chaleureuse-ment toutes les personnes qui, par leurs témoignages d'amitié ou leur présence aux obsèques de

#### Madame Marie ROULLAND

se sont associées à leur peine.

# Belvès

# **Théâtre**



(Photo B. Malhache)

Lors de la première représentation de "l'Étiquette" par la troupe de Sagelat, les organisateurs ont dû refuser du public faute de places.

Une deuxième séance est donc

prévue le lundi 7 mai à 21 h au foyer rural pour tous ceux qui ont hâte de découvrir le talent de ces comédiens amateurs.

Il serait prudent d'arriver tôt.

#### Anacr

Le président René Marty ayant été très fatigué, les membres de l'Anacr ont eu le soin de préparer les manifestations à venir, en particulier celle du 8 mai à l'occasion de la célébration du 62° anniversaire de la victoire de 1945.

L'assemblée générale qui se déroulera le même jour à partir de 9 h 30 dans la salle de la mairie, précédera la cérémonie au monument aux Morts.

Un repas sera ensuite servi à la salle des fêtes de Fongalop. Les résistants et amis qui désirent y prendre part sont tenus de s'inscrire le plus tôt possible auprès de Muriel Delmas, téléphone: 05 53 29 05 55.

# **SERGEAC Week-end de Pâques**



Arrivée de la 1<sup>re</sup> catégorie.

A Sergeac, Pâques marque le début de la saison des fêtes votives dans le Montignacois.

Ce week-end de trois jours de fête fut donc ponctué de nombreuses activités.

Le samedi soir, le loto a réuni plus de cent personnes.

Le dimanche, le vide-greniers accueillait cinquante-trois exposants. La chasse aux œufs de Pâques, magistralement organisée par le Comité des fêtes, a attiré une trentaine d'enfants.

(Photo C. Collin)

Le lundi, comme chaque année, se déroulait la célèbre course cycliste Les Boucles de Sergeac, comptant pour le challenge Ufolep.

Des festivités qui, dans la douceur printanière, ont conduit beaucoup de monde vers ce petit village où l'accueil est toujours une priorité pour la poignée de bénévoles composant le Comité des fêtes.

# Développement forestier du sud Dordogne



(Photo B. Malhache)

L'assemblée générale du groupement de développement forestier du sud Dordogne s'est tenue sous la présidence de Francis Desaive le vendredi 13 avril à Fongalop.

Après le compte rendu des activités 2006 et l'annonce du programme 2007, sont intervenus MM. Crouzal et Desgraupes, du conseil général, pour présenter le plan départemental Forêt Bois 2007/2009.

Stéphanie Robert, d'Interbois Périgord, parla du bois dans la construction et de la grille des prix des bois en Dordogne.

Joël Lefièvre a évoqué l'état d'avancement de la charte de territoire forestier et de la certification. Les débats étaient animés par Frédéric Ledun du CRPF.

Après un repas pris en commun, les présents se sont déplacés en forêt de Fongalop sur des parcelles de MM. Boucherie et Pinsat

Les aides aux forestiers — Les représentants du département ont insisté sur les types de travaux subventionnables, à savoir les reboisements en feuillus, en robiniers, en résineux ; la régénération naturelle ; l'élagage ; le balivage de châtaigniers ; la plantation de noyers à bois ; l'enrichissement des parcelles.

Les critères d'éligibilité furent bien précisés, un seul dossier pouvant être présenté par propriétaire avec un montant annuel maximal de 5 000 € de subvention pour cinq hectares.

La charte forestière. Après l'établissement d'un état des lieux et l'organisation de réunions ouvertes à tous pour en débattre et enregistrer toutes les suggestions, il fut possible de définir de grandes orientations concernant la forêt, dans les domaines économique, environnemental et social.

Trente-huit projets concrets ont été définis et classés en quatre priorités selon leur pertinence vis-à-vis des grandes orientations de la charte, de leur faisabilité immédiate ou non et de la possibilité de trouver un financement. La validation de la charte entraînera une priorité sur les financements existants.

Le label PEFC (Programme européen des forêts certifiées). Il a été donné les informations nécessaires pour demander aux propriétaires forestiers sylvicuteurs d'adhérer au système aquitain de certification forestière en portant à leur connaissance le référentiel technique régional, et en particulier du Code de gestion durable "sylviculture" qui précise les objectifs de la gestion durable pour l'Aquitaine.

Cette assemblée fut très enrichissante pour tous, un moment de rencontre privilégié.

#### REMERCIEMENTS

M. Paul WINTER, son époux, ses enfants, petits-enfants et arrièrepetits-enfants, profondément touchés des marques de sympathie et d'amitié que vous leur avez témoignées lors du décès de

#### **Madame Laure WINTER**

vous prient de trouver ici l'expression de leurs sincères remerciements et de leur profonde gratitude.

La famille remercie également le personnel du service de médecine de l'hôpital de Belvès pour le dévouement apporté à la défunte.

# Lettre ouverte aux colleurs, afficheurs sauvages

Samedi 14 avril avait lieu la course des 100 km du Périgord Noir. Le circuit traversait nos beaux villages que les maires avaient pris soin d'embellir pour l'occasion : 1 000 coureurs en lice, autant d'accompagnants et 700 bénévoles répartis sur le circuit.

Quelle aubaine pour les courageux anonymes désireux de casser du Sarkozy à tout va! Des milliers de tracts sur la chaussée, des centaines d'affiches (photocopies dont on peut se demander où elles ont été tirées) collées sur les panneaux, y compris ceux de fléchage de la course, clouées sur les arbres!

Voilà une belle façon de faire passer ses idées! Cette pollution et les messages haineux véhiculés en ont révolté plus d'un.

Quelques jours plus tôt, à Belvès, ces courageux (ceux-là ou d'autres) ont poussé le vice jusqu'à mettre du verre pilé dans la colle !

Mesdames et Messieurs les Afficheurs, Colleurs, Pollueurs, avez-vous donc oublié les efforts faits par les collectivités pour garder les villages accueillants pour les visiteurs?

Avez-vous oublié qu'il y a d'autres moyens pour exprimer ses idées ? Mais il est vrai qu'il faudrait le faire à visage découvert!

Avez-vous pensé que le clou laissé sur l'arbre peut blesser un enfant, que le verre dans la colle est un danger pour les employés municipaux qui auront la mission de décoller vos affiches ?

Avez-vous, vous les donneurs de leçons, probablement adeptes du développement durable, pensé au gaspillage de papier?

Et surtout, avez-vous pensé à la formidable énergie qu'il a fallu aux 700 bénévoles pour offrir aux coureurs une belle course ?

Comme vous, ils se sont levés tôt pour mettre tout en place, mais eux l'ont fait pour la beauté du sport, pour rendre service, pour le plaisir de l'accueil, pour le partage d'une belle journée en Périgord.

Alors, si vous, les afficheurs, colleurs, pollueurs, si vous aviez mis votre énergie au service de cette belle manifestation, dans la bonne humeur et la fraternité, alors vous auriez fait gagner la démocratie et mis vos idées en conformité avec vos actes.

Pensez-y et rendez-vous donc utiles. Il y a tant de choses intelligentes à faire et de débats à mener démocratiquement.

Claudine Le Barbier conseillère générale de Belvès conseillère régionale d'Aquitaine

# 4º édition de l'Art dans la rue



(Photo B. Malhache)

Dimanche 24 juin toute la journée, pour la quatrième année consécutive, Belvès accueillera dans la cité médiévale des artistes peintres, sculpteurs, plasticiens, ferronniers... qui viendront présenter leurs dernières créations.

L'an dernier, plus d'une trentaine d'artistes de notoriété reconnue ont attiré une foule de connaisseurs, contemplateurs ou curieux.

Pierre Chevassu, fondateur de la manifestation et maître de cérémonie, invite les artistes qui souhaitent exposer à se faire connaître le plus rapidement possible, tél. 05 53 29 00 01.

Des structures sont en place pour recevoir les œuvres. Un repas sera servi à tous les participants.

# **CARVES**

# **Belote**

Le Coco's Band, anciens joueurs de rugby de Belvès, organise un concours de belote le samedi 21 avril à 20 h 30 à la salle des fêtes.

Nombreux lots: quatre canards gras, deux jambons secs, deux cartons de bouteilles de vin vieux, deux jambons frais, deux repas au restaurant, deux bouteilles d'apéritif anisé, deux canards gras sans foie, deux bouteilles de champagne, deux bouteilles de whisky, deux rôtis de porc, etc. Un lot pour chacun.

Engagement : 7 € par personne

Réveillon (tourin, saucisses, salade, fromage) :  $5 \in$ , vin compris.

# **Enregistrement** public

Carves est une commune de pointe en matière culturelle avec son théâtre de verdure nationalement connu, sa troupe de théâtre Les Z'Igolos, sa richesse patrimoniale, une exposition de qualité en 2006 et aujourd'hui un enregistrement public de seize chansons par Thomas Michel, auteur-compositeur et plasticien de talent...

Interprète d'une cinquantaine de chansons, il présentera et enregistrera dans une ambiance intimiste ses seize dernières compositions. La salle des fêtes pourra ainsi accueillir gratuitement, les 24, 27 et 28 avril et 11 et 12 mai, une cinquantaine de personnes, et ce avec le soutien des associations de la Lanterne, initiative culturelle, et Les Z'Igolos.

Colin Desaive, artiste peintre, percussionniste et guitariste, accompagnera la soirée de façon originale.

# SAINT-GERMAIN DE-BELVÈS

# **Bureau de vote**

Afin de permettre aux personnes handicapées d'exercer aisément leur devoir électoral, le bureau de vote est déplacé de la mairie à la salle des fêtes.

Il sera normalement ouvert de 8 h à 18 h.

# **GRIVES**



# Repas de chasse

L'Amicale de chasse organise son repas annuel le samedi 28 avril à 20 h 30 à la salle des fêtes

Le prix est fixé à 18 € pour les adultes et à 10 € pour les en-

Réservations : 05 53 29 05 25 ou 05 53 29 05 95.

# SIORAC-EN-PÉRIGORD



#### **Concert des Bretons**

Vendredi 13 avril, les Reipetits ont reçu la chorale "Vent du large", venue de Saint-Malo rencontrer danseurs et chanteurs périgourdins.

La soirée s'est terminée autour d'un pot chaleureux accompagné de gâteaux et de merveilles.

Bretons et Périgourdins ont trinqué, dansé et chanté au son de l'accordéon et de la cornemuse

Félicitations aux amis malouins qui ont offert un concert de grande qualité. A bientôt.

# **Dîner-spectacle**

Lundi 30 avril dès 20 h 30 à la salle polyvalente, le Syndicat d'initiative organise son dînerspectacle annuel avec, pour 2007, le retour des Guinch' Pépettes et leur tout nouveau spectacle.

Repas gastronomique et spectacle de qualité.

Le prix est fixé à 25 €.

Réservations avant le 25 avril en téléphonant au 05 53 31 63 51.

# Citoyenneté



(Photo B. Malhache)

Conformément aux directives du ministère de l'Intérieur, une cérémonie de citoyenneté s'est tenue le samedi 7 avril dans la salle du conseil municipal à la mairie.

Le maire Jean-Pierre Riehl a remis aux jeunes citoyens leur carte d'électeur et un livret du citoyen.

La cérémonie s'est déroulée en présence de Didier Roques, adjoint au maire, du délégué général de la commission des listes électorales Jean-Pierre Sinico et du délégué au tribunal d'instance Georges Delrieux. Le préfet de la Dordogne était excusé.

Il est dommage que tous les jeunes n'aient pas jugé utile de se déplacer pour cette première démarche d'entrée dans la vie citoyenne. Toutefois, tous pourront voter, les absents à la cérémonie recevront en effet leur carte d'électeur par courrier. A défaut, ils pourront la récupérer le jour du vote, à la mairie.

# **Troc de plantes**

Le deuxièmeTroc de plantes s'organise avec le concours du Syndicat d'initiatives. Samedi 28 avril de 9 h à 18 h sur la place du Marché – ou au foirail si les travaux d'embellissement de la place ne sont pas terminés –, ce sera l'occasion de se rencontrer, de partager et de discuter chlorophylle.

Pour les adeptes du jardinage, l'échange de plantes, plants, bulbes, graines... est courant. En 2006, le concept a ravi les jardiniers et les enfants présents, et une miniconférence sur la diversité biologique a captivé tous les participants.

Comme l'an passé, les écoles primaires de Belvès, Daglan, Sagelat et Siorac-en-Périgord ont préparé leurs semis.

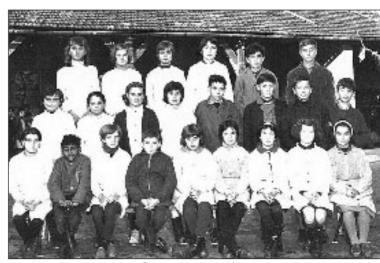
Un fonds de végétaux sera mis à disposition par les organisateurs afin de faciliter le bon déroulement de la manifestation.

Des artisans et des commerçants locaux proposeront à la vente des articles sur le thème du jardin ou issus du jardin.

Les emplacements sont gra-

# Cadouin

# LE BUISSON-DE-CADOUIN Avis de recherche



Classe de 6º. 1966/1967

Si vous vous reconnaissez auprès de Brian et Jean-Claude Bouillon-Baker, ou si vous étiez au collège-lycée Paul-Crampel de Belvès avec d'autres enfants de Joséphine Baker, contactez Georges Jeannot, Cabans, 24480 Le Buisson-de-Cadouin, tél. 05 53 22 96 64.

# Villefranche

## Loto

Le club de basket organise un quine le dimanche 22 avril à 14 h 30 au fover rural.

Nombreux lots : balancelle, cuisse de bœuf, taille-haie, salon de jardin, VTT, caissette de pièces de boucherie, meuble de salle de bain en rotin, brouette garnie, corbeille de vaisselle, jambon, aspirateur, parure de bijoux, filets garnis, petits électroménagers, corbeilles de fruits et de légumes, etc.

1,50 € le carton, 8 € les six, 15 € les treize.

Bourriche dotée de dix lots, dont un jambon.

Crêpes et beignets. Buvette.

# CAMPAGNAC-LES QUERCY Les préparatifs de la Félibrée



La confection des fleurs

Voici déjà deux mois qu'une soixantaine de bénévoles se retrouvent à la salle communale les vendredis soir ou lundis aprèsmidi pour réaliser la décoration de la 88° Félibrée de Villefranchedu-Périgord.

Cette participation occasionnelle ou assidue a permis de confectionner les 16 500 fleurs, de commencer les guirlandes de la rue Saint-Georges et les mains agiles ont fait fleurir les premières glycines.

Cette joyeuse mobilisation correspond à une caractéristique des habitants de Campagnac, et ses résidents européens sont venus chaleureusement participer aux ateliers. Ces moments furent

# Grande concentration de jeunes cyclistes

Le Vélo-club buguois organise la première manche du Challenge aquitain des écoles de cyclisme le dimanche 22 avril.

Toutes les écoles de vélo d'Aquitaine se donnent rendezvous sur la zone industrielle de la Séguinie pour disputer cette compétition prévue sur trois manches : Le Buisson-de-Cadouin, Gradignan et Orthez.

Cette épreuve sert de support pour le Championnat de Dordogne des écoles de vélo et le challenge départemental.

Plus d'une centaine d'enfants, âgés de 6 à 14 ans, évolueront sur des jeux d'adresse et de vitesse le matin à partir de 10 h et sur route avec piste sécurisée l'après-midi. Gageons qu'avec la motivation de tous ces gamins et gamines le spectacle devrait être assuré.

Des maillots, coupes et médailles seront remis par les délégués du comité d'Aquitaine de cyclisme et par le président du comité départemental à tous les champions de chaque catégorie ainsi qu'à tous les participants.

Pour clôturer la journée, des gâteaux et boissons seront offerts à tous les enfants compétiteurs.

l'occasion d'échanges sur l'histoire occitane, ils resteront également dans les mémoires pour les soirées conviviales, que ce soit avec les groupes Lo Bornat dau Perigord, ou bien comme vendredi 6 avril après la confection des dernières fleurs, la dégustation d'un excellent tourin accompagné de friandises.

Le vendredi 20 avril à 20 h 30 à la salle des fêtes, le Majoral J.-C. Dugros animera une conférence, ouverte à tous, sur notre passé occitan intitulée : "femmes cathares, femmes occitanes, femmes résistantes".

(Photo P. Fabre)

# Gourdon

# **Aurélie Peyronnet élue Miss Lot**



Aurélie Peyronnet est la nouvelle égérie de la beauté lotoise

(Photo P. Salanier)

Les filles sont belles à Gourdon! La cité bouriane revendique depuis une bonne décennie la plus haute marche de la beauté à l'état pur. Jugez plutôt, Aurélie Peyronnet est la quatrième Gourdonnaise couronnée Miss Lot, Excusez du peu! Il y a eu Céline Cassagnes, qui fut d'ailleurs troisième dauphine de Miss France, Emilie Rouquié, Sarah Fleury, et cette année la belle et somptueuse Aurélie Peyronnet.

Ce petit bout de femme simple et belle à souhait a damé le pion à toutes ses concurrentes, alliant à merveille simplicité et beauté juvénile. Déjà l'an passé, la belle Aurélie terminait première dauphine lotoise derrière une autre Gourdonnaise, Sarah Fleury. Cette année, c'est l'apothéose pour cette passionnée d'esthétique.

Du haut de ses 18 ans, Miss Lot 2007 affiche une sérénité et une maturité à nulle autre pareille. Née à Gourdon le 18 octobre 1988, Aurélie Peyronnet est la fierté de ses parents, Francine et Pascal. Que dire des grandsparents Paulette et Serge van Peteghen qui sont tout acquis à la cause de "leur petite Aurélie"?

Cette récompense arrive comme une consécration qui allie certainement le jeu, la compétition et la satisfaction d'être choisie, d'être la Miss de l'année.

Aurélie poursuit des études d'esthétique et entend bien faire une carrière professionnelle adaptée à cette passion première. Pour l'heure, elle savoure cette consécration en famille et pointe déjà la deuxième étape, l'élection de Miss Quercy-Rouergue qui aura lieu à Cahors le 19 octobre, soit le lendemain de ses 19 ans... Tiens donc!

Tous espèrent en Bouriane que cette grâce, cette beauté naissante et déjà affirmée permettra à la cité de Bertrand d'être cette année l'ambassadrice de la beauté lotoise et quercynoise. Bonne chance à la nouvelle Miss Lot.

# Mémento gourdonnais

Dimanche **22** avril

Médecin de garde Docteur CIZERON

Tél. **05 65 37 95 46** 

 EDF Service
 Tél. 05 65 41 30 59

 Mairie
 Tél. 05 65 27 01 10

 Sous-préfecture
 Tél. 05 65 41 00 08

 Hôpital
 Tél. 05 65 27 65 27

 Gendarmerie
 Tél. 05 65 41 00 17

 SNCF
 Tél. 05 65 41 02 19

## **Superloto**

Le comité des Tréteaux de la chanson française organise trois grands quines les vendredi 27 et samedi 28 avril à 21 h et dimanche 29 à 15 h à la salle des Pargueminiers. De nombreux lots de valeur seront en jeu, dont minichaîne MP3, cuisse de bœuf, demi-agneau, home cinéma DivX, téléviseur de 55 cm, lecteur DVD, appareil ménager, canards gras avec foie, corbeilles gastronomiques, filets garnis, etc.

Cartons vendus à l'entrée :  $2 \in$  l'un,  $8 \in$  les cinq,  $16 \in$  les onze. Tombola dotée de douze lots, dont un lecteur DVD.

Tout joueur qui se présentera en possession de cet article ou de tout autre coupure de presse, ou d'une carte avec tampon des annonces radio, se verra offrir un carton.

Buvette.

# SAINT-PROJET

# La Tuilerie accueille Michel Roumégoux et les sympathisants de Sarkozy



(Photo P. Salanier)

Le restaurant de l'ami Roland Baillagou était en effervescence la semaine dernière. En effet, c'est cet établissement riche d'histoire et de convivialité qu'avaient choisi Michel Roumégoux et son état-major départemental et régional pour un dînerdébat haut en couleur et plein de promesses. L'ambiance était au rendez-vous et il planait un parfum du slogan de la campagne de Sarkozy : " Ensemble tout est possible".

Ils étaient tous là à la tribune, Michel Roumégoux, député du Lot, Monique Martignac, conseillère régionale, Arlette Feixa, maire de Gourdon, Roger Bonnet, initiateur de la soirée, et Aurélien Pradié, responsable du mouvement des jeunes. A défaut d'avoir à conquérir un auditoire très acquis à la cause, les différents intervenants se sont efforcés à annuler les derniers doutes dans les esprits des plus craintifs. La bonne parole était de mise et il convenait ainsi d'enregistrer les thèmes forts et les centres d'intérêt pour porter cette bonne parole républicaine.

Dans son intervention, Michel Roumégoux ne manqua pas de revenir sur le programme de Nicolas Sarkozy qui, selon lui, est le seul porteur d'espoir et de remise à niveau de la France dans tous les domaines. Les thèmes abordés seront bien sûr ceux de la fin de l'impuissance publique, prôner une démocratie irréprochable, vaincre le chômage, réhabiliter le travail, augmenter le pouvoir d'achat, la protection de l'Europe dans la mondialisation, répondre à l'urgence du développement durable, permettre à tous les Français d'être propriétaires de leur logement, transmettre les repères de l'autorité, du respect et du mérite, avoir une école qui garantit la réussite de tous les élèves, mettre l'enseignement supérieur et la recherche au niveau des meilleurs mondiaux, sortir les quartiers difficiles de l'engrenage de la violence et de la relégation, maîtriser l'immigration, mener une grande politique de solidarité, fraternité et de responsabilité, et surtout être fiers d'être Français.

Aurélien Pradié, en orateur haut de gamme et parfait fils spirituel du mouvement, enflamma la salle de ses phrases non préparées mais venant du cœur. Il n'eut de cesse de transmettre ses convictions pour les mettre au service des Lotois, des Français, de la France.

Pour clore cette soirée de campagne, La Marseillaise a été reprise en cœur par les sympathisants

# Terrasson

# Réunion

Dans le cadre d'une étude sur l'économie sociale et solidaire, l'union locale de la CGT invite tous les salariés du Centre intercommunal d'action sociale du Terrassonnais (Ciast) à participer à une réunion le mercredi 25 avril à 19 h 30 au siège de l'union locale, route de la Barétie.

## "Oxygène"

Vendredi 27 avril à 20 h 30, le Centre culturel accueillera une pièce de théâtre d'Ivan Viripaev intitulée "Oxygène". Mise en scène de Galin Stoev.

Un texte d'un jeune auteur russe mis en scène par un Bulgare et créé à Bruxelles.

Un texte en prose destiné à être dit sur de la musique. Un mouvement vers un théâtre nouveau pour son auteur et pour son metteur en scène, un concentré

de vie, un remède contre l'endormissement, un texte nécessaire.

Trois acteurs et un DJ interprètent dix compositions: Danses, Sacha aime Sacha, Non et oui, le Rhum moscovite, le Monde arabe, Comme sans sentiment, Amnésie, les Perles, Pour l'essentiel, Un casque sur la tête.

"Oxygène" se situe entre musique et texte politique, à la frontière du théâtre et du concert. Il soulève les grands problèmes éthiques d'aujourd'hui au travers d'une fable et accumule dans un rythme soutenu un trop-plein de mots. C'est plus une partition qu'un texte à rendre intelligible à tout prix.

C'est un canevas rythmique et énergétique qui déploie ses arguments face au monde sous la forme d'un concert au débit infernal.

Une rencontre avec une forme de nouveau théâtre européen ?

Durée : 1 h.

Réservations : 05 53 50 13 80.

# **MARMINIAC**

# Un chemin rural en cours de réhabilitation



A l'heure de la pause

Le Club de la Bouriane, créé il y a cinq ans, a son siège à Marminiac, commune lotoise limitrophe de la Dordogne.

Il compte dix-neuf passionnés de 4 X 4 et a déjà organisé une journée d'entretien de chemins ruraux dans le cadre de l'opéra(Photo D. Conchou)

tion Code Vert (carte d'objectif d'entretien des espaces verts).

Dimanche 1er avril, la première initiative du genre porta sur l'amorce de rétablissement d'un chemin rural en quasi-abandon sur la commune de Marminac, mais aussi sur l'entité dissoute de

Saint-Etienne-des-Landes, au niveau des ruines de Gomiac et du lieu-dit l'Hôpital. Le président Jean-Philippe Lorblancher et son équipe, avec tracteur, girobroyeur, tronçonneuses et cisailles, avaient décidé de rouvrir et de restituer à la circulation – 4 X 4, VTT, randonnées pédestre et équestre – ce chemin bucolique où, depuis longtemps, la végétation avait pris le dessus!

Les membres de cette assocation ont ainsi démontré qu'ils respectaient avant tout la nature et les espaces naturels, les propriétés privées et les cultures, et ce en réhabilitant l'état des chemins existants et leurs abords et en ne prenant pas la randonnée pour une compétition.

Saluons cette profitable initiative citoyenne qui peut mettre en lumière une facette ponctuelle de sauvegarde, par les adeptes de 4 X 4, de vieux liens ruraux qu'il apparaît pertinent et urgent de réhabiliter pour nos descendants.

Puisse cet exemple en précéder beaucoup d'autres!

Contact: Jean-Philippe Lorblancher, tél. 05 65 22 86 84 ou 06 62 37 04 75.

# LES SPORTS

Sarlat: 26 / Mazamet: 14

# **Mission accomplie!**

Le CASPN assure l'essentiel dans la douleur, et c'est déjà pas mal



Les entreprises du bâtiment et des travaux publics s'étaient retrouvées à Madrazès afin de soutenir le CASPN pour la dixième fois. Quatre cents convives se sont pressés sous le chapiteau lors du repas d'avant-match, preuve de la bonne image du club auprès de ses sponsors. Il s'agissait de démontrer sur le pré que ce soutien n'était pas vain.

Et, sur le pré, il fallait surtout gagner. Mission accomplie, même si ce fut dans la douleur. Face à des Tarnais venus sans pression, si ce n'est pour s'offrir un baroud d'honneur avant de retrouver la fédérale 2, le CASPN dut avant tout se battre contre luimême. Bourgoin, Lefèbvre et Wey, absents pour blessures, le CASPN récupérait Williams, remis d'une grave déchirure.

On sent bien vite les Sarladais crispés, au contraire des visiteurs jouant tous les coups, comme ce petit côté enclenché dans leurs 22 mètres et qui permet au rapide Lunès de porter l'ovale cinquante mètres plus loin sans opposition. Un nouveau contre sur une attaque locale voit Roques rattraper l'arrière Charles d'extrême justesse. Entre-temps, ce même Charles déflore le planchot sur pénalité. Brieulé lui réplique aussitôt après que, sur une pénaltouche, le pack bleu et noir soit repoussé facile-

Bref, si les intentions sont louables, la finition laisse à désirer. Les fautes de main se succèdent. Il faut une charge de Mercier trouvant en soutien le bulldozer Beltzung pour éclairer la situation. La véritable première action construite va à dame. Va-t-elle débloquer la situation ? Et bien non, Sarlat balbutie son rugby jusqu'à la pause atteinte sur le score de 10 à 6 en faveur des Périgordins.

A la mi-temps, les entraîneurs décident de faire entrer une nouvelle paire de demis et Salmi. Roques, blessé à l'épaule, cède sa place à Archambeau. Le coup de jeunesse semble, dans un premier temps, asseoir la supériorité locale. Mais Mazamet ne lâche rien. Il faut s'en remettre à la botte de Brieulé pour se donner de l'air puisque aucune occasion d'essai n'est à se mettre sous la dent.

La dernière réussite du botteur local assure l'essentiel. A 19 à 9, le CASPN croit avoir fait le plus dur mais Lunès, sur une échappée du remuant centre Emery, remet le doute à deux minutes de la fin. Il faut un sursaut d'orgueil sarladais pour donner de l'ampleur à la victoire. Sur un petit côté, Repetto libère l'espace pour Haghedooren qui inscrit son sixième essai de la saison.

Le CASPN s'impose donc dans la douleur mais peut continuer à v croire.

Le point. On connaît l'obligation du CASPN pour se maintenir en fédérale 1 : aucune défaite n'est permise. La première partie est réussie. Il faut avouer que sur le papier c'était plus facile.

Dans trois semaines, eh oui, – trois semaines, on se demande pourquoi –, le déplacement à Millau sera d'un tout autre calibre. Les Aveyronnais et le CASPN joueront à cette occasion leur survie. Une victoire suffira à Millau qui, en cas de défaite, aura une seconde chance à Orthez. Les Basques de Mauléon, qui ont fait trembler Orthez, n'ont plus qu'à espérer un succès de Sarlat pour venir jouer le maintien en Périgord. Rien n'est donc joué.

Le CASPN a donc trois semaines pour bien préparer ce déplacement capital. Un déplacement qu'il effectuera sans Mathieu Archambeau, victime sur un placage de multiples factures du plancher orbital. Mathieu n'a vraiment pas de chance cette saison!

Equipe B. Sarlat: 24 - Marmande: 12. Les jeunes Sarladais ont fait honneur à leur maillot pour aller chercher une belle victoire. Les visiteurs, très solides devant, ont été dépassés par un rythme effréné des bleu et noir qui fait plaisir à voir en cette fin de saison. Le CASPN est deuxième et peut, à la faveur de beaucoup

de circonstances favorables, encore décrocher sa qualification.

**Balandrade.** 32es de finale du championnat de France réussi en éliminant l'adversaire du jour Royan sur le terrain de Sainte-Foy-La Grande.

En première période, les bleu et noir ont la mainmise sur la partie. A la 15° minute, pénalité de S. Castagné, 3 à 0. Puis les Sarladais dominent sans pour cela conclure en raison de leur précipitation à la sortie des regroupements ou de mauvais choix pour les trois-quarts. Dommage car le score aurait pu être plus lourd à la pause, 3 à 0.

Le début de la seconde mitemps est totalement différent car le CASPN a corrigé ses erreurs. A la 45° minute, essai non transformé de F. Guinot, 8 à 0. A la 50° minute, pénalité de S. Castagné, suivie d'un essai non transformé de A. Constant. Un relâchement dans le jeu permet aux Royannais de revenir dans la partie avec un essai transformé, 16 à 7. Deux minutes plus tard, pénalité de S. Castagné et, pour couronner le tout, Damien Branchat, en petit malin, plante son essai, non transformé par lui-même. Score final 24 à 7.

Il faut corriger toutes les erreurs de jeu pour s'ouvrir la porte des 8<sup>es</sup> de finale contre La Taste

Cadets Teulière A. 32es de finale du championnat de France. CASPN: 6 - SBAR: 16. Grosse désillusion du groupe sarladais et de son encadrement et défaite logique face aux joueurs réalistes et plus performants du regroupement du bassin d'Arcachon. Tristesse donc, à laquelle s'ajoute un grand malêtre de tous avec la sérieuse blessure de Louis Nadiras aux dorsales. Il est rentré chez lui mais doit encore être patient pour récupérer la totalité des moyens de ses membres inférieurs.

Des Sarladais, dominés en mêlée ordonnée, moins performants en touche que d'habitude, le score de 3 à 6 à la pause laisse cependant espérer. Un essai surprise sur touche à cinq mètres de la ligne sarladaise — pourtant profitable aux bleu et noir conforte le score girondin avec la transformation en prime, 3 à 13 à la 40° minute. Roubio, des 40 mètres, passe sa deuxième pénalité, entretenant l'espoir, 6 à 13 à la 45° minute. Mais ce n'est pas le jour des hommes de Larénie... ni celui de Louis! Les dix



# **US Cénac rugby**

A qui la belle ?

Dimanche 22 avril, à 16 h 30 à Lalinde, aura lieu la demi-finale honneur du championnat du Périgord-Agenais.

Les seniors 1 de l'Union sportive Cénac rugby rencontreront Mussidan dans un match dont le vainqueur se rendra mardi 1er mai au stade Armandie à Agen pour disputer la finale et se verra ouvrir les portes de la fédérale 3.

Inutile de dire si l'enjeu est de taille, les deux équipes ayant toujours fait de la montée un des objectifs de la saison.

A l'aller, les Cénacois l'emportent sur le score de 17 à 5. Le match retour voit la victoire de Mussidan 14 à 12. Large vainqueur de Saint-Astier en quart de finale 23 à 11, Mussidan s'avère être une équipe très complète avec une ligne de trois-quarts composée de joueurs de talent aux jambes de feu. Quant au pack, il n'est pas énorme, les huit gars qui le forment sont des morts de faim qui ne lâchent rien.

Les Cénacois sont prévenus, leurs adversaires sont joueurs, bons joueurs, et veulent vaincre. A eux de faire ce qu'il faut pour que cette journée du 22 avril reste dans les annales du club.

En lever de rideau, à 14 h 45, la réserve rouge et noir affrontera, elle aussi en demi-finale, les Lot-et-Garonnais de Castillonnès. Vainqueurs au stade Stéphane-Branchat 6 à 0, les partenaires de Philippe Obré avaient accompli l'exploit de l'emporter en terre adverse sur le score de 10 à 12. Ils auront à cœur de prouver que leur participation aux demi-finales n'est pas usurpée. Son envie d'aller plus loin est tellement forte que le groupe est prêt à faire vibrer son public.

Toutes les personnes qui, de près ou de loin, supportent le rugby cénacois, sont conviées à venir encourager les deux équipes.

Les vingt-deux acteurs de la première auront bien besoin d'un gros soutien derrière eux pour fai-

dernières minutes, surtout de la 50° à la 55°, voient des Sarladais nettement dominateurs et ratant de peu l'essai, mais le SBAR conforte sa victoire par une ultime pénalité, 6 à 16 à la 60° minute

La compétition pour les cadets s'arrête. On y reviendra...

Ecole de rugby. Dix joueurs et un arbitre joueur ont été sélectionnés pour évoluer à Biscarrosse dans les équipes des moins de 14 et 15 ans : Agnona, Bernard, Cotellon, Doursat, Gorry, Jalès, Laporte, Lavialle, Tresse et Laurent. Bravo à ces jeunes représentants du CASPN.

**Agenda.** Samedi 21 avril, entraînement pour les moins de 7, 9, 11 et 13 ans de 14 h à 16 h à Madrazès.

En 16° de finale du championnat de France, les Balandrade rencontreront le SBAR à 15 h.

Dimanche 22, les Reichel seront confrontés à Cognac, match

Les lieux des rencontres sont encore à déterminer.

re que cette journée reste à jamais gravée dans les mémoires.

# Rugby-club daglanais Vallée du Céou

Quart de finale et finale

Sous le soleil de Prigonrieux, dimanche 15 avril, le Rugby-club daglanais affrontait Virazeil pour le compte des quarts de finale du championnat de seconde série. Pour mémoire, durant la phase régulière de celui-ci, les deux équipes avaient chacune remporté leur match à domicile sur des scores similaires : Daglan-Virazeil 11 à 3 et Virazeil-Daglan 12 à 0. La rencontre de dimanche paraissait donc assez équilibrée sur le papier, or le RCD était privé de plusieurs titulaires.

Le début du match est à l'avantage des joueurs de Virazeil qui mettent la main sur le ballon et meublent le tableau d'affichage malgré une défense daglanaise omniprésente qui tente d'enrayer les assauts du paquet adverse. Une pénalité et un essai, non transformé, viennent donc récompenser le bon début de partie des noir et blanc, 8 à 0. Même si les Daglanais perturbent les joueurs adverses sur différents ballons bien négociés, ce n'est qu'à la 20° minute, par une pénalité de Poinson, qu'ils concrétisent leurs temps forts.

Mais, très vite, les organismes s'usent sous le soleil et ce sont les joueurs de Virazeil qui supportent le mieux cette chaleur, bien aidés par le coaching. Les Daglanais subissent les rucks, manquent de présence au soutien et encaissent de nouveau une pénalité et un essai transformé, atteignant la pause sur le score de 18 à 3. La blessure du capitaine Caminade n'arrange pas les affaires daglanaises malgré la bonne entrée en jeu d'un ancien, David Dauriat, toujours prêt à faire valoir ses qualités. Malgré son courage il est difficile à l'équipe de mettre en défaut les Lot-et-Garonnais qui, même s'ils n'ont pas produit beaucoup de jeu, ont su faire preuve de volonté pour imposer un combat au ras que les Daglanais ont eu du mal à contenir.

En seconde période, un essai de Courtois, bien emmené par Dauriat et transformé par Magnol, récompense les efforts daglanais, or les joueurs de Virazeil inscrivent eux aussi un nouvel essai, portant le score à 23 à 10. Les rouge et blanc auraient pu revenir dans la partie si le débordement de Forges avait connu un meilleur succès.

Toutefois, si la saison de la première se termine donc face à Virazeil, la réserve jouera la finale du championnat face à Saint-Aubin le dimanche 29 avril. Le lieu est encore à déterminer.

L'ensemble des joueurs doit donc rester concentré sur cette échéance, car tout doit être mis en œuvre pour qu'un bouclier puisse enfin être accroché sur un des murs du club-house. Ce serait une première à Daglan!

# Saint-Cyprien atletic club

Week-end de phases finales au stade de Beaumont

Samedi 21 avril, pour le match de barrages Reichel B, Lormont rencontrera Figeac à 16 h.

Dimanche 22, en demi-finale promotion honneur, la réserve de Monflanquin affrontera son homologue de Layrac à 14 h 45.

En demi-finale promotion honneur des équipes premières, Monflanquin jouera face au Lardin à 16 h 30.

Beau programme offert aux amoureux du rugby dans le Périgord Noir. Les Lot-et-Garonnais ont terminé premiers de leur poule et sont directement promus en honneur. Les Vézériens, au contraire, veulent décrocher leur place en finale et monter également à l'étage supérieur. Les Cypriotes auront un œil attentif sur ces deux équipes qui seront de redoutables adversaires la saison prochaine dans une poule honneur passionnante.

**Réunion.** Samedi 21 avril à 18 h, les dirigeants se réuniront pour la préparation de la bodega qui aura lieu début juillet.

## Ribérac/Gourdon

Le quinze bourian si près du but...

Championnat de France de fédérale 2, 22° journée. A Ribérac au stade municipal : Ribérac bat Gourdon 9 à 3 (3-3). Arbitre : Christophe Degos du comité Côte basque/Landes.

Pour Gourdon, une pénalité de Chassagnac (38°).

Pour Ribérac, trois pénalités de Osmond (5°, 54° et 56°).

Les meilleurs à Ribérac : Revidat, Sébastien Oyhanondo, Roques, Testu, Osmond.

Les meilleurs à Gourdon : Vigier, Bodiang, Hamelin, Theron,

Cette rencontre s'annonçait comme une finale et elle fut de bonne qualité, sans pour autant atteindre les sommets. L'affiche était plutôt alléchante, pensez donc! Le leader incontesté de la poule recevait son dauphin gourdonnais pour un match annoncé haut de gamme, le vainqueur ayant accès direct à l'élite amateur. A ce jeu, les Périgourdins se sont montrés les plus en rythme.

La partie débute avec des Ribéracois plus imposants et entreprenants dans la conquête du ballon, prenant le jeu à leur compte assez rapidement. Les avants gourdonnais font face avec courage et solidarité sans rien lâcher. Pour autant, les Lotois sont mis à la faute dès la cinquième minute, donnant le tempo à ce match au sommet. Les Dordognots, certainement plus avancés dans leur préparation, ne tardent pas à mettre la main sur la balle en prenant souvent leurs quartiers dans le camp lotois. Le huit de devant du capitaine Dejean fait jeu égal, déployant tout son savoir dans une défense de bravoure. Le score de 3 à 3 à la mi-temps sera quelque peu flatteur pour les protégés de Godignon et de Cierniewski.

On sent pourtant que quelque chose peut se passer en seconde période. Que nenni! Ribérac

# Football-club Sarlat/Marcillac

Mi-figue, mi-raisin

Equipe A. Honneur. Saint-Médard-en-Jalles: 2-FCSM:1. But d'Acacio Filipe. Handicapés par de nombreuses absences, Perez suspendu, Koucha blessé et trois éléments à disposition de la réserve, les Sarladais jouent à onze toute la partie et subissent une nouvelle défaite face à une formation voulant assurer son maintien et qui était largement à leur portée. Quel dommage et que de regrets pour le FCSM d'avoir lâché prise et de finir en roue libre, alors que la place de barragiste était encore en vue. A cinq matches de la fin, que penser de cette série de défaites, la troisième consécutive. Il faut espérer un regain d'orgueil et d'envie des coéquipiers de Yannick Blanc qui, au vu de leur bonne saison jusqu'à maintenant, ne doivent absolument pas se dé-

Equipe B. Promotion de ligue. Le Bouscat: 3 - FCSM: 2. Buts de Liblanc et de Morel. Après le joli succès obtenu la semaine précédente, leur ayant redonné le moral et une petite bouffée d'oxygène, les réservistes sarladais espéraient bien confirmer lors de ce déplacement en terre bordelaise face à une formation n'ayant rien à craindre. Bien aidés de Liblanc, Palomo et Debernard pour tenter d'apporter du punch et de l'expérience, mais vite handicapés par les blessures de Chris Palomo et d'Alex Gonçalvès, ils ont tenu une mi-temps au cours d'une rencontre intense et engagée, encaissant deux buts juste après la reprise. Pourtant, en revenant au score par deux fois – de 2-0 à 2-1et de 3-1 à 3-2 –, les Sarladais auraient pu obtenir l'égalisation dans les arrêts de jeu. Dommage, mais il va falloir cravacher très dur lors des trois matches restant à disputer à Saint-Médard-d'Eyrans, à Bourgeais et à Cenon à domicile, ces deux dernières formations jouant l'accession. Pour réussir son maintien, cette équipe sarladaise doit conserver toutes ses valeurs, combativité, orgueil, envie, pour s'en sortir avec volonté et solidarité.

Equipe C. Promotion première division. FCSM: 3 - Périgord Noir: 2. Buts de Caballero, d'Aît Bella et de Hadj Yahia. Suite à une très mauvaise entame, les locaux encaissent un but dès la première minute. Se réveillant petit à petit, ceux-ci commencent à gagner leurs duels en posant leur jeu et égalisent par Caba sur

met le quinze bourian à la faute à deux reprises, permettant ainsi à Osmond de sceller le match. Le volume de jeu gourdonnais est tout de même intéressant, montrant de grandes qualités offensives.

Pour les phases finales, il conviendra aux entraîneurs de gommer ces imperfections dans la finition. La précipitation dans le jeu des trois-quarts aura mis au jour des fautes inhabituelles dont Ribérac se contente aisément. Si la victoire de Ribérac n'est nullement usurpée, Gourdon s'est révélé un dauphin digne de ce nom.

Ribérac mérite l'accession en fédérale 1, vu la saison réalisée. Gourdon peut maintenant se consacrer aux phases finales et doit gagner trois rencontres pour obtenir le précieux sésame de l'élite amateur. Qualifiés d'office et exempts des barrages, les protégés des présidents Penchenat et Combes attendent le vainqueur du match de barrage Connac/Salles.

un bon coup franc de Sam Borie. Continuant sur cette voie, Rachid double la mise suite à une belle action collective conclue par une jolie frappe.

En seconde période, Messaoud, juste entré en jeu, inscrit le troisième but sarladais. Se relâchant quelque peu, les hommes de Pierre encaissent un second but face à une équipe visiteuse vaillante et très accrocheuse.

Mention du coach Chris à l'ensemble des joueurs, mais plus particulièrement à Pierre Trémouille et Sam Borie pour leur participation à ce derby après avoir fait le déplacement à Saint-Médard-en-Jalles la veille, sans être entrés en jeu.

Equipe D. Promotion deuxième division. FCSM: 3 - Proissans B: 2. Buts de C. André, de F. Brusquand et de M. Guinard. Face à une équipe de Proissans très vaillante et combative, les Sarladais ont confirmé leur belle troisième place à l'issue d'une rencontre disputée dans une bonne ambiance. Mais l'équipe D du FSCM fut une fois de plus la meilleure grâce à trois jolis buts et à l'expérience des vieux... Il convient de féliciter et de remercier les moins de 18 ans ! Jean-Marie Négrier, Cacot Seyral, Vincent Barbier et Jéjé Borie pour leur sérieux, ainsi que la formation de Proissans qui peut donner des leçons de propreté à beaucoup d'autres, elle a en effet laissé les vestiaires de Marcillac dans un état impeccable. Il est vrai qu'elle a un chef en la matière avec l'ancien Sarladais Michel le Malgache!

13 ans A. Promotion honneur. FCSM : 4 - Prigonrieux : 0. Buts de Max Elfenna. On n'arrête plus les jeunes Sarladais et leur coach Philou qui signent une troisième victoire consécutive sans prendre un but. Face à une équipe visiteuse luttant également pour le maintien, les petits bleus ont réussi une superbe prestation avec un joli quadruplé de Maxime, tout juste rentré de sa sélection d'Aquitaine. Avec ce succès, le FSCM revient à la sixième place avec deux matches à domicile à venir et peut rêver à un meilleur classement. Dans cette rencontre décisive et malgré quelques joueurs absents, les remplaçants ont été au niveau. Attention lors prochains matches! Sur le terrain bosselé de La Canéda, les locaux ouvrent le score à la vingtième minute grâce à une énorme envie, empêchant ainsi Prigonrieux de développer son jeu.

La seconde période confirme cette volonté retrouvée de vaincre et trois nouveaux buts assomment les visiteurs sous les encouragements d'un public ravi. Dommage que les supporters de Prigonrieux s'en soient pris à l'arbitre, un mauvais exemple à ne pas suivre dans un match de jeunes

Le week-end du club. Samedi 21 avril, pour le compte de la Coupe de Dordogne, les benjamins se rendront à Mussidan et les 13 ans A recevront Pays lindois à la Plaine des jeux de La Canéda. Les 13 ans B affronteront Cours-de-Pile à La Canéda pour le compte de la Coupe de district. Les 15 ans accueilleront Saint-André-de-Cubzac à Marcillac.

L'équipe A recevra Arlac à 20 h à la Plaine des jeux de La Canéda.

Dimanche 22, la B accueillera Bourgeais à Marcillac, la C se déplacera à Saint-Cernin et la D à Carsac.

# **ASPS**

La réserve cartonne



En haut de gauche à droite : Gaétan Ramalho, Alexandre Alvès Jonathan Vérissimo, Mickaël Lhaumond, Antonio Pereira (le Tó) Raoul Seixas, Laurent Quinzeling et Tony Seixas (président) En bas de gauche à droite : Nelson de Figueiredo, Wilfrid Barrouillet Thibault Niévas, Jérémy Seixas, Benoît Crouzille, Nelson Ferreira et Amilcar Rodriguès (Mike)

L'ASPS 2 continue son bonhomme de chemin en disposant facilement 11 à 1 d'une courageuse équipe réserve de Saint-Léon-sur-Vézère. Eric Durand et ses poulains sont quatrièmes au classement de P2. Dans cette poule, Carsac-Aillac/Vitrac et Marquay/Tamniès 2 accèdent en deuxième division, et de ce fait l'ASPS 2 peut terminer la saison 2006/2007 en roue libre.

Sur un bon tempo. Malgré la défaite à Beaumont-du-Périgord 2 à 0, l'ASPS 1 n'a pas démérité en pratiquant un de ses meilleurs matches de la saison contre une des équipes phares de la poule. Il est dommage que l'ASPS ait retrouvé son football aussi tardivement, car le maintien restait envisageable. Certes, il reste 25 % de chance d'être en P1 la saison prochaine, mais le groupe ne s'est pratiquement pas dispersé et n'a enregistré aucun problème disciplinaire (cartons rouges). De bon augure pour la saison prochaine.

Agenda. En ce dimanche électoral du 22 avril, l'ASPS 1 recevra Monbazillac 2 et l'ASPS 2 se déplacera à Paulin. Coup d'envoi des deux rencontres à 15 h 30.

# Entente Marquay/Tamniès

# A la mémoire de Louis

**EMT : 2 - Rouffignac : 1.** Venue sur les bords de la Beune avec une cohorte de supporters, l'équipe de Rouffignac entendait bien faire chuter le leader.

Les hommes de Jacky Bayle pratiquent un bon football mais les visiteurs ouvrent la marque suite à une mésentente de la défense.

L'égalisation viendra en seconde période grâce à Clément qui, excentré sur le côté gauche, dribble le gardien et marque dans le but vide. La fin du match est à l'avantage de l'Entente qui s'offre le gain de la rencontre suite à une reprise acrobatique de Sam. Score final 2 à 1.

Bonne performance face à une équipe d'un bon niveau.

Périgord Noir: 0 - EMT B: 4. Trois buts d'Olivier et un de Rolland permettent à la réserve d'aller chercher une victoire à Cénac qui ne souffre d'aucune contestation. Bon début des frères Cambonie dans cette équipe qui se régale en cette fin de saison

Carnet noir. Ce week-end, le club a perdu un de ses plus fidèles supporters en la personne de Louis Delmon, ancien maire de Marquay. Figure incontournable du bord de touche, sa présence manquera. Une minute de silence était observée à sa mémoire avant le coup d'envoi. Le club présente ses sincères condoléances à toute sa famille.

Agenda. Dimanche 22 avril, l'équipe 1 se déplacera à Saint-Crépin/Salignac en lever de rideau à 13 h 45 et la réserve recevra l'équipe 3 de Saint-Crépin/Salignac à 15 h 30 à Tamniès.

# Salignac

**Bon week-end** 

Entente Saint-Crépin

La première se déplaçait à Razac-sur-l'Isle.

Le début de match est équilibré face à une équipe qui lutte pour ne pas descendre. Les jaune et bleu, réduits à dix après vingt minutes de jeu, s'attendent à jouer en infériorité numérique pendant soixante-dix minutes. 0 partout à la pause.

En deuxième mi-temps, l'équipe fait preuve d'une grande solidarité. Rarement inquiétés par les locaux, les joueurs de l'Entente se créent plusieurs occasions sans réellement les concrétiser, dommage! Score final vierge.

L'équipe B se rendait à Terrasson B.

Les réservistes dominent la première période et marquent deux fois par D. Dupprat. 2 buts à 0 à la mi-temps.

Le second acte est équilibré et Terrasson revient au score suite à une belle frappe sur penalty. Dans la minute qui suit, Anthony Mariel traverse le terrain en dribblant et inscrit le but de la victoire. Score final 3 à 2 pour l'Enten-

Un succès qui doit faire plaisir à Benoît auquel le club souhaite un prompt rétablissement.

La C recevait le FC Carsac-Aillac/Vitrac au Mascolet. Score final 2 à 5 pour les visiteurs. Buts de X. Gombert.

Agenda. Dimanche 22 avril, au Mascolet, la réserve B recevra Marquay/Tamniès en lever de rideau à 13 h 45 et la première Mussidan à 15 h 30, la C se rendra à Marquay/Tamniès B à 15 h 30.

Elan salignacois

#### Résultats

Samedi 14 avril, les moins de 18 ans, en déplacement à Limens, obtiennent le partage des points. Score final 2 partout.

Les buteurs sont Marc Claude et Romain Dupperret, auteur d'une magnifique reprise de vo-

**Agenda.** Samedi 21 avril, les moins de 18 ans recevront l'EJC Savignac. Rendez-vous à 14 h 30 au Mascolet.

FC Carsac-Aillac/Vitrac Ecole de foot du Périgord Noir

## **Belle victoire**

Dimanche 15 avril, les seniors qui se déplaçaient à Salignac, sur le terrain du Mascolet, pour affronter l'Entente Saint-Crépin/Salignac/Borrèze 3, ramènent une victoire 5 à 2 face à une équipe qui n'a jamais lâché. Belle prestation des deux gardiens, excellent arbitrage de l'officiel de Saint-Geniès.

Agenda. Samedi 21 avril, les benjamins se déplaceront à Sainte-Sabine

Dimanche 22, les seniors recevront le FC Sarlat/Marcillac 4 à

Union sportive Paulin Nadaillac/Jayac/Borrèze

#### **Carton plein**

Clémence, pour les filles, et Micka, pour les garçons, commentent les matches du weekend.

"Ce week-end, les féminines 24 recevaient TSMB pour le compte d'un match en retard du championnat.

Les locales tentent de dérouler leur jeu mais n'y parviennent pas réellement. Le jeu est confus, trop approximatif, mais les rares actions bien enchaînées sont concrétisées, 4 à 0 à la mi-temps. Un doublé de Nicole, un de Virginie et un de Clémence.

Le coaching est clair, trop de ratés. Citation du coach " à la limite du niveau zéro!". Les filles essaient de repartir du bon pied. Le jeu est plus posé mais encore trop brouillon. Trois buts sont inscrits en seconde période. Virginie et Clémence doublent leurs mises et but de Sandrine, score final 7 à 0.

Avec la meilleure attaque et la meilleure défense du championnat, il faut continuer ainsi pour atteindre une nouvelle fois la première place ".

"A Nadaillac, l'équipe A accueillait Saint-Léon-sur-Vézère. Elle s'impose logiquement 2 à 0 au terme d'un match sérieux. Avec davantage de réalisme le score aurait dû être plus conséquent. Buts d'Arnaud et d'Aymeric.

En lever de rideau, **la B** affrontait ses voisins de Saint-Geniès/Archignac/La Chapelle-Aubareil et s'est, pour une fois, distinguée par son réalisme.

Union sportive Campagnac/Daglan Saint-Laurent foot

#### **Encore un match nul**

L'équipe première, handicapée par l'absence du gardien titulaire et de joueurs blessés, recevait Monbazillac.

Début de match à cent à l'heure et des occasions des deux côtés qui ne donnent rien. Monbazillac ouvre pourtant le score à la douzième minute, 0 à 1. Le jeu devient très viril et c'est fort logiquement que le numéro trois de Monbazillac écope d'un carton rouge direct pour une charge irrégulière sur le gardien de l'Entente à la 32<sup>e</sup> minute. Une très belle action de Campagnac et une déviation de David Bouteil sur Thierry Laval amènent l'égalisation à la 35° minute, 1 à 1. Les locaux auraient pu doubler la mise, mais le poteau sauve le gardien adverse à la 40° minute.

A la reprise, même type de jeu très dur occasionnant de nombreux coups francs. Un contre visiteur puis un caffouillage devant les cages de l'USCDSL et la tête d'un visiteur lobe le gardien de l'Entente à la 54° minute, 1 à 2. Les locaux passent à la vitesse supérieure et se créent de nombreuses occasions, mais le facteur chance n'est pas au rendez-vous, à noter quatre barres transversales en peu de temps. A la 68° minute, les locaux obtiennent un coup franc à 25 m, tiré lumineusement par Faudel qui trouve l'égalisation, 2 à 2. Les vingt dernières minutes sont folles et il faut une très grande vigilance de la part des locaux pour conserver ce résultat. Très bon arbitrage du référé M. Lachaud.

L'équipe B se déplaçait à La Canéda pour affronter son homologue de Sarlat-La Canéda qui n'a pu aligner que dix joueurs. Le score final de 4 à 1 pour les visiteurs reflète la physionomie de la rencontre. Buts de Florient Véra (2), d'Alain Ballerat et de Stéphane Wallart.

C'est surtout la volonté de produire un jeu agréable avec une belle circulation de balle que l'on retiendra. L'état d'esprit de l'équipe, à l'image du ciel, était au beau fixe ce dimanche, ce qui est de bon augure pour la fin de la sai-

Agenda. Vingtième journée de championnat, l'équipe fanion se déplacera à Faux. La réserve recevra son homologue de Saint-Léon-sur-Vézère sur le terrain de Saint-Laurent-La Vallée. Coup d'envoi des deux rencontres à 15 h 30.

La rencontre commence pourtant mal, les visiteurs ouvrent le score sur corner direct. Vincent égalise ensuite et Mimi sauve la baraque en arrêtant une nouvelle fois un penalty. Score de 1 partout à la pause.

A la reprise, grosse pression des visiteurs pendant le premier quart d'heure, et ce par leur excellent numéro dix. Sur deux contres consécutifs, Vincent et Adrien assomment les visiteurs. Peu avant la fin de la partie, Saint-Geniès/Archignac/La Chapelle-Aubareil réduit le score. Mais dans la foulée, Alex scelle la victoire au terme d'une belle action menée par Flo et el Bouquio. Score final 4 à 2, un peu flatteur au regard du match ".

**Agenda.** Ce week-end, repos pour les filles, la A se déplacera à Bassillac et la B recevra l'ASPS à Nadaillac. Matches à 15 h 30.



US Saint-Geniès/Archignac La Chapelle-Aubareil

Tél. 05 53 59 46 97

Fax 05 53 30 46 08

#### **Fortunes diverses**

L'équipe B, en déplacement à Nadaillac, a fait bonne figure, comme d'habitude, mais n'arrive pas à concrétiser la bonne impression laissée. Pourtant, en ouvrant le score par Barco, elle croyait tenir le bon bout. Mais un match dure quatre-vingt-dix minutes durant lesquelles il faut concrétiser les occasions, et il y en eut beaucoup!

La seconde période voit les locaux renverser la vapeur et, malgré un autre but de Moran, ils s'imposent 4 à 2. A noter le bon match de Moran et d'Alex.

L'équipe A se rendait à Meyrals pour rencontrer une jeune équipe qui lutte pour ne pas descendre.

Après avoir contenu les poussées adverses en première période, l'Entente sent qu'il faut accélérer pour faire douter les locaux.

C'est chose faite en début de seconde période quand Guillaume trompe le gardien d'une belle frappe croisée. Puis Saint-Geniès/Archignac/La Chapelle-Aubareil se contente de gérer le score et inscrit un second but d'une belle tête de Guillaume. Dès lors la rencontre est pliée et l'Entente se rattrape bien de son non-match de la semaine précé-

Agenda. Dimanche 22 avril, l'équipe B recevra l'Entente Périgord Noir en lever de rideau et la A Saint-Léon-sur-Vézère. Coups d'envoi respectifs à 13 h 45 et à 15 h 30.

# **Association des Tireurs sarladais**

Le concours départemental de silhouettes métalliques petit calibre et field avait lieu les samedi 24 et dimanche 25 mars sur le pas de tir du Lardin-Saint-Lazare.

Malgré le vent, les Sarladais ont obtenu de bons résultats.

Revolver (nombre de points obtenus): 8°, André Bourdut (25); 9°, Michel Leulier (22); 10°, Johann Bourdut (17); 11°, Fabrice Malard (13); 12°, Sébastien Fréby (9)

**Production**: 5°, Pascal Lorblanchet (26); 6°, Michel Leulier (24); 10°, André Bourdut (19); 11°, Fabrice Malard (15); 13°, Sébastien Fréby (10).

**Unlimited**: 7°, Michel Leulier (26); 9°, Pascal Lorblanchet (24); 11°, Fabrice Malard (14).

**Tir debout**: 5°, Michel Leulier (15); 7°, Fabrice Malard (13); 9°, André Bourdut (11).

**Field ouvert**: 4°, Michel Leulier (20); 7°, Fabrice Malard (13); 11°, Sébastien Fréby (8); 12°,

Pascal Lorblanchet (8); 13°, Jacques Thibaut (1).

Field optique: 4°, Michel Leulier (20); 5°, Fabrice Malard (16).

Notons la performance de Pascal Lorblanchet dans la catégorie production. Beau pied de nez à ses camarades les plus aguerrie

Hommage — Cette compétition fut aussi l'occasion d'inaugurer le préau qui sert de salle à manger. A la demande du Comité départemental et des clubs pratiquant la compétition sur silhouettes métalliques, ce lieu a été baptisé "Espace Jean-Pierre-Coustillas, dit Papy", en l'honneur d'un ami et arbitre qui nous a quittés l'an dernier au mois de janvier.

Cette cérémonie empreinte d'émotion a été célébrée en présence de son épouse et de ses amis qui ont partagé le verre de l'amitié et un lunch.

" La fumée de ton cigare nous manque ".

# **SOC gymnastique de Sarlat**

Des performances encourageantes par équipe et en individuel pour toutes les gymnastes du SOC gymnastique de Sarlat lors de la demi-finale du championnat régional organisée à Arcachon les samedi 7 et dimanche 8 avril.

A signaler la meilleure note régionale à la poutre pour Léna Coustaty et les bons résultats de l'équipe poussine pour sa première participation à ce niveau.

Félicitations à ces gymnastes et encouragements pour la finale qui se déroulera en juin.

#### Résultats.

DR honneur benjamines/minimes. Par équipe : Sarlat 4°. Individuel benjamines : 3°, Léna Coustaty ; 7°, Pauline Rétif. Individuel minimes : 7°, Esther Gallet.

DR honneur poussines/benjamines. Par équipe : Sarlat 7°. Individuel benjamines : 11°, Luana Julia ; 19°, Clarisse Faucher. Individuel poussines : 9°, Luisa

Bourges ; 15°, Océane Saulière ; 17°, Léa Bruzek.

DR challenges circuits poussines. Par équipe : Sarlat 25°. Individuel : 32°, Charlotte Moreaux ; 33°, Anaïs Balsan ; 48°, Charline Dumontier ; 51°, Lisa Leborgne ; 52°, Laura Magnac.

**DR honneur TC.** Individuel : 6°, Solène Peybère.

Une très belle médaille d'argent pour Lucie Naillon du SOC gymnastique de Sarlat à l'issue du championnat régional individuel qui s'est déroulé le dimanche 15 avril à Saint-Jean-de-Luz.

Cette médaille couronne des semaines d'entraînements intensifs et passionnés. Lucie réussit les meilleures performances au sol et aux barres asymétriques. Encore un très beau résultat pour le SOC gymnastique de Sarlat.

## US Meyrals

# **Deux de chute**

**L'équipe B** recevait l'Union sportive Saint-Geniès/Archignac/La Chapelle-Aubareil pour son avant-dernière rencontre à domicile, avec l'espoir de l'emporter en vue du maintien.

Hélas, malgré une première période bien maîtrisée mais avec peu d'occasions, les Meyralais arrivent à la pause avec un 0 à 0 frustrant.

En seconde mi-temps, les visiteurs se montrent plus réalistes et inscrivent deux buts sur des erreurs de placement des joueurs locaux. Malgré un dernier sursaut et un penalty non sifflé en leur faveur, les Meyralais s'inclinent 2 à 0. La situation devient maintenant critique.

 ${f L}{}'{f equipe}$   ${f A},$  à peu près dans la même situation, accueillait Pays lindois.

Le premier acte est là aussi dominé par les locaux. Pourtant, à la mitemps, les visiteurs mènent au score.

En début de seconde période, les Coquelicots donnent tout ce qu'il leur reste d'orgueil pour renverser la situation. Les occasions s'accumulent, mais la barre transversale une fois et les arrêts du gardien adverse à plusieurs reprises empêchent les Meyralais d'inverser la marque. Pire, en fin de match, Pays lindois inscrit deux buts supplémentaires en contre. Score final 0 à 3.

**Agenda.** Samedi 21 avril, l'équipe B se rendra à Rouffignac. Match à 20 h 30.

Dimanche 22, la A ira à Prigonrieux. Coup d'envoi à 15 h 30.

# Vélo-club de l'Amicale laïque de Saint-Cyprien

Vingt Tours des deux vallées, de 1988 à 2007, cela se fête! Cette course cycliste régionale, créée par le président J.-P. Trijoulet, devenue l'épreuve phare de la saison Ufolep, aura lieu dimanche 29 avril à 14 h 30 et sera dotée de superbes trophées.

Après la compétition, place aux réjouissances avec un dîner-spectacle au foyer de Saint-Cyprien à partir de 20 h, animé par les Guinch'Pépettes. Participation : 23 € par personne.

Depuis le début de la saison, les coureurs du Vélo-club sont toujours présents lors des organisations. J.-F. Joussely a déjà deux victoires à son actif et C. Ribette une.

Dimanche 15 avril, les vététistes se sont bien comportés lors du championnat régional à Monbazillac, obtenant une deuxième place pour A. Pasquet en cadets et des places d'honneur pour les Cypriotes.

Cyclisme

# **Grand prix des fêtes** du Coux-et-Bigaroque

Le Polonais Grzegorz Kwiatkowski s'impose



Kwiatkowski le vainqueur et son équipier Canouet

Troisième victoire étrangère. Pour la troisième fois consécutive, un étranger s'est imposé dans cette épreuve élite organisée par la municipalité et le Vélo-club monpaziérois. Après le Russe Yvan Terenine, vainqueur en 2005 devant son compatriote Yuri Trofimov, le coureur de Hong Kong, Kam Po Wong, lauréat l'an passé devant le Finlandais Mika Niemenen, c'est un Polonais, Grzegorz Kwiatkowski, ancien sociétaire du VC Roubaix/Lille Métropole, qui s'est imposé avec beaucoup de brio sous les cou-leurs de l'US Montauban.

Ce dernier a failli rater la bonne échappée et, après une splendide course-poursuite en compagnie de l'Aixois Fabien Rey, il revient dans le bon wagon.

Un bien beau peloton. Superbe plateau avec soixante-quinze coureurs pour cette nouvelle édition. On note la présence de l'équipe de France de poursuite en préparation pour les championnats d'Europe, toute une pléiade d'étrangers et de bonnes équipes de division nationale.

La course se dispute sous le soleil avec au menu un grand tour par Saint-Georges de 12,600 km, seize tours de 4,400 km et deux derniers grands tours, soit un ki-lométrage total de 103,800 km, ce qui permet au public venu nombreux d'assister à un spectacle passionnant et plein de suspense.

Après un départ ultra rapide, le peloton est groupé lors du premier passage dans le bourg avant d'entamer le petit circuit. Les escarmouches sont nombreuses mais elles sont toutes annihilées par les équipiers des leaders des grosses équipes. Les initiateurs de ces attaques gagnent les premières primes. Il faut attendre la mi-course pour assister à la bonne échappée qui, au fil des kilomètres, propulse en deux temps dix-neuf coureurs qui entament les deux dernières boucles avec l'espoir de s'imposer. II y a deux Japonais – Tashiro et Fukuhara –, deux Néo-Zélandais – Cooper et Gouch –, Canouet, Lembo, les deux Polonais Kwiatkowski et Slezak de l'US Montauban -, le champion d'Aquitaine Perrocheau, et Lebrun du CC Marmande, Poirier du CC Périgueux, Besse de l'ES Gascogne, Baze de l'Escar VS, Reimherr de l'YC Artix, Dhinnin, Lamy, Le Solliec du CRC Limoges, Bonzon du Sun Sport Comminges, et Rey de l'AVC Aixen-Provence. Un groupe dans lequel la majorité des équipes sont représentées, avec en supériorité numérique la formation de division nationale 1 de Montauban dans laquelle Lembo et Canouet sont particulièrement incisifs dans le développement de cette

Un final haletant. La course se joue dans la dernière ascension



Restaurant à Beynac RECHER-CHE pour juillet et août, à temps plein, SERVEURS(SES), AIDE-CUI-SINIER et PLONGEUR(SE). — En-voyez CV et lettre de motivation au journal qui transmettra. n° 544

SARLAT AFFÛTAGE & SOUDU-RE, Francis Pérusin, Sudalissant à Sarlat, vous propose ses services pour l'affûtage de tous vos outils, professionnels et particuliers, alimentaires, bois, espaces verts et métaux. Ainsi que les soudures sur alu, acier et fonte. Vente d'outils neufs. — Tél. 05 53 59 46 72 ou 06 08 64 12 14.

☐ Dessinateur en architecture ETUDIE et RÉALISE tous VOS PLANS de permis de construire, même sites classés, construction neuve, restauration, agencement intérieur, bâtiment agricole. — Tél. 05 53 51 35 96.

Ludovic Dupuy, PLAQUISTE-CARRELEUR à Salviac. — Tél. 06 84 44 35 05.

☐ INITIATION INFORMATIQUE à domicile, installation matériel et logiciels, accompagnement sur Internet, logiciel photo, suite bureautique, conseil sur l'achat du matériel, accepte cesu. — 06 31 92 20 29.

☐ " CÉLINE L. " NETTOYAGE AU-TO, intérieur/extérieur, avec véhi-cule de prêt. Pour professionnels et particuliers. Ma devise : PETIT PRIX, MAXI SERVICE. Sarlat et Souillac. — Tél. 06 86 43 67 33.

☐ Snack-bar RECHERCHE PER-SONNEL, hommes ou femmes, pour service et cuisine, juillet et août. — Tél. 05 53 28 21 98 ou 06 32 09 54 68.

de la journée, trois hommes attaquent - Poirier, Canouet, l'exprofessionnel vainqueur en 2000, et Kwiatkowski. Le trio vire en tête à Saint-Georges avec vingt secondes sur un groupe de poursuivants déchaînés, un avantage qui se stabilise jusqu'à l'arrivée. Kwiatkowski s'impose en battant au sprint le Périgourdin Yohan Poirier et Gilles Canouet.

Après deux places de deuxième, c'est la première victoire de la saison pour ce sympathique Polonais. Il la dédie à toute son équipe et à sa petite fille née il y a quelques jours.

## ☐ RECHERCHE COMMIS et SECOND de CUISINE. — Téléphone : 05 53 59 22 18.

□ RECHERCHE SERVEURS(SES) pour la journée du 10 juin. — Tél. 06 03 93 46 40.

□ ERA IMMOBILIER, premier réseau européen, ERA APIM RE-CHERCHE une MAISON en bon état, avec 3/4 chambres, au nord de Sarlat. — ERA APIM, téléphone : 05 53 28 60 96 - 9, boulevard Nessmann à Sarlat mann à Sarlat.

## BENNATI

Antiquités objets de décoration **ACHÈTE** 

meubles, tableaux, objets anciens BEYNAC - 05 53 28 17 79

☐ Jeune femme sérieuse FERAIT BABY-SITTING, courses diverses, repassage, petits travaux de peinture, etc. Étudie toutes propositions, accepte chèques emploi service. — Tél. 06 82 11 97 55.

# **ENTREPRISE** P. CHAUSSE & Fils

Travaux publics et carrières **AU SERVICE DES PARTICULIERS** 

pour tous travaux de terrassement, brise-roche, fourniture de concassé castine, terre végétale, sable gravier, goudronnage

Tél. 05 53 29 70 16

☐ Bruno, à votre service pour tous vos TRAVAUX de PEINTURE, accepte cesu. — Tél. 06 87 11 52 96.

ARBORÉA ÉLAGAGE, taille raisonnée, abattage délicat, travaux sur corde. — Patrick Lopez, 24250 Daglan, ÉLAGUEUR ARBORIS-TE, certifié taille et soins aux arbres, tél. 05 53 59 08 55 ou 06 77 10 68 29.

☐ Artisan plaquiste FERAIT GROS ou PETITS TRAVAUX, neuf et rénovation. — Tél. 06 88 10 78 41 ou 05 53 29 69 05.

#### LIVRAISONS DE FIOUL Philippe CADIOT

Le meilleur service au meilleur prix

Livraisons 6 jours/7

Tél. 05 53 28 57 17

☐ Acheteurs français, allemands, anglais, hollandais, etc., RECHER-CHENT entre particuliers MAI-SONS, appartements, terrains. Partenaire européen. — Appel gratuit au 0 800 14 11 60 (Réf. PHR 22).

☐ SARL DOUSSEAU, RAMONA-GE toute l'année. Tarif TTC : insert tubé, 45 € ; petite cheminée ou insert à sortir ou non tubé. chaudière mazout, 60 € ; cantou et chaudière à bois, 65 € suivant état. Ces tarifs s'entendent pour les ramonages effectués annuel-lement. — Tél. 05 53 30 36 32 (laisser message si répondeur).

☐ Artisan maçon EFFECTUERAIT petits et gros TRAVAUX de MA-CONNERIE, carrelage, dallage, pierre, murs, enduits, etc. Devis gratuits. — Tél. 06 77 23 10 27. □ DÉBARRASSE FERRAILLE et MÉTAUX, caves et greniers, toutes distances, épaves de voitures, matériel agricole et autres. — Tél. 06 86 06 27 36 ou 05 53 30 32 26

☐ Sébastien IRAGNE, certificat de spécialisation ARBORISTE-GRIMPEUR, élagage, abattage, taille raisonnée et soins aux arbres. — Pezin, 24200 Saint-André-Allas, tél. 06 07 63 26 82, fax: 05 53 28 53 29.

■ MAÇONNERIE SARLADAISE. Petits travaux en tout genre : crépi intérieur et extérieur, joints appa-rents, carrelage, démoussage de toitures, remplacement et réparation de gouttières. Travaux effec-tués dans les plus brefs délais. Devis gratuits. — Tél. 05 53 30 32 26 (HR) ou 06 86 06 27 36.

#### **MATÉRIEL NEUF et d'OCCASION**

Cuves plastiques 1 000 I 1 000<sup>€H.T.</sup> Kärcher vapeur Grillages et clôtures divers galva/vert

Tôles couverture/bardage - Alu striées - inox Groupes électrogènes Cuves métal et inox diverses Tubes profilés - Fers divers.

Ets FAURE - 24590 JAYAC Tél. 05 53 28 84 53 - 06 07 40 21 59 - Fax 05 53 29 83 09

☐ URGENT, cabinet infirmier à Saint-Julien-de-Lampon RECHER-CHE REMPLAÇANT(E). — Tél. 05 53 29 70 19.

Bruno RICHARD, le bourg, 24250 Castelnaud, grimpeur-élagueur (certifié d'État), TRA-VAUX D'ÉLAGAGE, abattage et démontage arbres dangereux avec matériel adapté, devis gratuit, possibilité enlèvement des branches. — Tél. 06 83 50 95 74.

□ RECHERCHE PERSONNE pour accueil et participation expositions auprès d'une association d'art contemporain, sur Sarlat et Saint-Cyprien. — Téléphone : 06 83 36 97 86.

☐ Glacier à Domme RECHERCHE SERVEUSE pour poste glaces, 4 mois, 35 heures, pas sérieuse s'abstenir. — Tél. 05 53 28 32 86.

des Acacias, 24200 Sarlat, tél. 05 53 30 38 77 ou 06 73 64 25 51, SOLIER MOQUETTISTE, pose menuiserie, cloisons, plafonds suspendus, isolation, tapisserie.

06 18 43 98 55.

☐ RECHERCHE MAISON à LOUER, 2/3 chambres, avec terrain, secteur Vitrac, Carsac-Aillac, Cénac, etc.

☐ Maréchal-ferrant à Plazac FERAIT PARAGE et ferrage de chevaux, poneys et ânes. — Tél. 06 64 69 00 69.

☐ MG BÂTIMENT, tous travaux du bâtiment, maison clé en main de 100 m² pour 100 000 €. — Tél. 06 33 07 25 92.

□ RECHERCHE PERSONNE, homme ou dame, pour s'occuper d'une dame âgée et handicapée, physiquement capable de la soulever, semaine mi-temps et week-end complet. — Tél. 05 53 28 26 98.

# L'ESSOR SARLADAIS

Hebdomadaire d'information

siège social : 29, avenue Thiers - 24200 SARLAT CPP n° 1008 C 8376

**Propriétaire :** Madame Marie-Louise ARMAGNAC Directeur de la publication :

M. Michel DELPECH Rédactrice en chef : Josette DELPECH

Edité par : IMPRIMERIE DU SARLADAIS 29, avenue Thiers - Sarlat



2005

Imprimé par ROTO GARONNE 47310 ESTILLAC

Tirage: 9 100 exemplaires **Dépôt légal** à parution

La direction se réserve le droit de refuser toute insertion sans avoir à justifier sa décision.

Sarlat tir Périgord Noir

Championnat de France Pistolet 10 mètres et carabine 10 mètres

Les trois mousquetaires sélectionnés lors des championnats régionaux à Bordeaux ont participé aux championnats de France à Montluçon. Déjà habitués à ce type d'exercice, ils n'ont pas eu de mal à se mettre en condition, ayant participé l'an dernier aux nnionnats de F ce, également à Montluçon.

Fait du hasard, Adrian, Pierre et Danielle ont donc bénéficié de leur expérience à ce stade de la compétition et d'une connaissance du stand qui, à ce niveau, est non négligeable.

Pour commencer, Pierre Albrand, qui avait pourtant fait une excellente prestation aux championnats départementaux puis aux championnats régionaux en pistolet vitesse, n'a malheureusement pas pu gérer cette compétition et ne termine qu'à la 82° place. Dommage, mais il ne faut surtout pas baisser les bras et continuer les efforts déjà entrepris pour pouvoir accéder l'année prochaine au niveau supérieur.

Adrian Rond, champion déjà connu pour ses multiples succès que le club ne compte plus, n'a pas déçu puisqu'il finit quatrième, à cinq petits dixièmes de points du troisième. Le contrat est malgré tout rempli et bien rempli. Les séjours au Creps de Talence et tous les conseils dont il a pu bénéficier lors des différents stages, et notamment l'été dernier lors de la semaine passée en Allemagne dans le cadre d'une rencontre amicale franco-allemande, lui ont très certainement permis d'accéder au niveau aujourd'hui atteint. Il est désormais reconnu comme une grosse pointure " de la discipline. Toutefois, il faut savoir rester humble et continuer aussi à travailler pour demeurer parmi cette élite... Encore toutes nos félicitations et rendez-vous sur les pas de tir 50 mètres, car là aussi

le club espère bien le revoir, et cette fois sur les marches du podium!

Enfin, la plus belle des surprises de ces championnats de France pour le jeune club du Sarlat tir Périgord Noir, lui vient de sa chère mamie. Danielle Deguilhem, que nous ne présentons plus, ramène de Montluçon une médaille et une merveilleuse troisième place. Danielle, déjà coutumière du fait puisqu'elle est déjà montée sur le podium des championnats de France à 50 mètres, a réitéré cette année cette performance à dix mètres. Comme quoi, là aussi, les heures passées sur les pas de tir à transpirer n'ont pas été vaines.

Les tireurs du Sarlat tir Périgord Noir sont fiers de compter parmi leurs membres ces tireurs de haut niveau et les félicitent très vivement et sincèrement.

Jean-Pierre BORDAS, 17, allée

☐ Sarlat centre-ville, magasin de bijoux fantaisie RECHERCHE VEN-DEUSE expérimentée, temps partiel, de mai à septembre. — Tél.

— Téléphone : 05 53 28 54 38 ou 06 08 48 88 63.



☐ Personne sérieuse et motivée FERAIT saisie de mémoires, expo sés... Accepte chèques emploi service. — Tél. 06 82 11 97 55.

## **ARTISAN** ÉLECTRICIEN

Xavier BOREL

Rénovation Réhabilitation Dépannage.

#### 06 63 32 18 02

☐ Hôtel-restaurant à Beynac RECHERCHE pour la saison SERVEURS, BARMAN, AIDE-CUISINIER et CUISINIER avec ex-férience hommes utemps. Tél périence, homme ou femme. - Tél. 05 53 29 50 06 (pour rendez-vous).

MAGNÉTISEUR-GUÉRISSEUR, 30 ans d'expérience, brûlures, zonas, toutes formes de douleur, mal-être, reconnaissance de soi, recherche de vos mémoires antérieures. - Tél. 06 71 03 29 38 (Nicolas, sur rendez-vous à Carlux).

☐ URGENT, cause vente, avec notre maman nous RECHERCHONS une nouvelle MAISON à LOUER avec 3 chambres et jardin, merci de penser à nous. — Téléphone : 06 30 25 04 60.

☐ Patrick FERAIT petits TRAVAUX de PLOMBERIE, à Carsac et ses alentours, paiement cesu. — Tél. 05 53 28 57 73.

 Pour votre intérieur, peinture, décoration, travaux et conseils, "Ambiance et couleurs " devient " AMBIANCE ET NOUVELLES COULEURS ". Devis gratuits. Tél. 06 86 88 68 15.

☐ URGENT, RECHERCHE MAISON à LOUER avec 2 chambres, petit jardin, sur Sarlat et ses alentours. - Tél. 06 76 60 36 39.

SARL DOUSSEAU, plomberie, sanitaire, débouchage canalisa-tions, dépannage. Chauffage central, bois, fioul et gaz. Aérothermie. Planchers chauffants. Climatisation. Adoucisseurs. Devis gratuit. — Tél. 05 53 30 36 32.

☐ Artisans maçons FERAIENT divers TRAVAUX, neuf, rénovation, pierre, carrelage, chapes, cloisons sèches, isolation intérieure, etc. — Téléphone: 06 75 50 07 49, 06 16 09 14 38 ou 05 53 31 22 46.

☐ Entreprise de travaux publics RECHERCHE des CONDUC-TEURS d'ENGINS, pelles, tracto-pelles, etc., des CHAUFFEURS de poids lourds et superlourds et 1 HOMME pour entretien espaces verts, salaire motivant. - Tél. 05 53 31 32 82 (HB).

☐ RECHERCHE JARDINIER ayant une grande connaissance des fleurs, sur la commune de Castelnaud-La Chapelle. — Téléphone : 06 89 43 49 56.

 Benoît VALIÈRE, chauffage, plomberie, ramonages. — 24250 SAINT-MARTIAL-DE-NABIRAT, téléphone: 05 53 30 46 43 ou 06 82 67 14 95.

□ PLÂTRIER-PEINTRE, intérieur et extérieur, revêtements de sols et murs, petits travaux divers, interventions rapides, devis gratuits.

— Teléphone: 05 53 29 43 66 ou 06 83 50 57 50.

🗖 Guillaume MAZÈRE, diplômé d'État, 24220 Vézac, jardins, espaces verts, entretien, création, semis de gazon, aménagement paysager avec maçonnerie, devis gratuits. — Tél. 06 87 30 31 29 ou fax 05 53 59 69 55.

☐ Etablissements Jean MICKAËL, RÉNOVATION, peinture, maçonne rie, révision toitures, devis et déplacements rapides et gratuits. Madrazès à Sarlat, téléphone : 05 53 29 35 79 ou 06 20 25 10 21.

# IVERS LOCATION

☐ Sarlat, 2 km du Centre Leclerc, à l'année, APPARTEMENT de 90 m² au 1er étage d'une maison, libre le 1er mai, 475 € mensuel. — Téléphone: 06 80 48 75 99.

☐ Tursac, LOGEMENT avec cuisine américaine, 2 chambres, salle de bain, 450 € mensuel + charges +2 mois de caution. — Téléphone : 06 08 98 14 32 ou e-mail : christine.nadal5@wanadoo.fr ☐ Sarlat, proche sous-préfecture, MAISON de 75 m² en pierre, 2 chambres, séjour, salle de bain, double vitrage, gaz de ville, rue très calme, libre le 1er mai, 540 € mensuel. — Tél. 06 23 19 16 91.

☐ Sarlat, avenue de Madrazès, MAISON type F4 sur 2 niveaux, avec cave, parking et jardin priva-- Téléphone : 05 65 21 68 03 ou 06 62 44 53 22.

☐ Veyrines-de-Domme, à l'étage, APPARTEMENT comprenant cuisi-ne, séjour, 2 chambres, salle de bain. — Tél. 05 53 29 54 08 (unique-ment les lundi, mercredi et vendredi de 9 h à 12 h).

# PERIFER 24 - Tél 05 53 59 06 09

Fer neuf - Récupération générale

# **TÔLES ONDULÉES** BARDAGE PREMIER CHOIX ou DÉCLASSÉ

Tous profils inox et tôles alu striées Ouvert du lundi au vendredi de 8 h à 12 h et de 14 h à 18 h et samedi de 9 h à 12 h ZI de Madrazès - 24200 SARLAT

☐ Dans immeuble individuel, AP-PARTEMENT T3, parking privatif, jardin, libre le 1er juillet. Les candidatures doivent être adressées à la mairie de Bézenac, 24220, avant le 15 mai, et comporter les renseignements suivants : nombre d'occupants, profession du demandeur (et du conjoint s'il y a lieu), revenus du foyer, etc. Une commission se réunira afin d'examiner les candidatures. — Renseignements au 05 53 29 58 66 (le lundi de 14 h à 17 h, les mercredi et vendredi de 9 h à 12 h).

☐ Jayac, MAISON de village avec 3 pièces en rez-de-chaussée, 2 chambres et salle de bain à l'étage, chauffage central au fioul + insert, libre le 1er juin, 450 € men-suel. — Tél. 05 53 28 92 91.

☐ Proissans, MAISON avec 3 chambres, cuisine, salle à manger, salle de bain, 2 W.-C., terrasse couverte. Tél. 05 53 59 35 18.

☐ Sarlat, rue Jean-Jaurès, STUDIO en rez-de-chaussée avec cour privative, libre, 320 € mensuel. - Tél. 06 23 74 89 20.

☐ Montignac-Lascaux, GRAND F3, neuf, garage et jardin, libre en septembre, 585 € mensuel + 1 mois de caution. — Tél. 06 75 50 63 39 ou 05 53 50 85 63.

■ Domme, location estivale, LOCAL COMMERCIAL de 80 m², avec jardin, emplacement unique. — Tél. 05 53 28 19 87 (HR).

☐ Montignac, 1 km du centre-ville, à l'année, MAISON neuve de 120 m², entièrement carrelée, 3 chambres, cuisine équipée, grand garage, appentis, terrasse couverte, chauffage électrique, terrain de 1 500 m², très belles prestations, libre début mai, 750 € mensuel, garanties exigées. — Tél. 06 71 63 25 78.

☐ Sarlat centre-ville, T2 au 2° étage, confortable et ensoleillé, 350 € mensuel. — Tél. 06 80 48 75 99.

☐ Sarlat, Madrazès, APPARTE-MENTS F3 avec garage. — Tél. 06 07 46 46 26.

☐ Salignac, rue Sainte-Croix, MAISON neuve, vide, 2 chambres, séjour/coin-cuisine, salle d'eau, W.-C. séparés, libre, 480 € men-suel. — Tél. 05 53 28 98 51 ou 06 86 13 39 69.

☐ Restaurant à Domme RECHER-CHE SERVEURS(SES) et AIDE-CUISINIER. — Tél. 06 81 05 10 86.

☐ Secrétaire-comptable de plus de 50 ans, allant jusqu'au bilan, expérience en garage automobile, agroalimentaire, bâtiment, RE-CHERCHE EMPLOI secteur Sarlat. Tél. 06 22 23 60 44.

☐ Restaurant semi-gastronomique à Beynac RECHERCHE CUISI-NIER(ÈRE) ou chef de partie, vif, dynamique et soigné, pour cuisine créative, poste à pourvoir immédiatement. — Tél. 06 86 41 89 18.

☐ Entre Montignac-Lascaux et Les Eyzies-de-Tayac-Sireuil, emplaçement de 1er ordre, LOCAL à AMÉNAGER d'environ 70 m² pour riterie ou snack, 1 000 € mensuel + 1 500 € de caution. — Tél. 06 08 98 14 32 ou e-mail : christine.nadal5@wanadoo.fr

☐ Les Eyzies-de-Tayac-Sireuil, F1 ou LOCAL commercial de 42 m², meublé ou vide, parking ; F2 MEU-BLÉ de 50 m², parking. Sarlat centre, F1 MEUBLÉ de 34 m², neuf. – Tél. 05 53 29 59 72 (HR).

□ Sarlat centre. APPARTEMENT T3 neuf, sous combles, climatisé, interphone, parking, 500 € mensuel + charges 20 €. — Téléphone : 05 53 59 56 11 (après 19 h).

☐ Salignac bourg, APPARTEMENT T2 en duplex de 30 m², cuisine équipée, libre. — Tél. 05 53 31 96 71 (HR) ou 06 30 55 94 57.

☐ Marcillac bourg, à l'année, PAVILLON type F3, séjour, cuisine, 2 chambres, terrain de 1 300 m², libre le 1er mai. — Téléphone : 05 53 59 61 63.

☐ Particulier RECHERCHE à LOUER à l'année, à partir de mai ou juin, APPARTEMENT ou MAI-SON, 2 chambres minimum, Sarlat ou environs proches, prix raisonnable. — Tél. 06 14 11 58 70.

☐ Sarlat, T2, libre. — Téléphone : 05 53 59 38 79.

☐ Lacanau-Océan, PAVILLON, idéal pour 4 personnes, 800 m de la plage, espace clos autour, encore disponible du 19 août au 1° septembre, à la quinzaine de préférence. — Tél. 05 53 29 02 47.

☐ A VOIR RAPIDEMENT, Sarlat centre, LOCAL de 30 m² à louer pour 23 mois, tous commerces sauf restauration et activités bruyantes, 420 € TTC mensuel. — Agence Quercy-Périgord Cédric Bonoron, 9, av. Aristide-Briand à Sarlat, tél. 05 53 30 49 35 ou 06 81 57 15 95.

☐ Sarlat, rue de Cahors, STUDIO MEUBLE, 320 € mensuel toutes charges comprises + 1 mois de caution; LOCAL de 100 à 300 m². — Téléphone : 05 53 29 94 57 ou 06 71 63 59 33.

Saint-Cyprien centre-ville : AP-PARTEMENT type T2 au 2° étage, 310 € mensuel ; APPARTEMENT type T2 au 1er étage d'une résidence, 325 € mensuel. Belvès : MAISON avec 3 cham-

bres, grange attenante, grand jardin, 600 € mensuel. Le Buisson-de-Cadouin, à 2 pas des commerces : MAISON avec jardin, 540 € mensuel.

Agence du Périgord 24220 Saint-Cyprien Tél. 05 53 28 96 75

☐ Sarlat, jusqu'au 30 mai, APPAR-TEMENT MEUBLÉ, tout confort, en rez-de-chaussée d'une maison neuve, 150 € la semaine pour 2 personnes. — Tél. 06 82 79 60 35.



☐ A VENDRE ou à LOUER, LICEN-CE IV, sur Sarlat et à moins de 100 km. — Laisser coordonnées au journal qui transmettra.

☐ HONDA Civic essence, 1995, 120 000 km, première main, 3 portes, contrôle technique à jour.

— Tél. 06 81 64 29 01.

☐ 15 min de Sarlat, environnement très agréable, MAISON de plainpied sur 1 500 m² de jardin clos, en parfait état, 3 chambres, chauffage au gaz, garage, 167 400 € Al. — Agence Sarlat Immobilier, tél. 05 53 59 63 01.

□ CITROËN AX 11, 1986, 65 000 km, relookée, contrôle technique O.K., 1 300 €. — Tél. 06 16 89 98 88.

□ Sarlat, proche du secteur médiéval, LOCAL COMMERCIAL de 90 m<sup>2</sup>. — Tél. 06 30 73 31 52.

□ Saint-Cyprien, MAISON F4 neuve sur 1 500 m² de terrain, jolie vue, livrable en juillet, 680 € mensuel. - Tél. 05 53 31 03 44 (après 19 h).

☐ Temniac, 3 km de Sarlat-centre. à l'année, MAISON avec cuisine, 2 chambres, mezzanine, terrasse et jardin, très calme, libre. — Tél. 05 65 22 50 14 ou 06 80 47 44 03.

□ Sarlat, proche du centre Leclerc, APPARTEMENT de 70 m², 2 chambres, garage, chauffage au gaz de ville, 500 € mensuel. — Agence Quercy-Périgord Cédric Bonoron, 9, av. Aristide-Briand à Sarlat, tél. 05 53 30 49 35 ou 06 81 57 15 95.

☐ F3 vide à 4 km de Sarlat, 520 € mensuel, état et isolation O.K., 78 m², cuisine équipée neuve, rez-de-chaussée avec jardin, calme, parking commun. — Téléphone : 06 72 94 23 84.

☐ Siorac-en-Périgord, commerces à proximité, APPARTEMENT F3, tout confort. — Téléphone : 05 53 28 92 31 (HR).

☐ Montignac, 2 APPARTEMENTS F3: un rénové, chauffage au gaz de ville, parabole, 520 € mensuel; l'autre neuf, climatisation réversible, parabole, 530 € mensuel. — Mme de Bonfils, tél. 06 73 47 06 39 ou 05 53 50 81 26.

☐ Siorac-en-Périgord, jolie MAI-SON de bourg, meublée, rénovée et bien décorée, 2 chambres, salle de bain, salon/cuisine, W.-C., 425 € mensuel. — Tél. 05 53 31 60 26.

☐ Le Bugue, APPARTEMENT avec 2 chambres, tout confort, état neuf, sans jardin, libre le 15 avril, 420 € mensuel ; Siorac-en-Périgord, MAISON avec 2 chambres, tout confort, petit jardin, libre, 480 € mensuel. — Tél. 06 82 53 48 94.

Saint-André-Allas, APPARTE-MENT en rez-de-jardin, 2 chambres, salle à manger, coin-cuisine, salle de bain, chauffage au bois + dectrique, cour et petit jardin, 450 € mensuel + 1 mois de caution. — Tél. 05 53 30 23 63.

☐ Sarlat centre, GARDE-MEUBLES ou stockage 33 m³, PARKINGS dans garage, accès facile, portes automatiques. — Téléphone : 06 80 65 82 40.

☐ Salignac-Eyvignes, avenue de la Dordogne, MAISON F4, 2 salles de bain, cuisine, arrière-cuisine, gre-nier, cave, 250 m² de terrain, 560 € mensuel. — Tél. 06 84 16 20 12.

☐ Sarlat, plein centre historique, APPARTEMENT type F2 dans maison individuelle, salon, cuisine, chambre, 2 W.-C. et salle d'eau sur 2 niveaux, chauffage individuel au gaz, très bon état, libre le 8 juin, 400 € mensuel. — Téléphone : 06 03 22 63 10 (le soir).

☐ Campagnac-Les Quercy, MAI-SON F5 de 150 m² habitables, double vitrage, chauffage électrique + insert à bois, libre. — Téléphone : 05 53 28 19 99.

□ Réf. 2443 — Dans village, au calme, charmante MAISON en pierre d'environ 100 m², restaurée, belle cheminée, escalier à vis, 2 chambres, grande terrasse, jardinet, 144 000 € AC. — Agence Côté Ouest, Sarlat, tél. 05 53 29 44 26.

□ POÊLE à PÉTROLE ; canapé. —

☐ RENAULT 19, bon état général, 1 500 €. — Tél. 06 62 07 77 88.

□ CAMPING-CAR Peugeot Deth-leef, 1988, 142 000 km, intérieur et extérieur très bon état, porte-vélos, coffre de toit, 16 000 €. — Tél. 05 53 28 14 91 (répondeur).

□ VOLAILLES démarrées, poulets, pintades, canards de Barbarie et mulards, mâles ou femelles ; poules pondeuses, pigeons, lapins, colverts, volailles adultes nourries aux céréales, vivantes ou prêtes à cuire. — Ferme de la Conteyrie à Salignac, tél. 05 53 28 84 45 (HR).

☐ MOTOCULTEUR Staub 9600 Diesel, avec attelage + brabant + rotavator, en très bon état, peu servi. — Tél. 05 53 28 35 66 (après 19 h).

🗅 TÉLÉVISEUR 36 cm + lecteur DVD neuf, 300 €; bahut en pin anglais, 3 portes; armoire en pin anglais ciré, 2 portes; VTT homme, 2 vélos de femme, 80 € pièce; canapé + fauteuil neuf, bordeaux. 200 €. — Tél. 06 21 14 85 70.

□ PEUGEOT 306 XS HDi, 2001, direction assistée, JA, toit ouvrant, climatisation, 4 airbags, très bon état, factures d'entretien. — Tél. 06 81 45 55 39 (après 20 h 30).

☐ Nord de Sarlat, bonne exposition, TERRAIN de 2 600 m², c.u. en cours. — Tél. 05 53 59 15 20.

☐ FIAT Punto 55 S essence, 1997, 81 000 km, très bon état, 1 600 €. — Tél. 05 53 31 24 65 (HR).

□ CHARRUE Naud, 4 socs ; dési-leuse-pailleuse Audureau 3050 ; tracteurs Iseki 14 cv et MF 152 ; Vicon 400 I; tondeuse autoportée Jonsered, 16 cv; rotative, 5 dis-ques. — Tél. 05 53 59 22 05.

☐ CITROËN Berlingo 1,9 I Diesel, mars 2006, 8 250 km, TVA récupé-rable ; Ford Fiesta essence, 2000, rable; Ford Flesta essence, 2000, 21 600 km, 3 portes, à rentrer; Alfa Roméo 146 16 S 1,4 I, 1999, 79 700 km, 5 portes; Peugeot 306 Diesel, 1996, 117 000 km moteur changé, 3 portes, dépôt-vente; Renault Safrane 2,5 I Turbo Diesel Pack clim, 1995, 193 000 km; Peugeot 405 Turbo Diesel, 1994, moteur 150 000 km; dépôt-vente moteur 150 000 km, dépôt-vente ; Seat Toledo Turbo Diesel, 1994, 260 000 km, dépôt-vente ; Lancia Y10, 1995, 68 000 km, 3 portes, boîte automatique, dépôt-vente ; Re-nault Twingo, 1996, 102 000 km, 4 cv, à rentrer. — Garage Le Parc à Beynac, téléphone : 05 53 29 57 17.

☐ TABLE de salle à manger en pin huilé avec 2 rallonges + 6 chaises en rotin avec coussins, 450 €. — Téléphone : 06 71 17 50 06 ou 05 53 59 39 92.

☐ Réf. 2435 — EN EXCLUSIVITÉ. Dans village, ancien PRESBYTÈ-RE restauré avec 1 partie récente, environ 230 m² habitables, idéal pour table d'hôtes ou restaurant, proche rivière, jardinet de 650 m², 426 000 € AC. — Agence Côté Ouest, Sarlat, tél. 05 53 29 44 26.

□ Sarlat nord, TERRAIN à BÂTIR de 3 300 m² dont 1 600 m² boisés, avec c.u. ; à Carsac, terrain à bâtir de 10 500 m² avec c.u. (possibilité 2 lots) ; grange à aménager en maison, avec eau, électricité, sur 1 200 m² de terrain, près du village. — Téléphone : 05 63 39 81 01 ou 06 84 63 27 21.

☐ PEUGEOT 407 SW HDi, avril 2005, 52 300 km ; Seat Marbella, 99 500 km, 1 500 € ; Seat Cordoba Stella, 49 500 km, 5 200 € ; BMW 316, 1998, 140 900 km, climatisation, noire, 5 500 €. — Aurélien Soares, négoce VO, téléphone : 06 07 63 04 90.

☐ CITROËN C5 HDi FAP 2,2 I Exclusive, mars 2002, 99 000 km, première main, téléphone main libre, 8 haut-parleurs. — Tél. 05 53 29 71 89.

# SARL INFORMATIQUE.COM VENTE DE MATÉRIEL **INFORMATIQUE** PIÈCES DÉTACHÉES IMPRIMANTES SCANNERS CARTOUCHES... Des centaines de références en stock! **INTERVENTIONS à DOMICILE** à partir de 22,50 € DEVIS GRATUIT PRÊT DE PC EN CAS DE PANNE Résidence Du Bellay 16, rue Rossignol - SARLAT **Tél. 05 53 29 45 23**

□ SUZUKI Grand Vitara, 2004, 53 000 km, vert, excellent état, garantie 3 mois, 15 000 €. — Tél. 06 81 95 88 16.

☐ Domme, TERRAIN de 3 760 m² avec c.u., vue dégagée, bon environnement, légère pente, 25 € le m². — Tél. 06 82 04 60 63.

☐ PIANO quart-de-queue Schmidt Flohr, cadre métallique, longueur 1,50 m, caisse en noyer blond, 1 800 €. — Tél. 06 82 53 48 94.

RENAULT Laguna 1,8 I RT, juillet 1996, 115 000 km, vert Fidji, 3 500 €. — Tél. 05 53 29 59 10.



□ Sarlat, secteur les Presses, lieudit Font Margou, TERRAIN à BÂTIR de 4 000 m² ou 2 fois 2 000 m². — Tél. 05 53 59 18 99 (HR).

☐ ERA 1718 — Ouest de Sarlat. jolie MAISON de bourg restaurée avec jardin et appartement indépendant, 162 000 €, honoraires inclus. — ERA APIM, téléphone : 05 53 28 60 96 - 9, boulevard Nessmann à Scriet mann à Sarlat.

☐ BMW 524 TD, 1988, pour pièces détachées, prix à débattre. — Tél. 05 53 59 12 11.



RENAULT Clio 1,9 I D Fidji, 1995 168 000 km, vitres électriques, direction assistée, autoradio CD, fer-meture centralisée, très bon état, 3 000 €. — Tél. 06 81 09 72 16 (HR).

□ FORD Focus TDi, 2001, gris métallisé, 145 000 km, très bon état, contrôle technique O.K., prix à débattre. — Tél. 06 32 75 60 23 (HR) ou 05 53 59 05 23 (HB).

☐ ANDAINEUR Fella Tendem TN 335, très bon état ; plumeuse Bayle, état neuf. — Téléphone : 05 53 28 84 45 (HR).

□ PRESSE-RAMASSEUSE Rivierre-Casalis, bottes carrées de 12 à 15 kg, état neuf. — Téléphone : 05 53 28 42 91 (HR).

☐ CITROËN XM Turbot Pallas, 1994, 340 000 km, gris métallisé, 2 500 €, état parfait. — Téléphone : 05 53 29 92 49 (HR). □ PEUGEOT Boxer 2,8 I HDi, février 2002, 195 000 km, première main, cloisons, alarme, crochet d'attela-ge, fermeture centralisée, 5 500 €. Tél. 06 82 81 30 64.

□ CITROËN Picasso 2,0 I HDi Pack clim, 54 000 km, 11 500 €. — Tél. 05 53 59 56 12.

☐ CARAVANE Fendt, 4 places, auvent neuf, réfrigérateur, 1 000 € ; 2 sacs de golf complets, état proche du neuf, prix à débattre. — Tél. 05 53 29 38 51 (HR, laisser

□ André CHAMBOT, artisan peintre, les Pechs à Sarlat, télé-phone: 05 53 29 39 27, portable: 06 81 61 95 37. Peinture (int. et ext.), ravalement de façades, rafraîchissement façades et joints apparents pierre, crépis et reprise crépis, démoussage des toitures et traitement antimoisis-sures des tuiles, boiseries, volets, lavage haute pression. Devis et déplacements gratuits.

Réf. 2447 — Sarlat, dans quartier tranquille, commerces à pied, MAI-SON en pierre d'environ 80 m² sur 3 niveaux, à restaurer intérieurement, garage, charmant jardin clos de 500 m², 165 000 € AC. — Agen-ce Côté Ouest, Sarlat, téléphone : 05 53 29 44 26.

☐ PEUGEOT 206 1,6 I HDi 110 ch Quicksilver, mars 2006, 21 600 km, nombreuses options, excellent état. — Tél. 06 77 94 20 27.

☐ VW Polo 1,2 I, 2002, 60 000 km, contrôle technique et vidange O.K., pneus avant neufs, lecteur CD MP3, climatisation, fermeture centralisée, 6 800 €. — Téléphone : 06 81 94 74 90 (après 18 h).

☐ Retraité Renault vend Scénic Expression 1,5 I dCi 105 ch, 4 000 km, 20 mois de garantie. -Tél. 05 53 05 19 26.

☐ Vallée de la Dordogne, entre Beynac et Saint-Cyprien, vue sur châteaux, TERRAIN CONSTRUC-TIBLE de 4 600 m², 15 € le m², pos-sibilité de faire 2 lots, agences s'abstenir. — Tél. 06 31 38 48 50 ou 05 53 29 54 51.



environnement pour CONTEMPORAINE en parfait état, 3 chambres, double garage, chauffage au fuel, piscine, vue, jardin de 2 600 m², 267 500 € Al. — Agence Sarlat Immobilier, téléphone : 05 53 59 63 01.

☐ Cause double emploi, TÉLÉPHO-NE-FAX Galéo 6255, gris ciel, sous garantie, prix neuf 130 € ; imprimante couleurs HP Jesrget 3845, sous garantie, prix neuf 80 €, prix à débattre. — Téléphone : 05 53 28 45 85.

□ ACCORDÉON Crusianelli, 4 rangs, 3 registres, avec sa malle; 2 lingères ; armoire à toilette ; ca-napé ; gazinière, le tout en très bon état. — Tél. 05 53 59 06 61.



□ ERA 1716 — Secteur Domme/ Cénac, GRANGE à restaurer sur 3 ha 600 a de terrain, 143 000 €, honoraires inclus. — ERA APIM, tél. 05 53 28 60 96 - 9, boulevard Nessmann à Sarlat.

☐ Sarlat, 2 km du centre-ville, très beau TÉRRAIN borné avec c.u., dectricité, eau, gaz, téléphone, tout-à-l'égout, 38,50 € le m². Curieux et agences s'abstenir. — Tél. 06 87 31 32 10 (HR).

Les CHEMINÉES de BOISSAC : cheminées et barbecues en pierre de Dordogne, avec ou sans insert, petit prix. Devis gratuits. — Tél. 06 07 46 82 82.

☐ TAURILLON blond d'Aquitaine, 14 mois, prêt à saillir, très bonne conformation. — Téléphone :

□ PEUGEOT 405 Style Turbo Diesel, 1995, 245 000 km, contrôle technique O.K., 1 500 €. — Tél. 05 53 29 44 34 ou 06 70 27 54 10.

☐ Domme, au Belvédère, GROTTE aménagée + 700 m² de jardin arboré, vue imprenable sur la vallée de la Dordogne. — Tél. 05 53 28 19 87.

☐ FANEUSE ANDAINEUSE Fahr (pirouette), petit prix. — Téléphone : 05 53 28 51 75 (HR).



☐ ERA 1720 — Sarlat, à 2 pas du centre, charmante MAISON à rénover, 3 chambres, jardin de 400 m², 162 000 €, honoraires inclus. — ERA APIM, tél. 05 53 28 60 96 -9, boulevard Nessmann à Sarlat.

□ VÉLO demi-course, état neuf ; comtoise ancienne. — Téléphone : 05 53 29 71 50.

□RENAULT Clio, 1995, 140 000 km, première main, contrôle technique O.K., batterie et pneus neufs, très bon état, 1800 € à débattre. — Tél. 05 53 29 94 57 ou 06 71 63 59 33.

☐ CONTENEUR pour SÉCHAGE noix, 1,60 m³, avec batterie électrique. — Tél. 05 53 59 22 32 (HR).

Ets COSTE Comptoir du Parquet

Fabricant & Négoce pour Professionnels & Particuliers

Conseils

Location de ponceuse

Vente produits d'entretien

English spoken Anglais parlé

et de finition

**■** Spécialiste des parquets larges : châtaignier, chêne, pin, peuplier, vernis, colorés

■ Parquets exotiques, pont de bateau, salle de bains ■ Parquet vieilli chêne, châtaignier

■ Parquet Versailles, à panneaux...

■ Parquet flottant, dépositaire " La Berrichonne "
■ Lambris, dépositaire " IMBERTY "

**■** Terrasse extérieure en bois/caillebotis...

Bénéficiez de la TVA à 5,5 % —

Ouvert du lundi au vendredi 8 h à 12 h et de 13 h 30 à 18 h 30, le samedi de 8 h à 12 h

Le bourg - LA CHAPELLE-PÉCHAUD - CASTELNAUD-LA CHAPELLE Fax 05 53 28 55 36 - www.parquet-coste.com - E-mail: coste.bois@wanadoo.fr

FERRASSE BOIS EXOTIQUE (ipe) pour vos PISCINE et TERRASSE

□ Sarlat, TERRAIN à BÂTIR de
 2 500 m² avec c.u., 20 € le m².
 ─ Tél. 06 82 76 60 13.

☐ Salignac, à 800 m des commerces, PERIGOURDINE avec 3 chambres, cuisine équipée, petit jardin clos, parfait état, 278 200 € Al. — Agence Sarlat Immobilier, tél. 05 53 59 63 01.

□ Etablissement vend, état exceptionnel, CITROËN Jumper Diesel, décembre 1999, 95 600 km, 17 places ; Peugeot Expert 1,9 I Diesel, novembre 2001, 38 500 km, 9 places ; Citroën Berlingo Diesel, août 2002, 45 700 km, 7 places ; Ci-troën Xsara Picasso Exclusive Die-sel, juillet 2002, 110 700 km. — Tél. 05 53 31 71 53 (HB).

□ PEUGEOT Partner 1,9 I Diesel, 2004, 32 000 km, toutes options, 9 000 €. — Tél. 06 09 75 80 44 ou 05 53 28 86 27.

☐ SCOOTER MBK Ovetto, 2001, 13 200 km, 750 €. — Téléphone : 05 53 28 96 67 ou 06 89 89 62 49.

□ Devenez PROPRIÉTAIRE de votre terrain + maison neuve à partir de 179 000 € à Saint-Cyprien, livraison 1° semestre 2008, possibilité de financement.

— IMMO du PROMOTEUR, tél.

— 689 12 75 52 06 89 12 75 52.

□ SALLE à MANGER en chêne massif : 1 enfilade, 4 portes, 4 tiroirs, L 2,40 m + 6 chaises + 1 table, L 2 m, valeur 4 060 €, vendue 3 000 € à débattre. — Téléphone : 06 80 46 84 13.

Tel. 06 85 90 86 60

RESTAURATION

DE VOS PROJETS

Des artisans à votre service

CONSTRUCTION NEUVE

ETUDE PERSONNALISÉE

ONSTRUCTION FAX 05 53 28 29 69

RTISANALE

Renseignements

OPEL Zafira 2,0 I TDi, 2001, 84 000 km, excellent état. — Tél. 05 53 31 16 56.

☐ OPEL Frontera 4X4 2,5 I Turbo Diesel Sport, modèle 1998, moteur 36 000 km, jantes alu, toit ouvrant, hard-top, crochet d'atte-lage, contrôle technique O.K., possibilité reprise petit véhicule excellent état, révision Opel, 6 900 €. — Tél. 06 70 57 56 06 ou 05 53 29 97 18.

□ REMORQUE porte-voiture, plateau plein, PTAC 1 t 300. — Tél. 06 84 76 39 91.

□ PEUGEOT 206 commerciale 1,9 I Diesel, 2000, 91 898 km, 7 cv, 4 000 €. — Tél. 06 81 87 98 89.



**GRATUITS** FORFAIT DÉPANNAGE A DOMICILE : 35 € TTC

Déplacements, études et devis

09 54 51 52 03

Site internet : france-si.fr

□ Centre Sarlat, cession de droit au bail d'un LOCAL de 100 m² avec deux bureaux, une réserve, W.-C., vitrine de 5 m, alarme, rideau métallique, parking, loyer 450 € mensuel HT, prix 49 500 € FAI. — Agence Quercy-Périgord Cédric Bonoron, 9, av. Aristide-Briand à Sarlat, téléphone : 05 53 30 49 35 ou 06 81 57 15 95.

☐ Cause départ, DIVERS MOBI-LIER de salon et de cuisine. — Tél. 06 86 53 27 59 (HR).

RENAULT Scénic dCi 120 ch, 2005, 28 000 km, toutes options, toit ouvrant, sous garantie, prix à débattre. — Tél. 06 86 92 03 95.

□ CADRE de lit en 140, 60 € ; armoire, 3 portes, 1 miroir, 120 € ; commode, 4 tiroirs, 80 €, le tout en bois massif ; lit en 90, bleu, sommier, matelas, 90 €. — Téléphone : 05 53 59 04 37.

□ SEMENCE de LUZERNE. — Téléphone : 05 53 28 36 94 (HR) ou 06 74 75 76 80.



☐ URGENT, cause départ à l'étranger, BILLARD français Chevillotte, modèle rustique, teinté façon merisier, 2,16 x 1,21 m, complet, avec jeu de boules et 3 queues, acheté 3 500 €, vendu 750 €. — Téléphone: 05 53 29 77 16.

ou 06 81 57 15 95.

■ Montignac, près de l'église, PAS-DE-PORTE víde de 84 m², 15 000 €. — Mme de Bonfils, téléphone : 06 73 47 06 39 ou 05 53 50 81 26. ☐ MOTOBINEUSE, fraise + cultivateur ; terre végétale ; tonne à eau ; désileuse Lucas 1401, petit prix ; arrosage pour jardin. -- Téléphone: 06 81 87 02 41.





# **Dance floor géant**

La grande fiesta des tubes à Carsac-Aillac



Stéphane Constant (DJ Fanou) et Véronique Constant (Vero.C)

Samedi 21 avril de 22 h à 4 h, un panel d'artistes sera réuni sur la scène de la salle des fêtes de Carsac-Aillac pour présenter en avant-première leur spectacle édition 2007.

Les premiers rythmes de la soirée seront donnés par le groupe **Dédé's banda** de Gourdon, composé de plus de vingt musiciens, actuellement en préparation pour le Festival européen de bandas de Condon, dans le Gers.

Le deuxième grand moment sera proposé par **Soma Riba** et ses danseuses qui revisiteront les années 80 en version ragga zouk, avec pour la première fois la présentation du single " On n'est pas fatigué " en version gipsy zouk, prochainement disponible dans les bacs.

La soirée se prolongera avec le concept **DJ Fanou Symphonic Show Feat Vero.C** qui comprend performers (échassiers, jongleurs et cracheurs de feu), danseuse et danseur, cadeaux, effets spéciaux, show laser et une méga infrastructure son et lumière.

Un spectacle totalement innovant au travers d'une alchimie parfaite entre une violoniste et un DJ. Ce concept, alliant le son d'un instrument noble à celui des nouvelles technologies, redonne un souffle et du volume aux musiques actuelles.

Entrée : 5 €.

# Aéro-club Héliclub du Périgord

Vous avez dit tout va bien ?



L'Héliclub du Périgord tient le pari... Il est en train de faire reculer les limites du record des pilotes en herbe. A ce jour, leurs deux jeunes recrues n'ont pas encore atteint les vingt-huit ans à elles deux!

Charline, 14 ans et quatre mois, élève pilote avion, déjà habituée des airs depuis plusieurs années, fait le trajet en avion à Brive chaque semaine – surtout parce qu'elle aime beaucoup moins la voiture! –, rouspète si la météo n'est pas bonne. Aujourd'hui c'est elle qui tient les commandes, et c'est autre chose!

Lucie, 13 ans et sept mois, oui, oui! Pour elle il a suffi d'un baptême de l'air en hélico pour basculer dans la potion magique! Et ça n'a pas traîné!

Aujourd'hui c'est elle aussi qui

tient les commandes, et là encore, c'est autre chose!

Et voilà, comme dirait le doyen volant Régis Monribot, 90 ans, le relais symbolique est passé, avec tout ce qu'il contient d'émotions présentes et à venir.

Il y a quelques jours, l'Héliclub du Périgord tenait son assemblée générale. Il est toujours de bon ton, dans ces occasions, d'annoncer que tout va pour le mieux. Qu'on se rassure, le président Jean-François Sergent n'a pas failli à cette tradition. 2006 fut un très bon cru, avec notamment cinq nouveaux succès, dont quatre brevets hélicoptère et un brevet avion, auxquels il y a lieu d'ajouter une qualification vol de nuit.

Au total, une progression de 24 % des heures de vol, à mettre en premier lieu à l'actif des instructeurs. Et c'est bien parti pour continuer en 2007.

Les traditionnelles réunions-repas mensuelles connaissent un succès jamais démenti, occasion s'il en est de se retrouver, de parler de tout et de rien. L'Aéro-club, c'est aéro et c'est club. Toujours le même plaisir, les copains, se sortir la tête du gris ambiant... avec bonheur.

Et puis en 2006 il y a eu, et il y en aura encore un en 2007, le grand rassemblement Sud Hélicoptère, une trentaine de machines venues de partout, plus de cent participants, deux jours d'échanges entre passionnés.

C'est ça l'Héliclub du Périgord, une chaleureuse ambiance et une activité de rigueur, de précision, de maîtrise de soi. C'est aussi un club-house dont les portes sont grandes ouvertes, grandes ouvertes à tous.

## **Tour Auto Lissac**

Les deux cents voitures qui participeront à l'édition 2007 partiront de Paris le 24 avril et passeront en Sarladais le jeudi 26 avril, à 7 h 30 aux jardins d'Eyrignac, à 7 h 39 à Sainte-Nathalène, à 7 h 46 à la Croix-d'Allon à Sarlat, à 7 h 50 place de la Liberté (départ) et à 9 h 05 à Terrasson-Lavilledieu.

Arrivée à Evian le 28 avril.

# LATTERDAY

**Temps modernes** 

Prêt-à-Porter Hommes et Femmes

66, rue de la République (face à la poste) - SARLAT

# OUVERTURE samedi 21 avril

Vêtements et jeans

Pour l'occasion, un punch sera offert à partir de 19 h

# Le Rotary-club de Sarlat a fêté son cinquantenaire



Samedi 14 avril, salle Paul-Eluard, plus de deux cents convives se sont retrouvés pour fêter le cinquantième anniversaire du Rotary-club de Sarlat. Une soirée placée sous le signe de l'amitié car de nombreux Rotariens des différents clubs du district étaient présents ainsi que de nombreux Sarladais venus apporter leur soutien comme ils le font très souvent.

Les bénéfices de cette manifestation serviront cette année à l'acquisition d'une pompe à eau solaire destinée à venir équiper un puits dans un village de Mauritanie. Afin de marquer cet anniversaire, et en partenariat avec la ville de Sarlat, un raid rotarien sportif et culturel s'est déroulé dans l'après-midi avec une quarantaine d'adolescents venus disputer des épreuves sportives et une course dans la cité médiévale. Une journée réussie pour l'ensemble de ces jeunes dont l'équipe gagnante a reçu un trophée.

Les membres du Rotary-club de Sarlat remercient tous ceux qui leur ont fait l'amitié de se joindre à eux, permettant ainsi à leur club-services de continuer à œuvrer humblement.

# Les Amis du cinéma



Les Amis du cinéma proposent, mercredi 25 avril à 20 h 30 au cinéma Rex, la projection du film documentaire écrit, réalisé et filmé par Philip Gröning, "le Grand silence".

Le monastère de la Grande Chartreuse est né sous l'égide de saint Bruno, dans les Alpes grenobloises, en 1084. Près de mille ans plus tard, la vie monacale n'a pas changé. L'existence des hommes est dédiée à la contemplation, loin du vacarme du monde. Chacun vit cloîtré, dort,

mange et prie dans sa cellule. Les sorties sont rythmées par les prières et les messes, de jour comme de nuit, et les promenades dominicales.

Les frères vivent à proximité et assurent l'intendance. C'est donc le silence qui domine cette destinée rudimentaire mais extrêmement riche. Chacun remplit sa tâche, individuellement mais avec le sens de l'harmonie, et participe à la vie communautaire, au cœur des montagnes, au gré des saisons.